

Demain:  
Pluvieux

# Le Droit

Édition  
nationale

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

35e année No 258

OTTAWA, LE SAMEDI 8 NOVEMBRE 1947

L'exemplaire: 3 sous

## DUPLESSIS ACCUSE OTTAWA

### Avion surchargé, selon l'opinion de M. Robertson

NEW-YORK (PA) — M. Stuart Robertson, président de l'American International Airways, a affirmé, devant un comité d'enquête de l'aéronautique civile, que le *Bermuda Sky Queen*, l'avion qui fut forcé d'atterrir avec soixante-neuf personnes, dont neuf Canadiens, à bord, avait une cargaison pesant 45 livres de plus que le maximum permis, soit 12,000 livres.

Robertson dit qu'il a appris cette nouvelle, pour la première fois.

(Suite à la page 9, col. 4)

### Un haut poste à une technicienne rouge

BUCAREST (PA) — Anna Pauker, communiste réputée et l'une des fondatrices du Bureau communiste d'information, est devenue ministre des Affaires étrangères à la suite d'un remaniement du ministère roumain qui a resserré le contrôle des partisans de gauche. On croit que c'est la seule femme qui ait jamais dirigé un ministère.

Mme Pauker, d'origine juive, succède à Gheorghe Tataresco qui a démissionné, jeudi, avec trois autres ministres libéraux non communistes après un vote de non confiance.

Mme Pauker a été assermentée avec trois autres nouveaux ministres.

(Suite à la page 9, col. 4)

### King visite nos morts glorieux

BERG-OP-ZOOM (Hollande) (Reuter) — Le premier ministre canadien, M. Mackenzie King, se rendra au cimetière canadien de Berg-op-Zoom, lorsqu'il franchira la frontière hollandaise, le 12 novembre.

Après avoir déposé une couronne au pied du monument, M. King se rendra à La Haye, où il passera la première soirée de son séjour de trois jours.

Le lendemain, il parlera à une séance conjointe du Parlement hollandais.



PARCOURANT L'EUROPE ET LA PALESTINE à la recherche de données pour sa carrière journalistique, Henry Wallace, ancien vice-président des États-Unis, a visité la basilique de la Nativité, lieu de naissance du Christ, à Bethléem. On voit ici le Frère Camillus Lisko, franciscain, montrant à Wallace un reliquaire contenant des fragments de la vraie croix du Calvaire.

### La merveilleuse robe d'Elizabeth est prête

Trois cents ouvrières ont travaillé pendant deux semaines à sa confection — L'essayage définitif

LONDRES (Reuter) — La fabuleuse robe de mariée de la princesse Elizabeth est terminée et tout est prêt pour l'essayage définitif, après que trois cents ouvrières de la compagnie Norman Hartnell, couturière de Sa Majesté, eurent travaillé pendant deux semaines à sa confection.

Le créateur et cinq couturières étaient au Palais de Buckingham, pour le dernier essayage de la toilette en lamé abricot et or que Sa Majesté la Reine portera le jour du mariage.

Des croquis de la robe de la princesse et des demoiselles d'honneur ont été secrètement montrés au Palais, hier.

La princesse a passé trois demi-heures à essayer la robe et n'a réclamé aucune amélioration. La toilette d'Hartnell est le choix particulier d'Elizabeth. Elle l'a choisie parmi douze autres croquis.

La princesse et sa jeune sœur, Margaret, ont approuvé le choix des robes des demoiselles d'honneur qui sont presque aussi élaborées que la robe nuptiale.

Cette dernière, qui est "quelque part" dans les ateliers de Hartnell, est surveillée par deux gardes.

La princesse ne la possèdera pas.

(Suite à la page 9, col. 2)

### A la mémoire du soldat inconnu

PARIS (Reuter) — Le major général, Georges-P. Vanier, ambassadeur canadien en France, déposera demain une couronne de fleurs sur la tombe du Soldat Inconnu, sur la place de l'Arc de Triomphe, à Paris, au nom de la Commission des morts de la guerre et du Comité franco-anglais.

Le major Vanier doit arriver en France aujourd'hui, avec le premier ministre Mackenzie King.

(Suite à la page 9, col. 2)

### Le fédéral a annexé Terre-Neuve avec arrogance, s'exclame-t-il

"Le gouvernement fédéral aurait dû consulter au préalable les provinces, surtout le Québec".

QUEBEC (PC) — Le premier ministre Maurice Duplessis a accusé les autorités fédérales "d'arrogance anti-canadienne" dans leurs négociations sur ce qu'il a dit être "l'annexion" de Terre-Neuve.

Au cours de sa conférence de presse hebdomadaire, le premier ministre a mis en doute le droit du gouvernement fédéral d'offrir des conditions à Terre-Neuve "sans avoir au préalable consulté les provinces, surtout Québec".

Les propositions faites à Terre-Neuve représentent "une augmentation du fardeau des contribuables à un temps où les revenus fédéraux en taxes sont excessifs et exorbitants". Il serait plus opportun, dit-il, de faire justice aux réclamations légitimes des provinces maritimes.

Il a demandé ce qu'il adviendrait des bases américaines de Terre-Neuve et si l'on céderait du territoire aux États-Unis. L'entrée de Terre-Neuve dans la Confédération

à l'heure et dans les conditions actuelles compliquerait davantage nos problèmes nationaux.

Au sujet des propositions de Terre-Neuve, M. Duplessis a dit que ce problème est de la plus haute importance et concerne toutes les provinces, plus particulièrement, Québec.

"Il nous semble injuste que des actes d'une telle importance soient posés par le fédéral sans qu'il ait consulté les provinces. Il est regrettable que, dans toutes les conférences antérieures sur l'annexion"

(Suite à la page 9, col. 3)

### Truman cède au flot de poulets

WASHINGTON (PA) — Les jeudis sans volailles ont été soudainement abolis aux États-Unis, hier, parmi les caquetages des poulets vivants envoyés par des éleveurs irrités au cours d'une campagne de "Hens-for-Harry" et "Leghorns-for-Luckman".

Le comité des vivres a annoncé que dès maintenant, il sera permis de manger du poulet le jeudi, quoiqu'il y ait interdiction "volontaire" des œufs restera en vigueur ce jour-là.

Le comité a officiellement dit que l'interdiction sur le poulet n'était que provisoire, en attendant un nouveau programme par lequel 50,000,000 de boisseaux de grains seraient épargnés.

Charles Luckman, président du comité, s'est joint au secrétaire de l'Agriculture, M. Anderson, dans la publication du nouveau programme, qui a été approuvé par le président.

A East-Amherst (New-York), Henry Kreher, qui a pris part à la campagne de "Hens-for-Harry", a déclaré que le "moratoire" aiderait les éleveurs de volailles en général, mais ne pourrait pas combattre le problème local de la concurrence canadienne.

### 2c de plus la pinte de lait

TORONTO (PC) — Le prix du lait, actuellement de seize cents la pinte, sera porté à dix-huit ou dix-neuf cents d'ici deux semaines à Toronto. Voilà ce qu'a déclaré le ministre de l'Agriculture, M. Kennedy, hier. On prévoit des hausses parallèles dans d'autres centres ontariens.

(Suite à la page 9, col. 3)



L'HONORABLE ROMEO LORRAIN, ministre des Travaux publics dans le cabinet Duplessis et député du comté de Papineau, a ouvert officiellement le High School de Buckingham, hier après-midi. On voit aussi sur la photo Son Honneur le maire Philéas Matte, de Buckingham. Photo "Le Droit" par Paul Taillefer

### Il faut d'abord renoncer au veto, déclare Ilsley

Par Ross Munro  
LAKE SUCCESS (PC) — Le très hon. J.-L. Ilsley, ministre de la Justice du Canada, a déclaré hier au Comité politique des Nations Unies qu'il est futile de discuter plus longuement la question d'admettre six états comme membres des Nations Unies, à moins que les cinq grandes puissances au Conseil de Sécurité consentent à ne pas appliquer le veto contre des États dont la candidature a été approuvée.

Le chef de la délégation canadienne a pris la parole après des demandes renouvelées au Comité pour l'admission de l'Italie, l'Au-

(Suite à la page 9, col. 3)

### Les Forts de la Halle en grève

PARIS (PA) — La troupe a été appelée à nettoyer les vastes halles de la Ville-Lumière, par suite de la grève des vidangeurs et des manoeuvres.

## Fin de la grève des filatures

### La Dominion Textile et le syndicat l'ont annoncée

Le piquet abandonné hier soir — Le travail reprendrait lundi aux quatre établissements

MONTREAL (PC) — Un porte-parole de la Dominion Textile Company, Limited, a annoncé hier soir le règlement de la grève dans quatre filatures du Québec; le travail reprendra "probablement" lundi.

Un porte-parole du syndicat, Jean Marchand, a confirmé le fait qu'une entente a été conclue, et a déclaré que l'ordre a été donné de cesser le piquet aux quatre établissements à 10h. hier soir.

La compagnie et les autorités de la Confédération catholique canadienne du travail confèrent depuis lundi, sous la présidence du ministre du Travail, M. Barrette. Six mille ouvriers des filatures de St-Grégoire, Sherbrooke, Magog et Drummondville firent la grève pour protester contre les conditions de travail.

La compagnie accorda une augmentation de quinze sous l'heure sur la recommandation d'un comité

(Suite à la page 9, col. 2)

## A la rescousse du "Jupiter"

### L'Osservatore veut bannir la bombe atomique

CITE DU VATICAN (PA) — Le journal du Vatican, l'Osservatore Romano, commentant l'affirmation de M. Molotov à savoir que le secret de la bombe atomique n'existe plus, a exprimé l'espoir que l'on pourra donc maintenant "bannir cette arme". La première page a été consacrée au discours de Molotov et à la réaction des capitales mondiales.

### Ottawa s'est montré généreux, mais...

ST-JEAN (Terre-Neuve) (PC) — Les citoyens de cette capitale ont accueilli, avec des sentiments plus ou moins variés, les conditions offertes par le Canada au sujet de l'entrée de Terre-Neuve dans la Confédération. Un marchand de Water Street, centre industriel et financier, a déclaré que ces conditions sont "un frappant contraste avec les offres faites il y a quatre-vingt ans".

En général, cependant, citoyens et dirigeants n'osent pas exprimer leur opinion à ce sujet. La plupart disent qu'ils ont besoin de plus de temps pour étudier les propositions d'Ottawa et les comparer avec les chiffres contenus dans le rapport économique de la convention nationale, qui souligne que l'île est autonome et indique que la stabilité générale prévaudra pour les trois prochaines années.

Un Terre-Neuvien a déclaré que bien que les offres du Canada soient généreuses, plusieurs semblent considérer quels nouveaux impôts seront impliqués.

(Suite à la page 9, col. 4)

### Vingt-huit membres de l'équipage sont encore en danger

LUDINGTON, Mich. (PA) — Un cutter de la garde-côtière américaine a traversé des vagues de 25 à 30 verges de haut, sur le Lac Michigan, dans une tentative pour atteindre le Jupiter, navire affréteur endommagé, qui prend eau et se trouve en danger avec son équipage de 28 hommes.

La garde-côtière mande que les signaux par radio du cutter Sundew sont trop faibles pour pouvoir déterminer sa position, mais ajoute qu'il se dirige de St-Joseph de Michigan, vers le nord et vers les hauts fonds de la grève de Ludington qui met en danger le Jupiter à moins de deux milles du nord.

À 6 heures ce matin, le Jupiter a lancé un message, disant qu'il prend eau et qu'il s'enfoncerait. L'équipage désespéré de voir le coup pendant plus d'une heure.

Cependant, à 7 heures, un autre message faisait connaître que le danger immédiat était presque disparu, et que, à moins qu'il ne touche le fond, le bateau serait capable d'attendre jusqu'à ce que les secours arrivent.

### Clinique de criminalité juvénile

QUEBEC (PC) — Le premier ministre Duplessis a déclaré, au cours d'une conférence de presse, qu'une loi pourvoyant à l'établissement d'une clinique qui fera enquête sur les cas de criminalité juvénile entrera en vigueur lundi prochain.

La loi a déjà été adoptée en 1945, mais des difficultés dans l'établissement de cette clinique ont retardé sa mise en vigueur.

### Un enfant tue son père par inadvertance

MALARTIC (PC) — Une charge de dynamite qu'avait fait sauter par inadvertance son jeune fils a coûté la vie hier à Ronald Michaud, âgé de 34 ans; Gérard Letourneau, un voisin, peut perdre l'usage de ses deux yeux comme résultat de l'explosion.

Les deux hommes étaient à creuser un fossé et à ajuster les fils à deux bâtons de dynamite, lorsque le jeune enfant, âgé de trois ans et demi, qui jouait dans la maison, fixa la fiche de prise de courant dans la douille du mur, ce qui fit partir le coup.

(Suite à la page 9, col. 3)

### Toronto honore Mgr Vandry, M. Rinfret

TORONTO (PC) — Le très hon. Vincent Massey, ancien haut commissaire du Canada en Grande-Bretagne, sera installé chancelier de l'Université de Toronto le 21 novembre, a-t-il été annoncé aujourd'hui.

À la suite de la cérémonie d'installation, M. Massey confèrera le diplôme honorifique de docteur en droit aux hautes personnalités suivantes:

Sir Alexander Cadogan, représentant permanent du Royaume-

(Suite à la page 9, col. 3)

### Le roi Paul est malade

ATHENES (PA) — Le roi Paul Ier de Grèce souffre de fièvre typhoïde, annonce-t-on de son palais aujourd'hui. La maladie ressemble beaucoup à la fièvre typhoïde.

Le roi Paul, âgé de 45 ans, a accédé au trône de Grèce à la mort de son frère, le roi Georges II, le 1er avril dernier.



QUATRE CENTS CHERCHEURS scrutent la forêt entre Hailbury et Cobalt en vue de retrouver le jeune Johnny Gougeon, huit ans, qui est disparu de chez lui depuis cinq jours. Le scaphandrier Ted Larivière, de Timmins, continue ses recherches dans le lac Témiskamingue, en face d'Hailbury. Le cliché ci-dessus donne une vue aérienne des environs, au moment où un groupe de chercheurs suivant la grande route va bientôt prendre le bois à la recherche de l'enfant perdu.

**SOMMAIRE:** En plus des nouvelles internationales, régionales et locales, "Le Droit" publie aujourd'hui: Editorial, p. 3; Religion, p. 2; Hull, p. 4 et 5; Enfants, p. 6; Femmes, p. 8; Radio, p. 10; Cinéma, p. 11; Finance, p. 19; Chambre de Commerce d'Ottawa, pp. 14, 15, 16, 17 et 18; Sport, pp. 20 et 21; Chronique: Scouts, Ecoles, Chasse et Pêche, p. 13.

### Conseils de l'Hydro pour économiser l'électricité

A l'appui du rationnement, un slogan résume tous les conseils: moins d'énergie à l'heure

TORONTO (PC) — "Utilisez moins d'énergie à l'heure!" Voilà le mot d'ordre de la commission d'Énergie hydro électrique d'Ontario, qui lance une campagne à travers la province en vue de faire économiser l'électricité.

Mais il n'y a pas que le slogan. La Commission fait servir à la cause des avis qu'elle publie dans toutes les chambres d'hôtel de la province; des papiers-buvards illustrés et en couleurs; des conseils à prendre dans les cuisines et des dépliants en deux couleurs qui seront adressés à tous les consommateurs d'électricité à travers la province.

La Commission de l'Hydro, comme on le sait, met en vigueur dès lundi prochain, 10 octobre, une forme modérée de rationnement de l'énergie électrique. Elle compense bien que la campagne qu'elle entreprend donnera des résultats, mais elle ne réussira pas à économiser suffisamment d'énergie pour maintenir l'emploi à son maximum dans les industries et l'agriculture. Il faut que, tout le monde, même les ménagères, fasse leur devoir.

Ce que la Commission de l'Hydro demande, c'est de ne pas employer l'électricité pour des fins non essentielles. A ce sujet, elle donne les conseils suivants:

N'utilisez pas deux ampoules si une suffit.

Fermez votre radio si vous ne l'écoutez pas.

Fermez les lumières dans les

(Suite à la page 9, col. 2)

Adressons de ferventes prières à Dieu pour qu'il protège la Pologne de la persécution religieuse afin que ce pays évite le sort qu'ont connu l'Espagne et le Mexique, il y a quelques années.

LA VIE RELIGIEUSE

à travers le monde

Demandons à Marie, notre Mère du ciel, qu'elle obtienne de son divin Fils la conversion de la Russie afin que s'arrête la vague de persécution qui déferle actuellement contre l'Eglise.

L'EMPIRE COMMUNISTE SE MANIFESTE EN POLOGNE

Interview de Mgr Attipetty

Par P. MORIN

Nous avons eu l'occasion d'entendre Son Excellence Mgr Joseph Attipetty, archevêque du rite latin de Verapoly, d'Ernakulam, Inde du sud, qui est actuellement de passage à Ottawa, l'hôte de Son Excellence Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa.



S. E. Mgr J. ATTIPETTY

La langue officielle est l'anglais, qui est parlé par la majorité de la population. Actuellement, il se fait un mouvement, sous l'impulsion de la classe dirigeante, pour la diffusion de l'hindoustani, langue nationale reléguée au second plan.

Message de Bonate

Les treize apparitions de la Madone à la jeune Adélaïde Roncalli à Bonate (Italie) eurent lieu du 13 au 21 juin, puis du 28 au 31 mai 1944.

Condanné à six ans de prison

VARSOVIE (CIP) — Le Révérend B. Grudziński, ancien chanoine de la Cathédrale Lwow, ville de l'est de la Pologne, vient d'être condamné à six ans d'emprisonnement par la cour militaire de Varsovie.

Oeuvre de l'agence Caritas

VARSOVIE (CIP) — "Caritas", la plus grande organisation de bienfaisance en Pologne, vient d'organiser une campagne de charité dans le but de continuer ses activités.

La semaine religieuse

Dimanche, 9 nov. XXIVème dimanche après la Pentecôte. Dédicace de la cathédrale St-Jean de Latran. Lundi, 10 nov. — St André Avellin, confesseur.

Persécution prochaine. Prêtres emprisonnés. Sacrileges organisés

Réaction du Glos Ludu

VARSOVIE (CIP) — "Glos Ludu", principal quotidien communiste de Varsovie, rapporte dans un récent commentaire sur la lettre pastorale conjointe des évêques de Pologne que les communistes polonais hésitent entre une politique de guerre ouverte avec l'Eglise et une politique d'apaisement.

Cette feuille communiste démentit un rapport des évêques à l'effet que la presse polonaise aurait ces derniers temps ridiculisé les cérémonies religieuses catholiques et les institutions où la liberté de l'éducation est mise en danger.

La lettre pastorale qui fut lue dans toutes les églises de Pologne dimanche le 28 septembre contenait de fortes plaintes contre les restrictions en matière d'éducation religieuse; contre les pratiques intolérables du Bureau de la Censure, contre de nombreux éléments qui "détruisent peu à peu la foi chez le peuple, la moralité et l'adoration de Dieu."

Les communistes, en vue des membres pro-communistes du gouvernement de Varsovie, assistèrent récemment à une messe célébrée à l'occasion d'un congrès national. Le premier ministre Joseph Cyrankiewicz, socialiste, qui ordinairement évite tout ce qui peut déplaire de quelque manière aux communistes vient de donner 100.000 zlotys (environ \$200) pour aider à la reconstruction de l'ancien monastère des bénédictins de Tyniec.

Sacrileges organisés

LONDRES (NC) — Dans un livre intitulé "Pourquoi je ne retournerai pas en Russie", un ancien agent de la Russie en France raconte comment les autorités gouvernementales de la Pologne organisent le sacrilège sur une vaste échelle.

Condanné à six ans de prison

VARSOVIE (CIP) — Le Révérend B. Grudziński, ancien chanoine de la Cathédrale Lwow, ville de l'est de la Pologne, vient d'être condamné à six ans d'emprisonnement par la cour militaire de Varsovie.

Oeuvre de l'agence Caritas

VARSOVIE (CIP) — "Caritas", la plus grande organisation de bienfaisance en Pologne, vient d'organiser une campagne de charité dans le but de continuer ses activités.

La semaine religieuse

Dimanche, 9 nov. XXIVème dimanche après la Pentecôte. Dédicace de la cathédrale St-Jean de Latran. Lundi, 10 nov. — St André Avellin, confesseur.



L'église de St. Philippe d'Argenteuil (Photo "Le Droit", par P. Taillefer)

Consécration de l'église de St-Philippe d'Argenteuil

ST-PHILIPPE (Argenteuil) (Qué.) (DNC) — Le chanoine Bazinet, le vicairé C. Corbeil et les paroissiens de St-Philippe d'Argenteuil ont assisté à la consécration de leur église, mercredi dernier, le 27 octobre. Malgré une température plutôt froide, un très grand nombre de paroissiens se pressaient aux portes de l'église pour assister à l'une des plus imposantes cérémonies qui se soit jamais déroulée en cette partie du diocèse d'Ottawa.

Mgr Vachon, archevêque d'Ottawa, présidait les cérémonies, entouré d'un clergé nombreux. Son Excellence nous fit revivre les belles pages de notre histoire religieuse et fit un touchant appel en faveur de nos curés disparus.

Sacrileges organisés

LONDRES (NC) — Dans un livre intitulé "Pourquoi je ne retournerai pas en Russie", un ancien agent de la Russie en France raconte comment les autorités gouvernementales de la Pologne organisent le sacrilège sur une vaste échelle.

Condanné à six ans de prison

VARSOVIE (CIP) — Le Révérend B. Grudziński, ancien chanoine de la Cathédrale Lwow, ville de l'est de la Pologne, vient d'être condamné à six ans d'emprisonnement par la cour militaire de Varsovie.

Oeuvre de l'agence Caritas

VARSOVIE (CIP) — "Caritas", la plus grande organisation de bienfaisance en Pologne, vient d'organiser une campagne de charité dans le but de continuer ses activités.

La semaine religieuse

Dimanche, 9 nov. XXIVème dimanche après la Pentecôte. Dédicace de la cathédrale St-Jean de Latran. Lundi, 10 nov. — St André Avellin, confesseur.

Consécration de l'église de St-Philippe d'Argenteuil

ST-PHILIPPE (Argenteuil) (Qué.) (DNC) — Le chanoine Bazinet, le vicairé C. Corbeil et les paroissiens de St-Philippe d'Argenteuil ont assisté à la consécration de leur église, mercredi dernier, le 27 octobre. Malgré une température plutôt froide, un très grand nombre de paroissiens se pressaient aux portes de l'église pour assister à l'une des plus imposantes cérémonies qui se soit jamais déroulée en cette partie du diocèse d'Ottawa.

Mgr Vachon, archevêque d'Ottawa, présidait les cérémonies, entouré d'un clergé nombreux. Son Excellence nous fit revivre les belles pages de notre histoire religieuse et fit un touchant appel en faveur de nos curés disparus.

Documents retrouvés

LONDRES — Lors d'un voyage en Angleterre l'an dernier, S. E. Mgr J.-D. Simonds, archevêque coadjuteur de Melbourne, antérieurement archevêque à Hobart, en Tasmanie, a pu retrouver des documents de première importance appartenant à S. E. Mgr Robert Willson, premier évêque de Hobart (1842-1866).

Les différentes phases des cérémonies furent expliquées d'une façon claire et précise par M. l'abbé L.-J. Rodrigue, du séminaire de St-Thérèse. Qui ne sait maintenant que la dédicace d'une église est comme un baptême de l'union entre Dieu et son temple matériel?

Persécution prédictée

LONDRES (PA) — Stanislaw Mikolajczyk, chef du parti agraire polonais qui s'est enfui de son pays il y a quelque temps, a prédit que la Pologne communiste déclanchera prochainement une guerre contre l'Eglise catholique.

Condanné à six ans de prison

VARSOVIE (CIP) — Le Révérend B. Grudziński, ancien chanoine de la Cathédrale Lwow, ville de l'est de la Pologne, vient d'être condamné à six ans d'emprisonnement par la cour militaire de Varsovie.

Oeuvre de l'agence Caritas

VARSOVIE (CIP) — "Caritas", la plus grande organisation de bienfaisance en Pologne, vient d'organiser une campagne de charité dans le but de continuer ses activités.

La semaine religieuse

Dimanche, 9 nov. XXIVème dimanche après la Pentecôte. Dédicace de la cathédrale St-Jean de Latran. Lundi, 10 nov. — St André Avellin, confesseur.

Mort du premier missionnaire du Congo belge

ALBERTVILLE — Le 11 août, après avoir parcouru 200 Km., arriva à Albertville un porteur annonçant que Mgr Victor Roelens était décédé le 5 au soir. Après un séjour d'un mois à l'hôpital d'Albertville, Monseigneur, à peine rétabli, avait voulu rentrer à sa résidence de Baudouinville pour y mourir.

Le 22 juillet quand on lui proposa de recevoir l'Extrême Onction, il dit: "Ce sera probablement la dernière fois", faisant allusion aux derniers sacrements, reçus en 1892, il y a 55 ans! Le vaillant Missionnaire est mort à l'âge de 89 ans, après une carrière pleine de gloire.

Documents retrouvés

LONDRES — Lors d'un voyage en Angleterre l'an dernier, S. E. Mgr J.-D. Simonds, archevêque coadjuteur de Melbourne, antérieurement archevêque à Hobart, en Tasmanie, a pu retrouver des documents de première importance appartenant à S. E. Mgr Robert Willson, premier évêque de Hobart (1842-1866).

Les différentes phases des cérémonies furent expliquées d'une façon claire et précise par M. l'abbé L.-J. Rodrigue, du séminaire de St-Thérèse. Qui ne sait maintenant que la dédicace d'une église est comme un baptême de l'union entre Dieu et son temple matériel?

Persécution prédictée

LONDRES (PA) — Stanislaw Mikolajczyk, chef du parti agraire polonais qui s'est enfui de son pays il y a quelque temps, a prédit que la Pologne communiste déclanchera prochainement une guerre contre l'Eglise catholique.

Condanné à six ans de prison

VARSOVIE (CIP) — Le Révérend B. Grudziński, ancien chanoine de la Cathédrale Lwow, ville de l'est de la Pologne, vient d'être condamné à six ans d'emprisonnement par la cour militaire de Varsovie.

Oeuvre de l'agence Caritas

VARSOVIE (CIP) — "Caritas", la plus grande organisation de bienfaisance en Pologne, vient d'organiser une campagne de charité dans le but de continuer ses activités.

La semaine religieuse

Dimanche, 9 nov. XXIVème dimanche après la Pentecôte. Dédicace de la cathédrale St-Jean de Latran. Lundi, 10 nov. — St André Avellin, confesseur.

Lundi au magasin C.D.S.

Messieurs — Il est temps de choisir un nouveau PALETOT

Dans très peu de temps nous serons en face du bonhomme Hiver... il faudrait la peine de venir rendre visite à notre rayon pour hommes samedi et voir le chic assortiment de paletots pour hommes à votre disposition.



GANTS pour hommes

Choisissez une paire de ces gants de belle apparence pour porter si élégamment avec votre paletot! Les gants dont nous parlons sont du genre fourreau, avec chics coutures extérieures cousues à la main.

FOULARDS pour messieurs

Pour ajouter la dernière note d'élégance, procurez-vous un de ces foulards si à la page... dans les magnifiques teintes avec bordures de frange décoratives.

Les employés du C.D.S. jouiront D'un plus long congé à l'occasion de Noël

Le magasin sera fermé du mercredi soir 24 décembre jusqu'au lundi matin 29 décembre. Le long congé de Noël sera observé par toutes les succursales de T. Eaton Co. Ltd. et ses subsidiaires au Canada.

HEURES DU MAGASIN: DU LUNDI JUSQU'AU SAMEDI: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. THE CANADIAN DEPARTMENT STORES

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Publié par le Syndicat d'Ouvriers Sociaux (L'Élé)

SIEGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES

TELEPHONES: OTTAWA 34061 HULL 2-7884, CKCH 2-1701

Services télégraphiques: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIEE.

Abonné à la NCWC et à CIP

Correspondants dans les principales villes et les campagnes.

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens. "Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa"

SAMEDI, 8 NOVEMBRE 1947

La véritable liberté

Au cours de la semaine, dite d'éducation, qui se termine aujourd'hui, ceux qui sont spécialement chargés de la formation intellectuelle et morale de la jeunesse, ont tenu à développer, pour le bénéfice des élèves et de leurs parents, le thème suivant: l'éducation en vue des sept libertés, à savoir la liberté de religion, la liberté d'expression, la liberté de choisir sa profession, la liberté de la terreur, la liberté dans les loisirs, la libération de la misère et la liberté tout court.

Il importe, en effet, pour la bonne conduite de sa vie future, que la jeunesse étudiante ait des principes sûrs au sujet de la notion de liberté, que l'on confond trop souvent avec la licence de dire et de faire n'importe quoi, avec l'affranchissement de toute loi et de toute autorité, ce qui ne serait, en fin de compte, que la révolte complète de l'homme contre l'ordre établi par Dieu.

Il est si important d'avoir des notions justes sur ce qui constitue la véritable liberté, la seule qui convienne à des enfants de Dieu, que S. S. Pie XII a demandé, en juin dernier, que son légat au Congrès marial d'Ottawa parle de la liberté aux congressistes, de cette liberté, disait-il, "don du ciel le plus précieux qui fait que l'homme, se soumettant de plein gré à la Majesté divine et à sa loi, devient l'artisan de sa propre noblesse et de son propre bonheur, le gardien et l'observateur fidèle de l'ordre universel."

Le Souverain Pontife déclarait, dans le même message, que la vraie liberté repose sur l'acquisition et l'acceptation de la vérité divine dans sa plénitude, et nous avertissait que "ce n'est pas une liberté bien entendue que cette licence sans frein de tout oser, ni cette malheureuse facilité de tomber impunément dans l'erreur et le vice. La vérité est la mère de la liberté: elle est sa lumière, son soutien et sa gloire."

L'aide aux Polonais

Son Eminence le cardinal McGuigan, de Toronto, approuve et recommande officiellement la prochaine campagne de l'United Polish Relief Fund du Canada en faveur des Polonais. Cette campagne s'ouvrira le 11 novembre, jour de l'Indépendance polonaise et du Souvenir. On veut ramasser \$1,500,000 pour l'achat de marchandises diverses destinées à être distribuées par des Canadiens aux victimes de la dernière guerre en Pologne.

Avant d'accorder son approbation et sa recommandation officielles, Son Eminence a tenu à s'assurer que cette distribution sera faite "d'une façon juste et libre de toutes influences subversives". Les autorités de Varsovie l'ont promis par écrit.

Voici les quatre principes qui serviront de base à la distribution et que le gouvernement polonais a acceptés. Ceux qui recevront de l'aide seront informés que cette aide est un don du peuple canadien au peuple polonais; des représentants canadiens de l'United Polish Relief Fund surveilleront la distribution; les besoins de la popula-

Une grève qui affecte plus de 6,000 hommes

Près de 6,000 employés de la Dominion Textile, à ses quatre filatures de St-Grégoire de Montmorency, Magog, Drummondville et Sherbrooke, sont en grève. Ils appartiennent aux syndicats catholiques et nationaux. Le renouvellement de leur convention collective de travail avait donné lieu à de longues tractations de conciliation et d'arbitrage, tractations qui leur apportèrent une éclatante victoire, que nous avons soulignée dans le temps. Mais il arrive maintenant que la compagnie refuse de se rendre à tous les points de la sentence arbitrale.

Elle consent bien à augmenter les salaires, tel que décrété par les arbitres, mais elle ne veut pas que l'organisation syndicale intervienne dans le contrôle des tâches et des taux de leur rémunération, prétendant que cela relève d'elle-même seule. Les syndicats soutiennent que s'ils n'ont rien à dire en la matière, les choses seront arrangées de telle sorte par la compagnie qu'ils seront frustrés en l'espace de quelque six mois des augmentations de salaires accordées.

La grève est parfaitement légale, puisque les syndicats se sont conformés à toutes les procédures requises, et elle paraît aussi tout à fait juste, au témoignage d'autorités religieuses elles-mêmes.

Le ministre provincial du Travail, l'honorable Antonio Barrette, cherche à amener les deux parties à une entente après l'échec de nouveaux pourparlers entre représentants des patrons et des syndicats. Souhaitons qu'il y parvienne rapidement.

H. L.

L'Ontario veut plus de tourisme

Dans une causerie radiophonique qu'il vient de faire, le chef du parti libéral en Ontario, M. Farquhar Oliver, réclame l'adoption par le gouvernement d'un programme adéquat de tourisme. Il trouve qu'on ne consacre pas assez d'argent pour la publicité, eu égard à ce que les touristes peuvent en apporter à la province, et qu'on devrait donner une attention particulière à l'organisation du tourisme d'hiver, à la tenue des hôtels et des maisons de touristes, aux bonnes routes.

Ce sont surtout les Américains, à cause de leur nombreuse population et de leur proximité du Canada, qui viennent chez nous y dépenser leurs dollars dont nous avons actuellement tant besoin pour compenser le déficit que nous enregistrons dans notre commerce avec leur pays.

Il est donc de première importance, à tous les points de vue, que l'Ontario ne néglige aucun moyen de perfectionner et d'accroître son industrie touristique destinée à lui être si profitable.

H. L.

Une âme ne saurait être vraiment catholique si elle n'éprouve pas le besoin de gagner ses âmes à Dieu et de sauver ceux qu'elle aime.

P. Faber

AU JOUR LE JOUR

L'"Ontario Liquor Licence Board" semble bien résolu à faire observer les lois et les règlements par les hôteliers licenciés. Tenant séance ces jours-ci à Ottawa, il a ordonné à un tenancier de disposer de son établissement, c'est-à-dire de s'en départir, d'ici à mars prochain, parce que l'on a trop à se plaindre de ce qui s'y passe. D'autres tenanciers ont été avertis d'être bien sur leurs gardes, et un autre encore devra comparaître devant la régie, le 19 novembre, non pour recevoir des félicitations, apparemment. Il n'est pas question d'abolir les tavernes, mais il importe que ces lieux soient bien tenus, que le bon ordre et la morale n'aient pas à en souffrir.

Aux récentes élections municipales, en France, les communistes ont reculé au 6e rang des forces politiques dans le pays. A celles de 1945, ils avaient obtenu 40,339 sièges, ou 8.9 p. 100 du total, et cette année ils n'en ont remporté que 32,703 ou 6.9 p. 100, bien qu'on ait élu cette fois environ 31,000 conseillers de plus qu'il y a deux ans. Les communistes ont aussi perdu du terrain lors des élections municipales, dernièrement, en Grande-Bretagne. Bien des causes peuvent expliquer cela: le terrorisme qui règne dans les pays tombés sous la dictature communiste, une meilleure connaissance de ce qui se passe en Russie soviétique, l'influence du plan Marshall, destiné à contribuer puissamment au relèvement matériel des pays de l'Europe occidentale et contre lequel le communisme fait des pieds et des mains. Les communistes n'en restent pas moins une force considérable qu'il y a lieu de combattre dans le domaine de l'idéologie, sans doute, mais surtout par l'institution d'un régime économique et social entièrement basé sur les principes du christianisme et s'inspirant d'une véritable démocratie.

H. L.

BILLET

Petites notes sur la journée des ligues du S.-C., à Ottawa, demain

Quatre-vingt-cinq paroisses seront-elles représentées demain par quatre-vingt-cinq ligues? Et les ligues existantes enverront-elles toutes leurs délégués, tel qu'instantement demandé par le Comité diocésain?

A ces deux questions, s'en ajoutent de plus importantes encore. Ainsi, quelles sont les ligues bien vivantes, qui ne seraient pas heureuses d'attester publiquement que le Cœur de Jésus ne se laisse pas vaincre en générosité?

Mais, n'est-il pas des ligues aux réunions espacées, mal préparées, avec de rares présences, qui ne seraient pas obligées de confesser publiquement leur manque de conviction et de zèle?

Ce n'est pas parce que nous sommes en plein mois de novembre, que nous aurons à enterrer quelques ligues mortes... Chaque congrès, s'y voit obligé. Mais jamais comme pendant le mois des morts l'Eglise ne parle aussi souvent de résurrection. Opportune leçon. Ces ligues attendront-elles le son des trompettes de l'Ange?

Le Congrès de demain, ce doit être la fusion momentanée de toutes les ligues pour ne faire qu'une seule ligue, la ligue idéale qui sait que son devoir est triple: rendre amour, réparation et GLOIRE au Cœur de Jésus.

En effet, les ligues ont pour mission de glorifier l'objet de leur amour: le cœur divin qui est aussi le cœur du Christ-Roi. Ce point important ne serait-il pas ignoré quelque part? Comme ligues, nous sommes les membres de la cour royale de Jésus-Christ; notre devoir est donc de lui rendre mille et mille hommages.

Une ligue vivante n'est pas seulement une réunion de priants. C'est un bataillon d'agissants. Les ligues ont un vaste programme d'action, nettement déterminé. Pour corriger tous les maux dont est frappé ou menacé notre cher Canada, nous n'aurions qu'à ouvrir une petite page du Manuel des ligues: le remède est là. Car les ligues sincères et avisées savent que leur tâche va beaucoup loin que le cadre familial et paroissial, parce qu'il contient ce rêve prodigieux: répondre à l'appel personnel du Sacré-Cœur en travaillant partout et toujours POUR QUE SON REGNE ARRIVE! Or, le règne de Jésus est de sa nature universel!

Venez donc très nombreux, demain, à 2h.30 à l'école Guigues, selon l'invite qui vous est faite à la dernière page de cette édition. Mais venez surtout avec le véritable esprit des ligues (troupes organisées pour le bon combat) et avec la volonté de faire vivre intensément votre milieu paroissial de l'idéal, de la ferveur et de la générosité des ligues. L'Action catholique a besoin de vous.

VIATOR

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LES 8 ET 9 NOVEMBRE 1927

Depuis sept mois, les revenus du Canada se sont accrues de \$20 millions par rapport à la même période de l'an dernier et la dette a baissé de \$78.

Les provinces maritimes demandent, dans les délibérations de la conférence interprovinciale en cours à Ottawa, d'être aussi bien traitées, en matières de subsides fédéraux, que les provinces de l'Ouest. On réclame une augmentation de ces subsides pour toutes les provinces et l'on parle aussi longuement d'immigration.

On fait, à Valleyfield, la bénédiction de la nouvelle aile ajoutée au séminaire.

LA SEMAINE DE L'EDUCATION

La libération de la misère par l'éducation

Il faut commencer par bien établir l'état de la question. Tout d'abord, qu'entend-on ici par la misère? Ce mot a plusieurs acceptions, mais on le prend ici dans le sens d'état de malaise et d'infortune causé par la pauvreté. Quant à l'éducation, il faut l'entendre dans son sens le plus large, dans le sens de développement harmonieux de toutes les facultés physiques, intellectuelles et morales de l'homme.

Les deux termes ainsi définis, la démonstration est facile. Il est évident que l'éducation parfaite et totale de l'humanité éliminerait la misère. En effet, une humanité parfaitement éduquée au point de vue physique serait en excellente condition pour travailler à des besognes profitables. Une humanité bien éduquée au point de vue intellectuel saurait quoi faire pour vivre utilement et honorablement. Une humanité bien éduquée au point de vue moral serait laborieuse, économe, juste et charitable. La coexistence de toutes ces conditions favorables ferait disparaître automatiquement la misère. Même si la maladie ou le malheur venait à frapper quelques membres de la société, celle-ci, intégralement et, disons-le, chrétiennement éduquée, comprendrait aussitôt qu'il serait avantageux autant que juste et équitable d'alléger le fardeau des membres éprouvés et réduirait la misère dans la mesure où la nature humaine et la Providence divine le permettent.

Malheureusement, le monde n'est pas parfait. Cette éducation complète et universelle est même irréalisable dans l'état de déchéance de la nature humaine. Notre-Seigneur y songeait certainement quand Il disait à ses Apôtres à la dernière Cène: "Vous aurez toujours des pauvres parmi vous." Il y en a qui le sont par leur faute, par manque de certaines vertus intellectuelles et morales, par paresse, par négligence, par imprévoyance, par manque d'esprit d'économie, ou parce qu'ils se livrent à certaines passions qui les conduisent à une condition plus ou moins misérable. D'autres le sont involontairement, par manque de santé, par malchance, par l'injustice ou le manque de charité de leurs semblables, par suite de fléaux qui frappent parfois des peuples entiers, pour ne pas dire l'humanité tout entière.

Alors, que peut faire l'éducation de l'individu, si une éducation généralisée n'a pas aboli la misère universelle? L'éducation universelle est le plus puissant facteur pour arracher l'individu de la condition pénible de la misère.

Il ne s'agit pas de prouver que l'éducation conduit à la fortune. D'ailleurs, le sens primitif de fortune est chance ou hasard. Et le hasard, en effet, peut aider beaucoup à l'acquisition de la richesse. Dans certains cas, la fortune a pu être édiflée sur l'exploitation ou l'oppression du prochain, et non sur l'éducation telle que nous l'entendons.

Laissons là la richesse qui ne fait pas le bonheur, pour parler

simplement de l'aisance à laquelle tout homme a droit de tendre pour obtenir plus facilement sa fin terrestre aussi bien que sa fin dernière.

Cette aisance, cette "aurea mediocritas", les philosophes païens l'ont prônée et ils lui ont justement donné pour base une saine éducation morale. "Travaillez, prenez de la peine, c'est le fonds qui manque le moins", nous dit notre bon LaFontaine. Et Horace préche les mêmes vertus humaines auxquelles il ajoute la patience pour se contenter de peu et souffrir allégrement les épreuves: "La patience adoucit les maux qu'on ne saurait guérir". (Odes I 24).

Tous les philosophes anciens et modernes ont prôné une saine et intégrale éducation pour diriger l'homme vers une honnête aisance, vers la libération de la misère. Cette doctrine est tout l'opposé de celle qui fait de l'Etat le dispensateur du bonheur, de l'aisance et de la fortune. L'Etat peut aider par ses lois, mais c'est l'individu qui est l'artisan de son propre bonheur: "Aide-toi, le Ciel t'aidera".

Il est légitime pour l'homme de chercher à se libérer de la misère. Qu'il le fasse par son travail, par son économie, par la pratique de la justice et de la charité, par la jouissance légitime de tout ce que le bon Dieu a créé pour le service et le bonheur de l'homme. Qu'il se prépare à cette libération relative de la misère temporelle par une éducation bien ordonnée de ses facultés physiques, intellectuelles et morales. Qu'il se dirige vers le bonheur temporel et éternel, vers le bonheur naturel et surnaturel, par une éducation complète, corporelle et spirituelle, naturelle et surnaturelle.

Le plein épanouissement de cette éducation est la Révélation que Dieu lui-même a faite à l'humanité pour la conduire à la béatitude, pour la libérer, par conséquent, de la misère, conséquence du péché: "Après avoir autrefois parlé à nos pères par les prophètes fragmentairement et de diverses manières, Dieu nous a par ses derniers temps par son Fils" (Epître aux Hébreux, I, 1). Et pour continuer son enseignement, Il a établi l'Eglise, dépositaire de son enseignement. A ses Apôtres, Il ne donne pas d'autre précepte que celui d'enseigner: "Enseignez toutes les nations". Et Il nous a déclaré lui-même que l'étude de la vérité serait notre délivrance: "La vérité vous rendra libres" (Jean, VIII, 3). Voilà donc une doctrine solidement établie sur le bon sens et sur les augustes enseignements de la Révélation divine.

Il faut donc instaurer partout une éducation complète, intégrale, humaine et chrétienne, pour permettre à l'homme d'exercer pleinement ses facultés et de réaliser ses possibilités, afin d'établir sur la terre le règne de la prospérité, de la justice et de la vérité et de délivrer ainsi l'humanité du fléau de la misère. L'éducation est une libération.

Louis CHARBONNEAU

A travers la presse

LE DEVOIR — M. Leslie Roberts publiait dans le Herald de lundi une note qu'il faut retenir. Le texte, venant d'où il vient, offre un intérêt considérable. M. Roberts évoquait donc le souvenir du mouvement annexionniste déclenché chez nous il y a un siècle, par le rappel des Corn Laws d'Angleterre.

On y réclamait, dit-il du fameux manifeste, "la rupture amicale et paisible du lien britannique et l'union, à des conditions équitables, avec la grande Confédération nord-américaine d'Etats souverains". Ce plaidoyer était signé, précise-t-il, par des centaines de Montréalais de langue anglaise (les Canadiens français de la ville s'étaient tenus remarquablement à l'écart du mouvement), et ces anglophones comprenaient pratiquement toutes les têtes dirigeantes du commerce et de la politique du temps.

Naturellement, continue M. Roberts, une pareille manifestation suscita en Angleterre d'assez vives réactions. Et l'auteur cite à ce propos des textes qui ne manquent pas de couleur.

Mais ce n'est point cette évocation d'un passé déjà lointain qui constitue la partie la plus intéressante du texte de M. Roberts. C'est le témoignage qu'il apporte sur l'état actuel des esprits, dans certains milieux de Toronto. Il raconte en effet que, causant avec de solides toriers de Toronto la sainte (l'expression est de lui), il a été abasourdi d'entendre l'un des jeunes gens brillants de la ville s'écrier que "plus tôt nous abandonnerons le régime actuel et nous nous joindrons à l'Oncle Sam, le mieux ce sera pour nous tous". (The sooner we toss in the towel and join "Uncle", the better for all of us). "Le cri, dit-il, eut son écho tout autour de la salle et bientôt l'atmosphère enfumée fut marquée d'excitation pro-améri-

LA PATRIE — La nomination de M. Jean-Maurice Bernier au poste de sous-ministre adjoint du ministère des Anciens combattants, à Ottawa, est un nouveau geste, de la part du gouvernement fédéral, en faveur de l'accès aux postes supérieurs français au ministère de l'Administration civile. Cette promotion, à laquelle M. Saint-Laurent n'a certes pas été étranger, se fonde sur la compétence du nouveau titulaire, qui est par faitement bilingue — qualité qui se trouve d'ailleurs généralement chez les Canadiens de langue française — et qui a déjà des états de service dans les fonctions ministérielles. De la sorte s'améliore encore la situation que déplorait naguère la Chambre de Commerce de Montréal: l'absence de Canadiens français parmi les sous-ministres de l'Administration fédérale. On ne peut que s'avoir que au gouvernement d'Ottawa d'avoir fait ce geste de justice, qui procède évidemment d'une politique logiquement fondée sur une juste appréciation des droits de la minorité canadienne-française et sur l'importance du rôle politique de la province de Québec dans la confédération.

CEUX QUI FIRENT NOTRE PAYS — CHARLES CHINIQUEY — (1809-1899) Charles Chiniquy naquit à Kamouraska, le 30 juillet 1809, du mariage de Charles et de Reine Perrault. Il entreprit ses études primaires à l'âge de huit ans, à Saint-Thomas de Montmagry. Devenu orphelin en 1821, il fut recueilli par son oncle Amable Dionne, de Kamouraska. Après avoir appris les rudiments du latin au presbytère de la paroisse, il fut envoyé au séminaire de Nicolet, en 1822. Bien qu'abandonné par son oncle, il poursuivit ses études dans la même institution et il reçut la prêtrise, le 21 septembre 1833. Après avoir été vicaire à Saint-Charles, à Charlesbourg et à Saint-Roch de Québec, il assumait, le 21 septembre 1838, la cure de Beaufort. Transféré à Kamouraska, en 1842, il quitta le diocèse en 1846. Après être demeuré un an chez les Oblats, il entreprit de prêcher la tempérance dans le district de Montréal. Deux ans plus tôt, il avait publié le Manuel ou Règlement de la Société de Tempérance.

Après plusieurs avertissements, Mgr Bourget lui retira ses pouvoirs, le 28 septembre 1851, puis il lui donna son exeat pour Chicago, le 19 octobre suivant. Chiniquy s'empara de la confiance d'environ 1,200 familles canadiennes. Il y établit un véritable schisme. Il fut interdit à plusieurs reprises et même excommunié. L'abbé Mailloix, vicaire général de l'évêque de Québec, fut envoyé sur les lieux pour combattre l'apostat. Il apprit que Chiniquy avait fait brûler son église, qu'il avait converti à son usage l'argent qui lui avait été donné pour rebâtir le temple, enfin que ses désordres passaient ce que l'imagination pouvait inventer. Passé au protestantisme, Chiniquy maria, en 1861, et il entreprit de répandre par le livre des calomnies contre la religion catholique. Il mourut, le 16 janvier 1899, à Montréal. Quelques jours plus tôt, il avait publié dans la Gazette son testament rempli d'attaques contre la religion catholique.

Lucien Masse & Compagnie COMPTABLES - VERIFICATEURS - SYNDICS Edifice Union St-Joseph, 325, rue Dalhousie - Ottawa. 189, rue Principale - Hull.

NOS LECTURES

Bibliothèques de classes

1.—SOURCES DE RENSEIGNEMENTS

C'est un devoir pour ceux qui ont la charge des bibliothèques — ainsi qu'un moyen de travail intéressant — d'avoir sous la main un répertoire catholique des livres et l'une ou l'autre revue mensuelle sur les lectures.

Voici d'abord quelques catalogues indispensables:

SAGEHOMME: Répertoire de 13,000 auteurs (Edit. 1944)

FIDES (Montréal): 1,600 ouvrages récents qualifiés quant à leur valeur morale. (Edit. 1947 complétant Sagehomme)

Abbé BETHLEEM: Romans à lire et Romans à proscrire. (L'édition s'arrête à 1922. Elle n'est donc pas à la page; mais elle peut encore énormément servir.)

Abbé BETHLEEM: Les pièces de théâtre. (Edit. 1924)

Parmi les revues sur les lectures, citons:

Au Canada: LECTURES (Fides, Montréal)

MES FICHES (Fides, Montréal)

En France: LIVRES ET LECTURES. (Revue fondée il y a quelques mois par l'Archevêque de Paris et qui continue la Revue des Lectures de l'abbé Bethléem et les Cahiers du livre: 184, avenue de Verdun, Issy, Seine.)

En Belgique: LA REVUE DES AUTEURS ET DES LIVRES. (63, rue Royale, Bruxelles). LE FICHIER BIBLIOGRAPHIQUE. (Id.)

2.—BIBLIOTHEQUES DE HAUTES CLASSES

Nous continuons la liste commencée la semaine dernière (voir Le Droit du 31 oct. 1947) en faisant remarquer encore que la première place dans les bibliothèques comme dans l'heure quotidienne de lecture revient d'abord aux œuvres étudiées en classe.

Nous extrayons aujourd'hui quelques livres du catalogue de Fides.

CULTURE GENERALE

Charlot, S.J. La tête bien faite Charlot, S.J. L'art de se former l'esprit et de réussir au baccalauréat

Flory, prêtre. Simples conseils pour étudier

Gratry, prêtre. Les Sources Petit, c.s.c. L'art vivant et nous Petit, c.s.c. L'homme contemporain et le problème social de Konink. De la primauté du bien commun

Krzyszinski. La culture moderne est-elle en péril?

Morin, prêtre. La propriété privée E. Minville. Invitation à l'étude Collection Cahiers d'Art Arca:

1. Peinture, Sculpture, Broderie, Vitrail

2. Saintes artisanes. Les Brodeuses

3. Saintes artisanes. Mille petites adresses.

LITTERATURE

M. Lebel. L'enseignement et l'étude du grec

Collection du Nénuphar:

LUCIEN MASSE, C.A.

DONAT VIEN, C.A.

Lucien Masse & Compagnie COMPTABLES - VERIFICATEURS - SYNDICS

Edifice Union St-Joseph, 325, rue Dalhousie - Ottawa. 189, rue Principale - Hull.

# Ouverture d'un High School à Buckingham

M. Roméo Lorrain, député du comté de Papineau à Québec et ministre des Travaux publics, a présidé l'ouverture officielle du High School de Buckingham, hier après-midi, à une heure et trente. Cette école récemment construite a coûté \$250,000; le gouvernement provincial a accordé un octroi de \$100,000 pour sa construction.

Le High School, qui compte onze classes, est actuellement fréquenté par 250 élèves mais il peut en accueillir de 350 à 400. Il est très bien situé; il y a un immense terrain devant l'école et ce carré est bordé de pins géants. Des élèves viennent de Buckingham, de Thurso, de Pittsburg, de Angers, de Masson et de Notre-Dame de la Salette.

M. E. Roy McLaren, donateur du terrain sur lequel est situé l'école, a remis les clefs à M. Roméo Lorrain qui ouvrit l'école officiellement. Ce High School sert depuis le 8 septembre.

Après cette cérémonie d'ouverture officielle, on entra dans le vaste auditorium du High School où quelques invités prirent la parole.

M. Roméo Lorrain dit qu'il s'est toujours intéressé à l'éducation et qu'il n'a pas manqué de signaler à M. Duplessis, premier ministre, la nécessité d'un High School à Buckingham. L'Union nationale a toujours eu un fort programme pour l'éducation, a-t-il ajouté. Le ministre remercia la compagnie James McLaren pour le don du terrain.

M. Lorrain qui est député depuis dix ans rappelle les progrès accomplis par Buckingham et la région depuis quelques années. Il affirme qu'il s'est donné entièrement au bien-être de Buckingham et du comté de Papineau depuis qu'il est dans la vie publique. En terminant, il assure les gens de son entier dévouement pour l'avancement de la région qu'il représente au gouvernement provincial. Il félicite tous ceux qui ont contribué à réaliser ce magnifique projet du High School.

Un télégramme, venant de l'honorable Maurice Duplessis, premier ministre de la province de Québec, s'excusant d'avoir été empêché d'assister à l'ouverture officielle de l'école à cause de son accroissement de travail a été lu. Il remercia sincèrement de l'invitation qui lui a été faite.

M. W.P. Percival et Jonathan Robinson ont aussi adressé la parole de même que son honneur le maire Philéas Matte de Buckingham. Les élèves ont eu congé dans l'après-midi par permission de la commission scolaire.

DIMANCHE 9 NOVEMBRE 1947

312e jour de l'année	Lev.	Ch.
Soleil	6.51	4.37
Lune	2.53	3.35

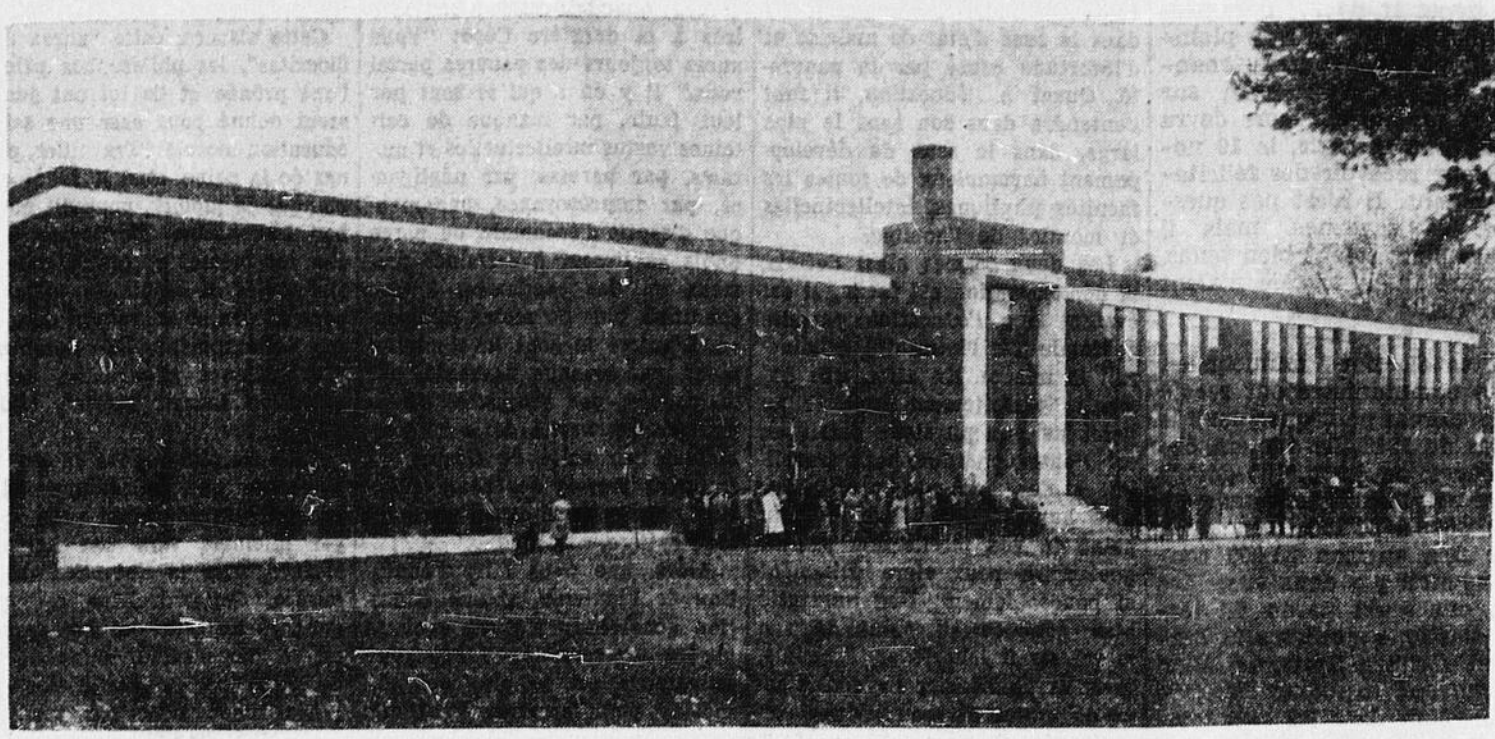
# Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL—2-7884 — POSTE CKCH—2-1701

Quatre

HULL, LE SAMEDI 8 NOVEMBRE 1947

Pronostics: AVERSES, FRAIS



Le magnifique High School de Buckingham a été ouvert officiellement, hier après-midi, par l'honorable Roméo Lorrain, ministre des Travaux publics dans le cabinet Duplessis et député du comté de Papineau. Le High School compte onze classes ainsi qu'un vaste auditorium; il peut accommoder près de 400 élèves. On voit les clefs ainsi qu'un groupe d'adultes quelques instants avant que le ministre procède à l'ouverture officielle de l'école après avoir reçu la clef des mains de M. Roy McLaren, donateur du terrain.

(Photo "Le Droit", par P. Taillefer)

## Retraite fermée en novembre pour les membres des cercles Lacordaire

Il y en aura deux autres en décembre pour les dames et demoiselles des cercles Ste-Jeanne-d'Arc

Les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc ont tenu une soirée récréative, jeudi soir dernier, à l'hôtel de ville de Hull et près de 250 membres et amis y ont assisté. La soirée débuta par la prière pour obtenir la conversion des personnes qui abusent des boissons enivrantes. M. Jean Dicaire, président des cercles Lacordaire, présidait la réunion.

M. le président demanda à Mlle Juliette St-Jean, secrétaire du Cercle Ste-Jeanne-d'Arc, de faire une lecture du rapport de la dernière assemblée. Ce rapport fut adopté à l'unanimité. Gaston Ménard, secrétaire du Cercle Lacordaire, fit la lecture de la correspondance des comptes. Cette lecture fut approuvée par M. Ludger Fournier, 2e vice-président.

Sans plus tarder, M. Jean Dicaire, président, dit quelques mots de bienvenue. Il annonça le programme récréatif qui était sous la direction de Mme Nina Poirier, conseillère.

M. Fernand Poirier, dirigea le chant et les danses avec art. Une fillette dansa habilement et charma l'auditoire. Un numéro spécial intitulé "La marquise", dont les acteurs étaient costumés, a été interprété par quelques folkloristes. Au piano, Mlle Lucie Lafrance, future Jeanne-d'Arc. Il y eut ensuite une dernière danse, et un dernier chant intitulé "Bonssoir Monsieur, Bonssoir Madame".

M. Jean Dicaire, président, remercia Mme Nina Poirier ainsi que M. Fernand Poirier et tous les folkloristes pour le beau programme récréatif qu'ils ont présenté.

Puis, il annonça qu'une retraite fermée sera organisée pour les Lacordaire, du 22 au 24 novembre, à la maison du Sacré-Coeur à Hull. Il annonça la paré de cartes qui sera organisée par Mme Wilfrid St-Cyr, en décembre prochain. Mme St-Cyr a bien voulu s'occuper aussi de la vente des calendriers. M. Dicaire donna quelques détails sur la Semaine antialcoolique tenue à Sherbrooke, dernièrement.

Le président invita ensuite M. Rémi Chevrier à nous entretenir quelques instants: "sur les moyens de se sanctifier". M. Chevrier nous dit que sans la grâce de Dieu, nous ne pouvons rien. Il nous suggéra des moyens pratiques: Soyons charitables, et entraînons-nous. Le président remercia M. Rémi

Chevrier de sa belle et intéressante causerie. Mlle Marcelle Bourque, qui a reçu son bouton de cinq ans, ce soir-là, a parlé du devoir d'apostolat pour une Jeanne-d'Arc. Il faut tenir maître tout, envers et contre tous, dit-elle. Unissons la prière et le sacrifice. Elle annonça qu'une retraite fermée a été organisée pour les dames et une autre pour les demoiselles. Toutes deux auront lieu en décembre.

On procéda à l'initiation et au changement de décoration. Le chant intitulé "Je suis un Lacordaire" fut chanté, par toute l'assistance. Un jeune garçon fait entendre "un Ave Maria".

Mme Antoinette Charbonneau, aux acclamations de tous, fit entendre quelques chansons à répondre.

Le R. P. Laurent Cary, O.M.I., résuma le programme de la soirée. Après avoir remercié chacun et chacun, il félicita les membres qui changent de décoration. Ce sont des persévérants et des courageux, dit-il. Un Ave Maria termina cette réunion.

M. Antoine et Dominique Touchette visitaient leur frère Aimé, dangereusement malade, à l'hôpital de Sturgeon-Falls. Ils ont visité aussi Mme Aimée Touchette et sa fille, Monique.

Mme Dominique Touchette et ses deux fillettes, Gisèle et Thérèse, visitaient les familles Félix et Cyprien Boucher à Notre-Dame-de-la-Salette, en fin de semaine.

Les chutes Niagara ont reculé d'environ un quart de mille au cours des dernières 268 années.

Les prix de présence ont été gagnés par Pauline Lebel, Pierre Servant et Jean Morissette.

## GATINEAU (Qué.)

GATINEAU (DNC) — Le tirage organisé par les Enfants de Marie eut lieu la semaine dernière. Le premier prix, cinquante dollars, fut gagné par M. Roger Giroux, rue Delorimier, Hull; le deuxième prix, vingt-cinq dollars, par Mme Marie-Louise Proulx, et le troisième prix, dix dollars, par Mme Aimée Cousineau, de Pointe-Gatineau.

M. Antoine et Dominique Touchette visitaient leur frère Aimé, dangereusement malade, à l'hôpital de Sturgeon-Falls. Ils ont visité aussi Mme Aimée Touchette et sa fille, Monique.

Mme Dominique Touchette et ses deux fillettes, Gisèle et Thérèse, visitaient les familles Félix et Cyprien Boucher à Notre-Dame-de-la-Salette, en fin de semaine.

Les chutes Niagara ont reculé d'environ un quart de mille au cours des dernières 268 années.

Les prix de présence ont été gagnés par Pauline Lebel, Pierre Servant et Jean Morissette.

## Les gagnants aux 'Arènes scolaires' de CKCH, hier soir

Les écoles Carrière et Ste-Bernadette de Hull étaient à l'honneur, hier soir, aux "Arènes scolaires" du poste CKCH. Le premier prix a été remporté par un élève de l'école Carrière, Fernand Régimbald, tandis que deux fillettes de l'école Ste-Bernadette, Hélène Dagenais et Pauline Jean, remportèrent respectivement les deuxième et troisième prix.

Les élèves des écoles de Hull remplissent toujours le grand studio du poste CKCH pour leur émission. Hier soir, il y en avait plus de 250. M. l'abbé Rodolphe Couture, visiteur des écoles, agissait comme animateur de l'émission.

Les prix de présence ont été gagnés par Pauline Lebel, Pierre Servant et Jean Morissette.

Les prix de présence ont été gagnés par Pauline Lebel, Pierre Servant et Jean Morissette.

## Causerie par le R. P. Legault, sur le théâtre, à l'École d'art dramatique

Une heure de travail de studio

L'École d'Art Dramatique de Hull Inc. était honoré par la visite du Révérend Père Ernest Legault, directeur des "Compagnons" dimanche dernier.

En l'absence du professeur de l'École, M. Georges Groux, de la troupe des Compagnons, le père Legault présenta aux élèves une causerie sur le théâtre. Il insista particulièrement sur la raison d'être du théâtre et l'attitude que doit avoir le comédien à l'endroit de son métier.

"Le théâtre, c'est un art social capable d'élever les cœurs, de réajuster les esprits, d'élargir les horizons intellectuels et d'entretenir une bonne santé morale. Son but primordial est de "faire chose belle", c'est-à-dire, de cultiver le bon goût. Le théâtre est donc une fin en soi, un besoin, c'est-à-dire à la carrière théâtrale ne doit jamais perdre de vue cette pensée, il doit s'en pénétrer et par là-même, renoncer à sa petite gloire personnelle et participer avant tout au succès collectif de l'équipe. L'individualisme au théâtre est chose mauvaise; le souci de la cause commune, le travail de collaboration, voilà ce qui doit animer le véritable comédien. C'est pourquoi une bonne entente, une franche amitié, l'entraide sont indispensables pour assurer

l'avancement et le succès d'une troupe théâtrale."

Le Père Legault établit en dernier lieu, un bref parallèle entre le théâtre réaliste et le théâtre poétique. Il condamne les excès des théâtres bourgeois-réalistes et purement réalistes; il considère ce dernier comme un sous-produit, une déformation du théâtre. D'autre part, il met en relief la beauté et la saveur toujours nouvelle du théâtre poétique qui est une habile transposition de la vie et qui seul possède cette vertu magique d'évasion que recherche le spectateur après son labeur quotidien.

Avant de terminer, le directeur des "Compagnons" nous fait part de son grand désir de voir, dans un jour rapproché, l'établissement d'un théâtre national au Canada.

Pour faire suite à son intéressante causerie, le Père Legault combla les élèves par une heure active de travail de studio.

Les premiers explorateurs espagnols ont introduit la pêche dans le Nouveau-Monde.

## Lots à vendre

GATINEAU  
SITE AVANTAGEUX  
CONDITIONS FACILES

S'adresser à:  
OVIDA MONDOUX,  
44, rue St-André, tél. 301.  
OSCAR CREGHEUR,  
89, rue Notre-Dame, tél. 744  
Gatineau, Qué.

## Nécrologie

### M. Napoléon Legault

N. Napoléon Legault est décédé à sa résidence, 99 rue Dupont, Hull, à l'âge de 76 ans. Il épousa en première noces feu Mary Kenney et en seconde noces, Rhea Blais qui lui survit.

M. Legault était gérant de la commission des liqueurs, de Hull depuis 17 ans et ancien constable de la police municipale de Hull.

Il laisse pour pleurer sa perte, son épouse, Rhea Blais, une soeur, Alexina Paré, de Pawtucket, deux beaux-frères Avila et Téléphore Blais, ses belles-sœurs, Mme Yve Georges Montpetit, Arthur Charbonneau, Mme Thom Irwin, tous de Hull, Mme Alfred Poulin, de St-Georges-de-Beauce, plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu le mardi, 11 novembre en l'église Ste-Bernadette, où le service sera chanté à 8 heures. Les funérailles sont sous la direction de la maison funéraire Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull.

Sans plus tarder, M. Jean Dicaire, président, dit quelques mots de bienvenue. Il annonça le programme récréatif qui était sous la direction de Mme Nina Poirier, conseillère.

M. Fernand Poirier, dirigea le chant et les danses avec art. Une fillette dansa habilement et charma l'auditoire. Un numéro spécial intitulé "La marquise", dont les acteurs étaient costumés, a été interprété par quelques folkloristes. Au piano, Mlle Lucie Lafrance, future Jeanne-d'Arc. Il y eut ensuite une dernière danse, et un dernier chant intitulé "Bonssoir Monsieur, Bonssoir Madame".

M. Jean Dicaire, président, remercia Mme Nina Poirier ainsi que M. Fernand Poirier et tous les folkloristes pour le beau programme récréatif qu'ils ont présenté.

Puis, il annonça qu'une retraite fermée sera organisée pour les Lacordaire, du 22 au 24 novembre, à la maison du Sacré-Coeur à Hull. Il annonça la paré de cartes qui sera organisée par Mme Wilfrid St-Cyr, en décembre prochain. Mme St-Cyr a bien voulu s'occuper aussi de la vente des calendriers. M. Dicaire donna quelques détails sur la Semaine antialcoolique tenue à Sherbrooke, dernièrement.

Le président invita ensuite M. Rémi Chevrier à nous entretenir quelques instants: "sur les moyens de se sanctifier". M. Chevrier nous dit que sans la grâce de Dieu, nous ne pouvons rien. Il nous suggéra des moyens pratiques: Soyons charitables, et entraînons-nous. Le président remercia M. Rémi

## Nécrologie

### Jeannine Bourgeau

Jeannine Bourgeau, enfant âgée de cinq ans et dix mois de M. et Mme Eugène Bourgeau, née Laurette Bastien, 109, Laval, Hull, est décédée, hier, après une courte maladie.

Outre ses parents, elle laisse deux sœurs: Claudette et Raymond de ses grands-pères; MM. Amabelle Bourgeau et Louis Bastien. Les funérailles, sous la direction de la maison Gauthier, ont eu lieu vendredi; l'inhumation fut faite au cimetière Notre-Dame de Hull.

## TELEPHONEZ

2-8411

POUR UN SERVICE PROMPT DE NETTOYAGE A SEC "DE LUXE"

Spécialité: Robes de soirée MAROIS - CHATEAUVERT Enrg. Nettoyeurs-Teinturiers Angle Montcalm et Demontigny Hull

Profitez des beaux jours d'automne

## Tour mystérieux

(de 35 milles environ)

DIMANCHE

Départ à 2 h. p.m. de l'hôtel Standish Hall

Billets vendus à l'autobus Adultes, \$1.00 — Enfants, 75c

## Dr E. L. DESJARDINS, B.A., M.D.

MEDECINE GENERALE — MATERNITE  
CONSULTATIONS: 2 à 4 h et 7 à 8 h ou sur rendez-vous  
138, rue Wellington, HULL, P.Q. — Téléphone: 2-2802

## Dr A. Lacoursière, D.P.H.

Médecine générale  
Spécialités: maladies des enfants et allergie (fièvre des foins, asthme, exzéma)  
126, rue Hôte-de-Ville, Hull — Tél. 5-1716

## NETTOYEURS HULL INCORPORÉS

SERVICE DE 3 JOURS  
4 jours pour commandes devant être livrées  
TEL: 5-7209  
Nos vêtements traités à l'épreuve des mites avec police d'assurance comme garantie, sans surcharge.

91, RUE LAVAL HULL



## Grande Kermesse

Au profit des orphelins (Colonie de vacances)

Organisée par la section outaouaise de l'Association professionnelle catholique des voyageurs de commerce.

## CE SOIR

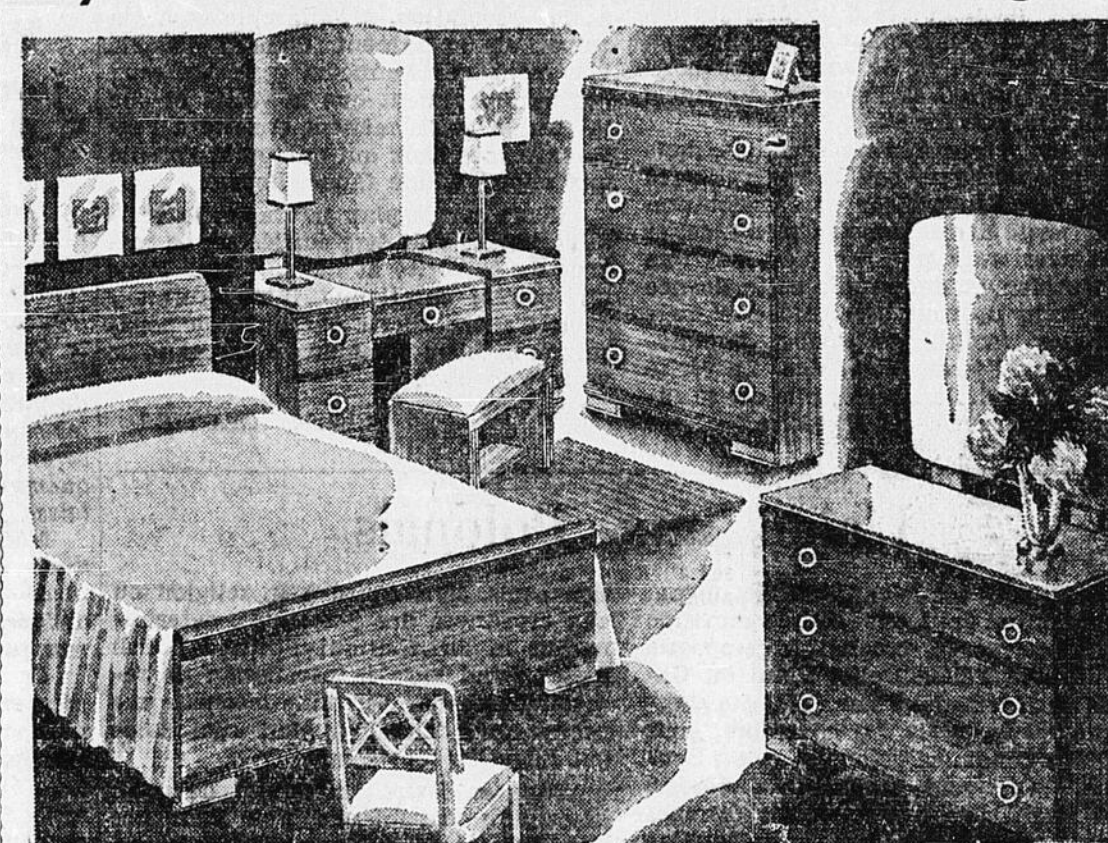
Les 7 et 8 novembre en la grande salle de L'Hôtel de ville de Hull

Venez profiter des 2 dernières soirées pour vous procurer des prix jusqu'à concurrence de \$20.00.

Des milliers de personnes sont déjà venues se récréer tout en contribuant à une bonne oeuvre.

- Volailles
  - Épicerie
  - Vêtements
  - Ustensiles de cuisine
  - Boîtes de chocolats
  - Articles de sport
- Entrée gratuite

## Soyez avisés — Choisissez chez 'Bélanger'



## MAGNIFIQUE CHOIX A L'ETALAGE DE Superbes mobiliers de chambre à coucher

Nos étalages comportent un grand et magnifique assortiment de nouveaux modèles dont chaque unité est un véritable bijou d'ébénisterie. Chaque meuble dénote le bon goût dans la conception, une qualité supérieure de fabrication et le plus grand soin dans le fini. Nos prix vous plairont tout autant que nos jolis mobiliers

Aussi — Assortiment complet d'ameublements de salle à dîner et cuisinette, poêles, studios, petits meubles, lampes de tables, coffres de cèdres, carrosses de bébés, etc., etc.

## SPECIAL — SEMAINE DU 10 AU 15 NOVEMBRE!

### Chaudière électrique

de sûreté

"CAVALIER" fine ivoire.

Pour confort et économie.

Ne consomme que 1000 watts.

Valeur rég. 17.50,

pour

12.50

NON ILLUSTRE

### Chaudière électrique

de sûreté

"TRILMONT" MODELE DE LUXE

fine ivoire.

Valeur de 46.50,

pour

29.95

NON ILLUSTRE

SURVEILLEZ NOS VITRINES

## A. BÉLANGER

SPECIALISTES EN POELES

(HULL) Limitée



315, rue Montcalm, Hull

Tél: 3-8447

J.-M. NORMAND, gérant

## NOTEZ S. V. P.

A partir d'aujourd'hui, notre numéro de téléphone sera chargé à 3-8447

Un léger dépôt gardera vos cadeaux des fêtes jusqu'à demande.



"Nos 62 années à servir le public fidèlement sont votre garantie de satisfaction".

ETABLIE EN 1885

## Alp Couture & Cie

BOUTIERS JEWELLERS

Tél: 2-4017

49-51, rue Principale, Hull



## BOIS DE MOULIN

Matériaux de construction — Combustible de toutes sortes.

## BOUCHER FRERES

30, rue St-Jacques, Hull — Tél. 5-7231

## BLOCS DE CIMENT

Unis et imitation de pierre

Blocs de cheminées

## HULL CEMENT WORKS

J.-O. NORMAND, gérant.

Angle des rues Lois et Amherst, HULL — Tél: 5-8737

### Pour les soldats français

L'Ambassadeur de France fera célébrer, en liaison avec la section d'Ottawa de la Légion Canadienne, le 11 novembre à 9 heures, à la Basilique Notre-Dame d'Ottawa, une messe solennelle à la mémoire des soldats français, canadiens et alliés morts au Champ d'Honneur au cours des deux grandes guerres.

### Première assemblée de la Chambre de Commerce Junior

La nouvelle Chambre de Commerce Junior de Hull qui a depuis peu, fait un regain de vie, a tenu mercredi dernier, à l'hôtel de ville, sa première assemblée générale depuis les nouvelles élections, sous la présidence de M. François Chevalier.

M. Pierre Dussault, propagandiste, fut chaleureusement félicité par ses confrères de la Chambre pour son magnifique travail. Le propagandiste s'est vraiment montré à la hauteur de sa tâche, en recrutant dans l'espace de quelques semaines seulement, dix-neuf nouveaux membres, qui étaient présents à la première assemblée générale. M. Dussault fut chargé de faire la présentation des nouveaux recrutés.

Le directeur du comité des visites industrielles, M. Claude Le Duc, a informé les membres qu'ils auront bientôt l'occasion de visiter une industrie. Des démarches préliminaires ont été entreprises dans ce but.

M. Louis Farley a donné le rapport du congrès des Chambres de Commerce de l'Ouest de la province, tenu au village de Pointe-Gatineau, auquel il assistait, le 14 octobre.

M. Oswald Parent donna rapport de la déléation qui s'est rendue à Montréal le 25 octobre dernier où elle rencontrait l'honorable Maurice Duplessis, au sujet de la taxe de vente de 2 pour cent dans la ville de Hull.

A l'unanimité les membres proposent un vote de félicitations à son Honneur le Maire Raymond Brunet, à l'occasion de sa récente nomination à la présidence de l'Union des Municipalités de la province de Québec.

### SANCTUAIRE ST-JOSEPH

HULL



**CE SOIR A 7 H. 30**  
**OUVERTURE**  
**d'une neuvaine à**  
**ST-JOSEPH**  
Dimanche à 3 heures  
exercice de la  
Neuvaine.  
Emission à CKCH

### Le président du Lions international sera fêté à Hull

M. J.-Ernest Gaboury C.R., récemment élu à San-Francisco, président canadien du Lions International sera fêté jeudi soir prochain, au cours d'un banquet qui aura lieu en son honneur, à l'hôtel Standish Hall.

Un grand nombre de personnalités éminentes, les membres des clubs Lions de la région et plusieurs citoyens de Hull et Ottawa assisteront à ce banquet qui est organisé par le club Lions de Hull dont M. Gaboury est membre.

### Une victime dans l'incendie d'un phare historique

M. Lionel Chevrier, ministre des Transports, a appris la destruction par le feu du phare de l'Île Verte, dans le détroit de Belle-Ile. Le gardien du phare, M. C. S. Thomas, s'en est tiré indemne, tandis que M. Henry Bobbitt, âgé de 46 ans, agent de la douane au poste avoisinant de Bonne Espérance, a été brûlé à mort. M. Bobbitt avait son domicile à Harrington-Harbour (P.Q.)

Tous les navires du voisinage ont été avisés par radio que le phare ne donne plus ses signaux d'avertissement.

Le phare de l'Île Verte a d'abord attiré l'attention en 1928, alors que le premier avion à faire une envolée sans escale de l'Atlantique, le "Bremen", a atterri sans difficulté dans l'île le 13 avril de la même année. L'équipage du "Bremen" se composait du baron Von Huenefeld et du capitaine Koehl, d'Allemagne, et du major James Fitzmaurice, d'Irlande.

Une plaque commémorative de cet exploit de l'aviation transatlantique fut dévoilée le 25 juillet 1928.

### La kermesse se continue jusqu'à minuit, ce soir

La personne qui détient le numéro 261 est l'heureuse gagnante de la jolte poupee qui a été tirée hier soir à la kermesse qui si tient à l'hôtel-de-ville au profit des orphelins et le numéro 999 gagne le jouet locomotive. Les personnes qui possèdent ces billets chanceux voudront bien se présenter à l'hôtel-de-ville ce soir et leurs prix leur seront remis sur la présentation du coupon portant le numéro chanceux.

Cette kermesse qui dure depuis mercredi soir dernier et qui devait se terminer hier soir se continuera encore jusqu'à minuit ce soir. L'Association Catholique des Voyageurs de Commerce de Hull et Ottawa sont les organisateurs de cette kermesse dont les profits serviront à doter les petites orphelins de l'orphelinat Ste-Thérèse, d'une colonie de vacances.

Il y a de jolis prix à gagner à cette kermesse et il y a du plaisir pour tout le monde. Venez vous amuser ce soir à l'hôtel-de-ville et amenez vos amis et amies.

HULL  
et la région

# Le Droit

Page 5

HULL, LE SAMEDI 8 NOVEMBRE 1947

### Condoléances à la famille de Mme P.-Hormidas Beaulieu

MANIWAKI, Qué. (DNC) — Lundi matin eurent lieu au cimetière de Bouchette, les funérailles de Mme Pierre-Hormidas Beaulieu, décédée à la demeure de son fils, Patrick, le 31 octobre, après une longue maladie. Elle était âgée de 70 ans.

Le service a été chanté en l'église de Maniwaki. Un libéra fut chanté en l'église de Bouchette où se rendirent un grand nombre de parents et d'amis.

La défunte laisse pour pleurer sa perte, quatre fils, Paul, Archie, Patrick, de Maniwaki, Osias, de Hull; deux filles, Clarence et Mme Olivier Maurice (Yonne), de Maniwaki; deux sœurs, Mme Joseph Lacourse, et Mme Pierre Guertin, un frère, Théophile Galarneau, et vingt petits-enfants.

A cette occasion, la famille enrouvée a reçu des témoignages de condoléances, dont voici la liste:

**Condoléances:**  
Les RR. SS. de l'hôpital, R. S. Emile-de-Jésus, familles Mayrand, et Ryan, M. Laurier Mayrand, Mme Tréfle Archambault, Clarisse Gagnon, Mme Jos. St-Amour, MM. Jean Gagnon, J.-P. Gagnon et sa fille Thérèse, M. et Mme G. Galarneau et leurs enfants, les familles Paul Gagnon, Marcel Juneau, Ernest Ethier, James Nault, Emile Patry, Odilon Lafrenière, Lionel Brouillard, Albert Archambault, P. Richard, Régis Riendeau, Henri Taché, Arthur Pelletier, Dominique Auger, Fernand et Jacqueline Richard, Eugène Brisson, Clément Tissot, Joseph Guitier, Théophile Beauregard, Aldébert Archambault, Mme P. Levasseur, Gédéon Deschênes, famille Aumond, Bernard Boulais, J.-B. St-Amour, Ernest St-Amour, W. Godin, F. Godin, Eugène Beaulieu, Adolphe Beaulieu, Olivier Maurice et fils, J.-H. Poirier, Eugène Piché, Moïse O'Clair, Ferdinand Mercier, Do-

nalid Britt, Mme Stella Roy, Léonidas Lafrance, Wilbrod Hamel, Elisée Nadon, Edna Nault, David Morin.  
**Télégrammes:**  
Edmond Meunier, familles Aristide Clément, Marthe Proulx.  
**Offrandes de messes:**  
M. et Mme Eugène Beaulieu, Mavrand et Ryan, Olivier Maurice et fils, Paul Beaulieu, M. et Mme Moïse O'Clair, Dominique Auger, Arthur Pelletier, familles J.-H. Poirier, Lionel Brouillard, Eugène Piché, Davir Morin, Edna Nault, Elisée Nadon, Wilbrod Hamel, Léonidas Lafrance, Ferdinand Mercier, Mme Stella Roy, Donald Britt, Moïse O'Clair.

**Offrandes de fleurs:**  
Une couronne de fleurs fut offerte par la famille.

La famille remercie bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion de la mort de Mme P.-Hormidas Beaulieu.

### La soeur St-François n'est pas le seul religieux syndiqué

MONTREAL (PC) — La religieuse de Kingston qui détient sa carte syndicale trouve sa contrepartie chez un prêtre du Québec, le Révérend Père Oscar O'Brien, o.s.b., de St-Benoît-du-Lac, moine qui est membre de la succursale des Musiciens, de Montréal. L'autre soir, la Soeur St-François, du Couvent Notre-Dame, de Kingston, Ont., a été responsable de la poursuite d'une émission d'une chorale d'Ottawa parce qu'elle a pu montrer sa carte syndicale, obtenue pendant qu'elle étudiait la musique à New-York. Le R.P. O'Brien est membre du

syndicat et prend part parfois à des émissions commerciales. Il est pianiste, organiste et compositeur accompli. Les dossiers du syndicat n'indiquent pas qu'il y ait d'autres religieuses membres du syndicat des musiciens dans la région de Montréal.

### L. Desgagné à la St-Jean-Baptiste

M. Léonce Desgagné, architecte de Chicoutimi, vient d'être choisi comme vice-président de la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste de Québec en remplacement du juge J.-Henri Lemay, décédé dernièrement.

La Fédération groupant maintenant trente-cinq mille membres affectueusement le recensement de toutes les sociétés St-Jean-Baptiste de la province.

La Fédération tend à la fondation de sociétés St-Jean-Baptiste dans chaque ville ou village, mais dûment fédérées. Ces fondations ne s'effectueront cependant qu'après que le travail de la Fédération aura été dûment consolidé.

Henri Lallier, chef du secrétariat de la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste au Palais Montcalm à Québec, le notaire Rodolphe Fournier, d'Iberville, comté d'Iberville, secrétaire, fourniront des renseignements sur demande.



**RAT MUSQUE**  
**\$288**

Une véritable aubaine de l'atelier à la portuse chez Dworkin.

Vous êtes toujours bienvenus chez  
256, RUE RIDEAU  
"La maison que les fourrures ont édiée".

**DWORKIN FURS**

Délicieusement différent  
**Fromage Cottage à la crème**  
**CLARK DAIRY**  
Limited

### MM. St-Laurent et Marlin invités

QUEBEC (PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. St-Laurent, et le ministre de la Santé, M. Paul Marlin, ont été invités à assister à un dîner du Club de réforme le 15 novembre, à Québec. M. Adélaïde Godbout y adressera la parole.

Laurent, et le ministre de la Santé, M. Paul Marlin, ont été invités à assister à un dîner du Club de réforme le 15 novembre, à Québec. M. Adélaïde Godbout y adressera la parole.



**"Mais Je ne suis pas Malade"**  
**Vous dites, "Je suis seulement fatigué."**

Mais si vous êtes nerveux, irritable et agité, si vous fatiguez facilement et que vous manquez d'énergie, il est certain que vous n'êtes pas bien.

Alors pourquoi ne pas faire quelque chose pour remédier cet état avant que vous commencent à souffrir de maux de tête persistants, de douleurs sciatiques ou névralgies et d'autres indications de l'épuisement nerveux.

L'usage régulier de la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs pendant quelques semaines vous montrera peut-être que c'est exactement ce dont vous avez besoin afin de regagner la vitalité, l'énergie et la bonne santé.

La Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs fournit les toniques minéraux et la Vitamine B1 que votre système digestif manque de fournir par l'entremise des aliments que vous mangez. Ceci est le moyen pris par la nature pour restaurer la santé et la vigueur.

Pourquoi ne pas laisser la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs vous aider comme elle le fait pour tant d'autres. Il doit y avoir une raison pour laquelle deux fois autant de personnes emploient ce remède aujourd'hui qu'il y en avait il y a cinq ans passé.

Demandez à votre pharmacien de vous fournir le nouveau format d'économie de la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs.

**Nourriture du Dr Chase**  
**POUR LES NERFS**

## IL Y A MAINTENANT PLUS DE COCA-COLA



Ecoutez tous les dimanches à "La Pause Qui Rafraichit sur les Ondes" avec Percy Faith et l'orchestre Coca-Cola.

**CKCO 6:30 P.M.**



Demandez-le d'une façon ou de l'autre—les deux marques déposées veulent dire la même chose

### L'assurance est le bouclier du sage!

et la seule chose au monde qui ne peut être achetée au moment du besoin; vous devez l'acheter avant ou en passant.

**AIME GUERTIN & CIE**

Hull, Aylmer, Gatineau, Gracefield, Maniwaki.

### ERRATUM—

**MORISSON-LAMOTHE**

Le prix du gâteau Royal aux Fruits pour expédition en Angleterre et le Continent annoncé le 6 novembre est de **\$2.40** et non \$2.50 tel que mentionné.

**LA VOICI!** LA POUDRE DENTIFRICE QUE VOUS PRÉFÉREZ

**SI ÉCONOMIQUE**  
**DR. LYON'S**  
**DANS LA BOÎTE**  
**MÉTALLIQUE**  
**QUI CONSERVE**  
**LE PARFUM**



Je conserve **DE NOUVEAU** MON PARFUM **MERVEILLEUX!**

### POUR UN MEILLEUR NETTOYAGE A SEC OU PRESSAGE EXPERT

Appelez

**GENDREAU-GRONDIN ENRG.**  
**2-0941**

ou

TOUT EN MAGASINANT, RENDEZ-VOUS A  
9, RUE LAVAL (Près de Principale)  
OUVERT JUSQU'A 9 H. P.M. LE SAMEDI SOIR

**GENDREAU-GRONDIN ENRG.**

"Les seuls dépositaires du fameux procédé de nettoyage à sec français "LINO"

9, RUE LAVAL

HULL

Avec la saison froide qui commence, pour prévenir ces accidents, le Transport Urbain vous demande "AYEZ L'OEIL OUVERT!"



**LE TRANSPORT URBAIN**  
DE HULL

Les tuyaux d'acier se trouvent où vous pouvez les trouver. Venez ici si vous en désirez. Nous venons de recevoir un plein wagon de bons tuyaux d'acier usagés, en presque toutes les grosseurs. Téléphonez, écrivez ou venez. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

**HULL PIPE & MACHINERY COMPANY**

220, rue St-Rédempteur, Hull. Téléphones: 2-2924 et 2-4439

### SPECIAL

Pour un temps limité  
**HABITS et ROBES UNIES**  
**NETTOYES et PRESSES**

**59c**

**LAMARCHE NETTOYEUR-TEINTURIER**

ETABLIE EN 1926

37, rue Garneau, Hull

Tél: 2-0811

C-10P

COCA-COLA LTD.

# Royaume des Enfants

INITIATIVE DÉINTÉRESSÉE

Directeur: ONCLE JEAN

SÉDIFIER S'INSTRUIRE S'AMUSER

## Le camp Saint-Louis n'est pas mort

LA-bas, au pays des montagnes, le camp Saint-Louis se repose. Il semble sommeiller sous un lit de feuilles, mais les oiseaux ne cessent de chanter, les oiseaux qui ne chantent jamais pour les morts. Le camp Saint-Louis est vivant, puis- qu'en y retournant chaque samedi, son directeur retrouve tout le camp qui sourit par la Vierge de la grotte. Le Sa- cré-Coeur nous envoie ses bénédictions. Saint Joseph ne demande que votre compagnie. Sainte Thérèse vous attend à la chapelle et à la maison centrale. Le grand salon s'en- nue un peu de vos sautes du samedi soir. La chambre de M. l'abbé Saint-Jean répand une odeur de bonté par le dor- toir bâti pour des rois. L'autel de la Madone vibre encore du chant du "Laudate Mariam", au soir de l'Assomption. Quelques restes de fusées fument encore. Le lac respecte la solitude secourable du tremplin. La chapelle est encore parfumée de prières, et il semble encore que soixante-dix jampions disent pour nous la prière du soir. L'ombre de M. l'abbé Joseph dit la messe pieuse. La sainte table se rem- plit trois fois d'anges, qui vous remplacent. Des sacristains invisibles imitent le zèle et le bon goût de Charles Henri et le petit Drouin. Jean Gauthier allonge ses interminables bras pour battre la mesure, et le choeur des anges (Lucien, Jean-Marc, Arthur Pierre et Rhéal, et M. l'abbé Béliele à l'orgue) entonne le Magnificat. Entouré d'adorateurs (?), l'abbé J.-P., descend de la chapelle, avec la piété qu'il met pour y monter. Les deux neveux de ma tante l'écoutent avec un ferveur attendrie. Mme L. les regarde de ses beaux yeux noirs sur un fond qui n'est pas blanc, puis elle sourit au petit Marcel, 3 ans, le plus fin des campeurs; la soupape sera déparéelle, n'en doutez pas. Dans la cour, il est onze heures et 110 fantômes font de la gymnastique. L'ami de tous, M. Levert cause de l'ancien temps ou remonte son violon. Michel aime ça, la musique! M. Richer affile sa hache et le grand Asselin son égoïne. Les dames repassent les drapeaux. Oncle Jean redore l'autel, et rêve à un deuxième choeur parlié. Mme Richard coude, reprise, et compose des bouts rimés. Et la très douce et bien-aimée grand-maman, passe, chacun de ses pas étant une prière, et demande à son petit dernier: Mais le pique-nique, y va-t-il finir? Pas pour Gilberte, certainement!

Non, le camp n'est pas mort. Il est né pour la vie éter- nelle, puisqu'il en donne le secret. Un camp fondé par la Sainte Vierge, qu'est-ce donc qui peut être plus vivant que cela?

Et même celui qui signe n'est pas mort!

Oncle JEAN

## La Vie au camp Notre-Dame de la Joie

Les exploits de Gaston Rainville Je voudrais posséder la voix des Muses et emprunter la plume d'Homère afin de pouvoir décrire, du moins convenablement, les exploits de notre ami Gaston Rainville. Un beau jour ne trouvant le lac Notre-Dame de la Joie assez grand pour plonger s'y baigner. Il décida de plover dans le puits; résultat: deux jambes écorchées et visite chez le médecin; je crois désormais, il préférera le lac au puits. Si je me souviens bien, il avait peur de se faire décapiter par nos lignes qui lui passaient au-dessus de la tête, il sortit de la chaloupe tellement blanc que nous pensions qu'il allait "faire la toile". Il ne faut pas oublier non plus le fameux jeu des "Commandos". Gaston, croyant se mettre à l'abri des yeux cher- cheurs, en se cachant derrière un buisson, qui à sa grande surprise, le pris par les épaules et il devint le prisonnier du "buisson".

Après le départ des derniers campeurs, nous avons cru bon pour nous désennuyer de pratiquer le tir sur des bouteilles que nous avions placées sur le lac, notre Gaston dépensa presque toute une boîte avant d'en atteindre une seule, n'est-ce pas qu'il est habile? Durant un jeu de drapeau entre les plus grands cam- peurs, et comme toujours, Gaston voulant déjouer ses adversaires, en cachant son drapeau, s'est vu prendre à son propre piège et comme Robert Gay l'en saisit par les jambes, Gaston perdit l'équi- libre et piqua une tête dans les marais.

Gaston était certainement un bon surveillant et avait un flair de "Sherlock Holmes", un soir qu'un campeur voulant passer pour être la victime des autres campeurs, cacha différents objets dans son lit pour faire passer cette faute sur ses "prétendus ennemis". Gaston défist son lit et trouva tous les objets supposés volés; n'est-ce pas qu'il a du flair notre Gas- ton? Non, eh bien je vais vous le dire afin que s'il ne vient qu'à prendre un repas chez vous il puisse se régaler... c'est "des toasts". Je vous dis cela, parce qu'au camp, il nous en a fait la confiance.

Gaston fut un véritable modèle au camp, à tout point de vue, très matinal, c'était le coq du camp. C'était un grand dévot de la Ste Vierge, il faisait chaque jour de courtes visites au St. Sacrement et faisait une lecture spirituelle. Très dévoué envers tous, il ne re- fusait jamais rien qui pouvait rendre les campeurs heureux, il était content quand il voyait tout le monde content.

Gérard Lafrenière, Surveillant.

## A la section Notre-Dame des Victoires, Ecole No 15, Cambridge, St-Albert, Ontario

Mes petits amis: Je viens de passer avec vous beaucoup de bons moments pour lesquels je dis au bon Dieu un merci reconnaissant. Car, à votre contact, j'ai appris beaucoup de choses; j'ai acquis de l'expérience qui, à l'avenir, me sera utile et m'aidera à vous mieux servir. Aujourd'hui, je vous répète ce que je vous ai dit avant de vous quitter: Pour être heureux, soyez fidèles à votre devoir de chaque jour. Priez beaucoup; priez bien pour nos chères écoles menacées. Efforcez-vous à toujours bien parler notre belle langue française. Gardez entre vous les belles manières, la franche gaieté qui vous caractérise. Et, membres d'une section qui a fait élever une Croix de Cartier, soyez fidèles à ce signe du salut qui vous protège. Allez souvent prier au pied de cet emblème de salut. Ayez aussi, des égards particuliers pour votre matresse dont la santé fait défaut justement parce que son zèle est trop grand. Quand j'aurai le bonheur de retourner à St-Albert, j'irai constater sur place les progrès accomplis par la chère section Notre-Dame des Victoires.

Cousine MARIE.

## Orphelinat St-Michel Rouyn, P. Q.

Cher Oncle des Orphelins Votre adresse sur le droit en- vers notre grande famille des Or- phelins ne reste pas sans émotion. Tous, nous avons été touchés d'une si paternelle tendresse à notre égard; qu'il nous est impos- sible de rester insensibles à tant de bonté.

En neveux et nièces privilégiés nous aurions aimé répondre im- médiatement à votre si bonne lettre mais bien des raisons ont fait languir ce bonheur.

D'abord pour assurer notre an- née scolaire nous avons fait une bonne retraite précitée par le Ré- vérend Père F. Pépin, o.m.i., aumô- nier de notre orphelinat, ensuite sous la bienfaisance de la croix rouge nous avons eu l'opération des amygdales, 75 en ont bénéficié.

Maintenant nous voulons vous dire un mot de nos organisations. Nous, les grandes, nous faisons partie de la congrégation des En- fants de Marie. Aidées de nos bonnes matresses qui stimulent nos efforts, nous essayons de fai- re connaître et aimer de plus en plus la Très Ste-Vierge notre Ma- man du ciel.

Voici le nom des dignitaires: Présidente: Denise Lafleur; vi- ce-présidentes: Adrienne Bolduc; secrétaire: Rita Côté; trésorière: Adrienne Tardif.

Aussi nous avons un groupe assez nombreux qui font parti de la Croisade Eucharistique qui ont leur devise: Prie, Communie, Sacrificie- toi, Sois apôtre, et leur chef: Pré- sident: Alex McDonald; vice-pré- sident: Donald McDonald; secré- taire: Jean-Louis Dubeault; Prési- dente: Lucie Bouchard; vice-pré- sidente: Thérèse Bissonnette; secrétaire: Jeannine Fournier.

Croyant encore vous intéresser, nous vous donnons un aperçu du résultat de nos classes. Nous énumérons les premiers de chaque division: 9e année: Madone Lavoie; 8e: Rita Côté; 7e: Jeannine Dinan; 6e: Anna Huneault; 5e: Alex Mc- Donald; 4e: Cécile Bouchard; 3e: Jeannine Daigle; 2e: Thérèse Pa- rent; 1e: Gaetan Racicot.

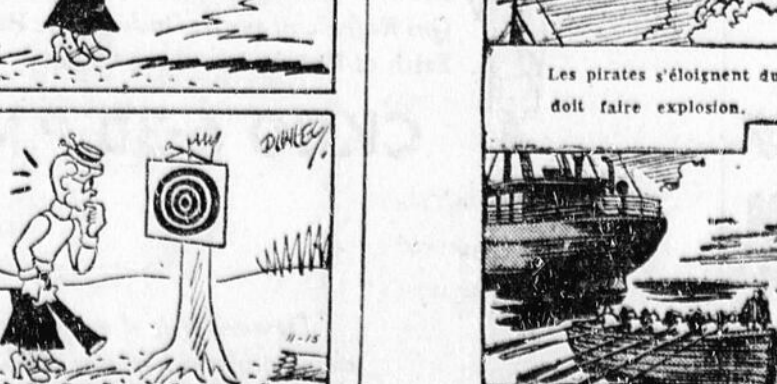
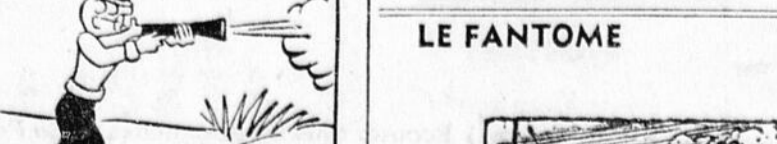
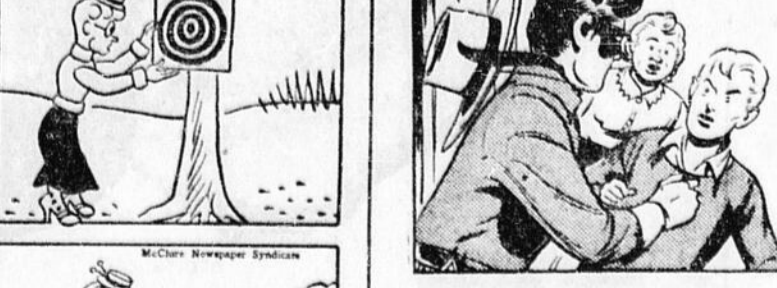
Si jamais vous passer dans le Témiscamingue n'oubliez pas de venir nous saluer, nous les petits orphelins de Rouyn.

Vos neveux et nièces, les orphelins par Madone Lavoie

## Après le déluge

Après le déluge!... L'arche doit être évacuée. Le Père Noël, en parfait organisateur, ordonne que les animaux sortent par grosseur et rang de taille, les plus gros les premiers. Le défilé commence... Au moment de franchir la passerelle, l'éléphant perçoit un écho léger sur son arrière-train... C'est la puce qui, profitant de ses qualités de sauteuse, a remonté tout le lot des animaux et se pré- pare à sortir dans les premiers, grâce à la complexité du pachyder- me. Se retournant, alors, et fixant de son oeil rond la resquilleuse, le bon gros éléphant lui dit: "Allons!... voyons!... ne poussez pas!"

## ANNA



## Jupiter et la brebis

(Fable) La brebis avait beaucoup à souf- frir des mauvais traitements de tous les autres animaux; elle s'en plaignit à Jupiter, qui l'écouta avec bienveillance, et lui dit: — Ma bonne brebis, je vois bien que, je t'ai créée avec trop peu de défense: c'est une injustice qu'il faut que je répare. Veux-tu que j'arme tes pieds de griffes et ta bouche de dents terribles? — Oh! non, dit la brebis, je ne veux pas être semblable aux ani- maux carnassiers. — Aimes-tu mieux que je cache un enin subtil sous tes dents? — Ah! reprit la brebis, les bêtes veuim-uses sont si détestées!

## Organisez-vous en sections juvéniles

Ces petits cercles littéraires et patriotiques feront du bien, même immensément de bien, si vous vous y mettez avec empressement. Donc, organisez vos comités, dès cette semaine. Deuxièmement: que chaque section se fasse un programme reli- gieux et patriotique pour l'année présente. Troisièmement: Que le programme des sections soit toujours tiré du programme de classe. Quatrièmement: Que le programme des séances ne dérange en rien l'horaire des classes. Cinquièmement: Qu'on tienne un cahier-journal de tout ce qui se passe dans les sections. Sixièmement: Que chaque section s'inspire du Royaume des En- fants, où vous trouverez les directions, conseils et encouragements nécessaires. Mot d'ordre: Cette année, mieux que jamais!

Oncle JEAN

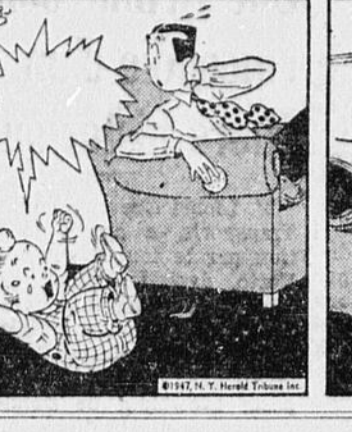
## LOUISE et LOUIS



## BRICK BRADFORD



## MANDRAKE, le magicien



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



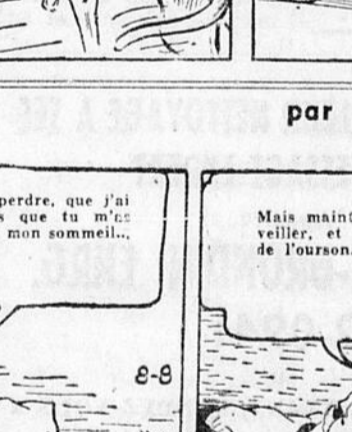
## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



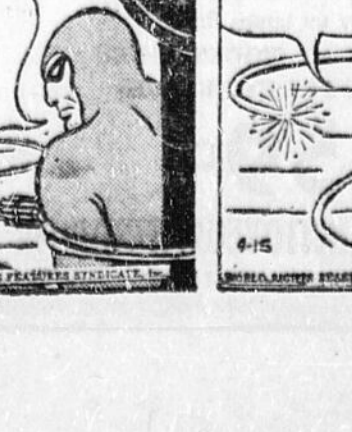
## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## MARISE DUCLAU et sa famille



## Les Mots Croisés du "Droit"

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

- HORIZONTALEMENT**
- D'une manière digne de mépris.
  - Liquide spiritueux, tiré du riz — Canton suisse — Voyelles jumelles.
  - Réconciliations.
  - Lieu de refuge.
  - Manches, au tennis — Titre le- gal de l'or et de l'argent.
  - Légumineuses — Transpire.
  - Vient du monde — Lettre grec- que.
  - Arc qui fait des angles dans une voûte gothique.
  - Genre de campanulacées de l'Europe méridionale.
  - Somme qu'on fait vers le milieu de la journée.
  - Légumineuses — Préfixe qui marque l'égale — La plus vile populace.

- VERTICALEMENT**
- Opération qui consiste à prati- quer une fonction d'usage à prati- quer une fonction d'usage.
  - Di- verbe aller — Tendre avec force.
  - Voitures légères ouvertes de tous côtés.
  - Enveloppe coriace de quelques fruits — Marque la supériorité.
  - Enfilé — Apéritif gonflé qui tend les étoffes plus fermes et plus lustrées.
  - Certain — Guide.
  - Grand lac — Destination.
  - Temple japonais — Article con- tracté — Unité principale de résistance électrique.
  - Nom donné sur les côtes fran- çaises de l'Atlantique, au vent d'ouest-nord-ouest.
  - Venus au monde — Lettre grec- que.
  - Ensemble des sons qui convien- nent à une voix.

**Solution du problème d'hier**

A	M	A	R	E	I	L	L	E	U	R
L	A	S	E	N	I	C	E			
T	R	I	E	R	E	S	L	O	F	
B	R	A	T	E	R	I	N	O		
R	I	L	L	E	T	T	E	S	R	
O	I	D	D	I	T	S	A	M		
A	M	E	R	I	E	M	E	N	A	
T	A	U	T	O	S	E	T			
I	R	E	I	O	I	A	R	T		
O	T	E	O	S	E	R	I	O		
N	I	E	N	E	R	I	E	N		

AJF

**A. J. FREIMAN LIMITED**  
LE CENTRE DES EMPLETTES DE  
LA CAPITALE DU CANADA

Heures du magasin: 9.30 a.m. à 6 p.m.  
DU LUNDI AU SAMEDI

**Illustrés**

A—Chandail de nylon genre veston avec encolure, poignets et tailles tricotés. Beige, noir blanc et écarlate. Tailles petites, moyennes et fortes.

**12.95**

Slacks downhill, 60% de rayonne, 40% de gabardine de laine, complètement doublés. Brun, marine. Tailles 12 à 22.

**6.95**

B—Costume de ski en gabardine de rayonne... veston opposition avec doublure de flanellette, slacks downhill. Limon avec brun, ou marine. Tailles 14 à 20.

**18.95**

C—Veston de gabardine de rayonne avec collet de tissu façon fourrure, doublure de flanellette, 4 poches aux côtés. Teinte naturelle. Tailles 14 à 20.

**19.95**

Slacks de gabardine 20% de laine, 20% de rayonne avec 2 poches aux côtés, ceinture et fermeture glissière. Beige, gris, marine, noir. Tailles 12 à 20.

**15.95**

D—Costume de ski de gabardine de rayonne... veston à devant patte et complètement doublé en flanellette, piqué aux épaules... slacks complètement doublés. Brun, gris ou marine avec garniture opposition. Tailles 14 à 20.

**22.50**

Pullover "Playmaster" tout laine par "Rennie"

Doux et léger comme une plume et donnant un maximum de confort! Genre norvégien avec motif à chevreuil. Fonds marine, rouge, et blanc. Tailles 36 à 40.

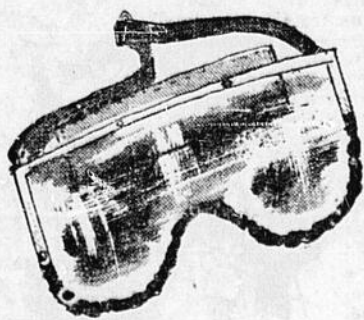
**7.95**

E—Veston de tissu façon fourrure à capuchon... il est réversible! Le tissu fourrure ressemble au léopard, l'autre côté est de popeline procédée... poches sur chaque côté... capuchon détachable. Tailles 14 à 18.

**25.00**

F—Costume de ski de serge tout laine par Hannes Schneider... veston à devant croisé avec boutons de costume, doublure de satin rayonne... coupe ample dans les slacks et avec ceinture, poches et fermeture-éclair... costume d'un beau fini. Teintes, noir, gris. Tailles 16 à 20.

**49.50**



**Accessoires de ski**

Jupe de ski de plaid Glen

Pour vous qui préférez les plaids! Joli quadrillé Glen, dans une variété de combinaisons... lainage doux, souple. Pour à l'intérieur ou à l'extérieur. Tailles 12 à 20.

**6.95**

Quelque chose de neuf en fait de lunettes de ski

Une lunette-visière de plastique qui couvre vos yeux et vos tempes. Peut être levée et servir exclusivement de visière. Plastique avec bande de tête élastique et amovible.

**2.95**

Nouvelles mitaines de nylon pour le ski

Mitaines de nylon à paumes de cuir et poignets tempête, doublure de flanellette. Marine, noir. Pointures petites, moyennes et grandes.

**1.95**

Rayon du ski chez Freiman, deuxième étage

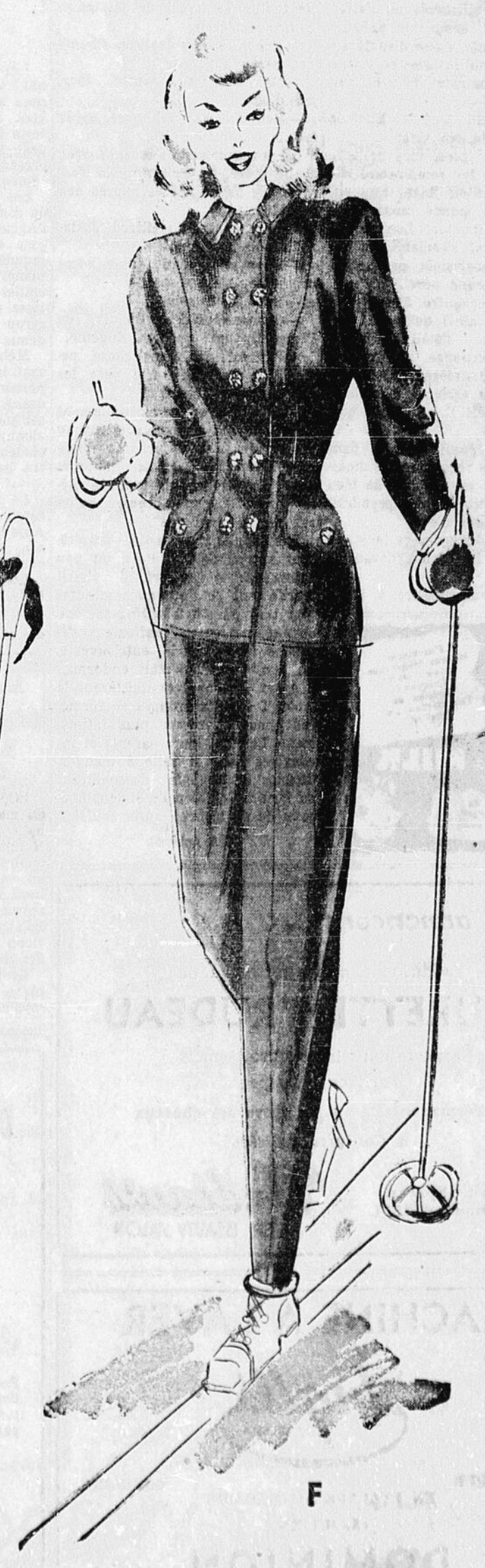
**LA PISTE DE SKI**

*s'ouvre chez Freiman*

*... avec une ouverture de gala au rayon de ski*

Le rayon de ski chez Freiman est l'endroit idéal pour les rassemblements d'enthousiastes de ski! Venez voir notre vaste collection... articles, pour les skieurs conservateurs et articles un peu différents pour les skieurs individualistes... et en plus, toutes sortes d'articles et accessoires pour compléter votre assortiment. Hannes Schneider, Mount Royal et Fairway sont parmi les fabricants. Et sans oublier que nous avons les accessoires qu'il vous faut après le ski, auprès du feu.

Rayon du ski chez Freiman, deuxième étage





Feuilleton du "Droit"

L'AMOUR DU PAYS

par Jeanne Moreau-Jousseau

Et le cortège se forma: Charles et Eugénie en tête, suivis de Marie Randon portant Alain, Mme Privat, le petit Marc, les papas et les mamans des deux bébés.

grand-père. Nous allons déjeuner. Et s'emparant du bras du vieillard elle le fit asseoir à la place d'honneur.

Le "grand José", appuyé sur son bâton noueux, s'approcha du groupe: —Un peu mieux on baptiserait les deux poupons à la foie Dommage que Pierrot et la Josiane ne se sont pas prout pressés!

Le repas, excellemment servi, et apprécié par tous, se déroula dans une joyeuse atmosphère. Chacun, faisant trêve à ses soucis personnels, jouissait de l'instant présent sans trop songer à l'avenir.

Le petit Alain ne fit pas trop la grimace lors de la cérémonie plutôt désagréable pour lui. Peu après, il s'endormit dans les bras de sa Mémé.

Chacun fut sidéré en écoutant la voix cultivée et harmonieuse de Josiane. Le "grand José", une flamme aux joues, applaudissant de toutes les forces de ses mains calleuses, s'écria:

—Lance cela à ces gamins, ma chérie. Cela nous portera bonheur. Les petits villageois ne s'attendait pas à sembler aubaine. Eperdus de joie, ils se disputèrent les bonbons multicolores en criant: —Vive le parrain! Vive la marraine!

—Encor, encor, Josiane. Chante nous encor au'chose. —Mais... c'est à votre tour, grand-père! —Ben oui! Tot à l'heure, après toe...

—Vive M. Randon! Longue vie au petit Alain! s'exclamèrent les enfants enthousiasmés par la générosité du jeune père.

—Pas tojo la même chose, pe-tiète! Je l'ai déjà dite pere les notes de tes freres.

—Venez vous mettre à table,

Pour vous mesdames



Lors des élections du comité des institutrices du district no 7, qui ont eu lieu à Gracefield, dernièrement, l'exécutif suivant a été choisi: Mlle Gertrude Rondeau, présidente, Mlle Paulette St-Jacques, vice-présidente, Mlle Jeanne-d'Arc Monette, secrétaire et Mlle Jacqueline Thérien, trésorière.

Réunion d'institutrices à Gracefield

Un nouveau programme scolaire — Mlle Gertrude Rondeau est élue présidente.

GRACEFIELD (Spécial au Droit). —Le vendredi, 17 octobre, se réunissaient à Gracefield les institutrices du district no 7 pour leur assemblée générale d'automne.

Après la lecture du rapport financier pour l'année 1946-1947, par Mlle Hélène Marois, tous applaudirent Mlle Pauline St-Jacques qui a révisé "L'Angelus" du Père de Laporte.

Après un excellent dîner pris à l'Hôtel "Château de Grâce", toutes sont retournées à l'assemblée où a eu lieu l'élection d'un nouveau comité composé comme suit: Mlle Gertrude Rondeau, présidente; Mlle Paulette St-Jacques, vice-présidente; Mlle Jeanne d'Arc Monette, secrétaire; Mlle Jacqueline Thérien, trésorière.

Après un excellent dîner pris à l'Hôtel "Château de Grâce", toutes sont retournées à l'assemblée où a eu lieu l'élection d'un nouveau comité composé comme suit: Mlle Gertrude Rondeau, présidente; Mlle Paulette St-Jacques, vice-présidente; Mlle Jeanne d'Arc Monette, secrétaire; Mlle Jacqueline Thérien, trésorière.

Pour le cordon bleu

Par Kay REX Les fines boucasses canadiennes ont été négligées durant les années de guerre, alors que le sucre était rare, mais maintenant que cette denrée est en abondance, on peut s'attendre que la ménagère présente à sa famille un délicieux gâteau au glaçage léger.

En achetant du poisson, il est économique de ne acheter une livre supplémentaire, car s'il en reste du premier repas, on s'en sert d'une autre façon au repas suivant.

Comment garder du poisson frais ou gelé: Nettoyez le poisson et gardez-le dans un endroit froid jusqu'à l'heure de la cuisson. On doit garder le poisson froid afin de ne faire aucune perte.

Comment se préparer le poisson: Couvrez le soigneusement lorsque vous le mettez dans le réfrigérateur, afin que l'odeur n'affecte pas les autres aliments.

Le choix du poisson pour un repas est souvent un problème. Aujourd'hui, dans l'achat du poisson, ces quelques directives peuvent aider.

Comment se préparer le poisson: Couvrez le soigneusement lorsque vous le mettez dans le réfrigérateur, afin que l'odeur n'affecte pas les autres aliments.

Carnet mondain

Corps diplomatique M. le Dr Carlos O'Grady, attaché à l'ambassade de l'Argentine au Canada et Mme O'Grady sont revenus d'un voyage à Montréal.

au Canada assistera au bal du Press Club d'Ottawa.

M. le Lt J. Damjanovich, attaché de l'Air adjoint à l'ambassade d'Argentine et sa mère, Mme Damjanovich sont arrivés à Ottawa, d'Europe, où M. Damjanovich a représenté l'Argentine à un congrès, à Bruxelles.

M. et Mme Albert Boucher, leur fille Rita et Mme Marie Lévesque, de Passet, Qué., étaient de passage à Ottawa, dernièrement.

M. et Mme Emile Legault, c.s.c., directeur des Compagnies de St-Laurent, sera l'invité des "Amies de Jeanne d'Arc", à la fin de novembre. Ce groupe est affilié à l'Institut Jeanne d'Arc, d'Ottawa.

M. et Mme Hervé Brazeau (née Cécile Deguire), de Rockland, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé des prénoms de Joseph-Omer-Gérard-Lucien, Parrain et marraine: M. et Mme Omer Charrette, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Ernest Brazeau, grand-mère de l'enfant.

La moyenne des mortalités chez les peuples canadiens est plus basse qu'elle l'était il y a 20 ans, mais elle est loin d'être satisfaisante.

La raison de ceci est peut-être l'égalité du climat en Nouvelle-Zélande, mais la cause première est le soin adéquat qu'on prend de la mère, avant la naissance de l'enfant.

Quatre jours de célébrations

Par Norman CRIBBENS LONDRES (PC) — La semaine du mariage de la princesse Elizabeth et du lieutenant Philip Mountbatten, sera marquée de quatre jours de célébrations, dont un congé national pour les écossais. Les fêtes seront le lundi, 17 novembre, par un bal donné au Palais de Buckingham, pour environ mille invités, dont les chefs des dominions et des colonies.

La suite de la cérémonie, à l'abbaye de Westminster, le dimanche, aura lieu aux fêtes. Il y aura moins de cent invités, dont les membres de la famille royale, des familles royales européennes et des amis intimes.

On suivra la aussi la tradition; le roi portera un toast aux nouveaux époux, et la mariée coupera le gâteau qui, à sa propre demande, a été réduit à quatre pieds de hauteur. Il y aura danses et réceptions au palais lorsque le couple reviendra de son voyage de noces.

On est à apporter les derniers préparatifs aux toilettes des demoiselles d'honneur.

La robe de la Reine LONDRES (PA) — Des porteparole de la famille royale annoncent que la Reine portera une robe en lame abricot et or, avec traine, et l'insigne de l'Ordre de la Jarretière, lors du mariage de sa fille Elizabeth et du lieutenant Philip Mountbatten, le 20 novembre prochain.

La robe a de longues manches ajustées et une jupe qui se termine par une traine.

Mortalités

La moyenne des mortalités chez les peuples canadiens est plus basse qu'elle l'était il y a 20 ans, mais elle est loin d'être satisfaisante.

La raison de ceci est peut-être l'égalité du climat en Nouvelle-Zélande, mais la cause première est le soin adéquat qu'on prend de la mère, avant la naissance de l'enfant.

La moyenne des mortalités chez les peuples canadiens est plus basse qu'elle l'était il y a 20 ans, mais elle est loin d'être satisfaisante.

La raison de ceci est peut-être l'égalité du climat en Nouvelle-Zélande, mais la cause première est le soin adéquat qu'on prend de la mère, avant la naissance de l'enfant.

La moyenne des mortalités chez les peuples canadiens est plus basse qu'elle l'était il y a 20 ans, mais elle est loin d'être satisfaisante.

La raison de ceci est peut-être l'égalité du climat en Nouvelle-Zélande, mais la cause première est le soin adéquat qu'on prend de la mère, avant la naissance de l'enfant.

La moyenne des mortalités chez les peuples canadiens est plus basse qu'elle l'était il y a 20 ans, mais elle est loin d'être satisfaisante.

La raison de ceci est peut-être l'égalité du climat en Nouvelle-Zélande, mais la cause première est le soin adéquat qu'on prend de la mère, avant la naissance de l'enfant.

Préférence pour les petits chapeaux

LONDRES (PC) — Comme les collectionneuses de mode, les femmes anglaises doivent acheter de nouveaux vêtements et que les difficultés du rationnement les empêchent de se procurer de nouvelles robes, elles reportent leur attention sur les chapeaux, qui ne demandent pas de coupons.

A cette même collection, on a remarqué une robe de velours brun avec bord relevé montrant une ligne de soie rayée vert et blanc employée aussi comme garniture à la ceinture.

La préférence va aux petits chapeaux. Bonnets, cloches, cornettes et bérêts sont confectionnés de velours, de feutre ou de jersey. Les dessinateurs ont trouvé comme matériel original de l'antioque tanné pour border les feutres bruns; de la dentelle fragile raide et teinte sert à faire de petits bonnets. On a même tenté d'employer des matériaux de plastique et de verre filé. Le vert est une des couleurs favorites et hier. Une nouvelle teinte, appelée vert "balistique" a été présentée à une collection.

La nouvelle silhouette dite "splendide" était remarquable chez plusieurs modèles ainsi que les jupes étroites, à 14 pouces de terre. Les toilettes du soir moulait le corps et laissent les épaules à découvert. Pour le jour, les robes étaient de plaid ou à carreaux avec des jupes larges.

MORRISON Fabricants des Pains Pan-Dandy Pourvoeurs LAMOTHE BAKERY LIMITED

PAYSANA REVUE MENSUELLE D'ARTS MENAGERS

Education, tissage, tricot, couture, botanique, beauté. Ex-antillon gratuit sur réception d'un timbre de trois sous.

PAYSANA — Dept. D Case Postale 25 Montréal

L'ACHETEUSE AVISÉE par Berthe Brillant

Chronique hebdomadaire d'annonces et de renseignements. MONTREAL, 6 nov. — Vous réserverez un espace à CROWN BRAND sur une tablette facile d'accès dans votre cuisine le jour où vous aurez goûté à ce sirop de maïs d'un goût vraiment recherché. Essayez les trucs suivants: CROWN BRAND...

NE CROYEZ PAS QUE LES MIRACLES se passent. Dès que vous faites un bon choix de viande, les résultats miraculeux obtenus par le Cuiser PRESTO, l'ont persuadé que les fabricants de PRESTO ont accompli quelque chose de merveilleux.

ROBINE L'ACHETEUSE AVISÉE. MONTREAL, 6 nov. — Vous réserverez un espace à CROWN BRAND sur une tablette facile d'accès dans votre cuisine le jour où vous aurez goûté à ce sirop de maïs d'un goût vraiment recherché. Essayez les trucs suivants: CROWN BRAND...

NE CROYEZ PAS QUE LES MIRACLES se passent. Dès que vous faites un bon choix de viande, les résultats miraculeux obtenus par le Cuiser PRESTO, l'ont persuadé que les fabricants de PRESTO ont accompli quelque chose de merveilleux.

ROBINE L'ACHETEUSE AVISÉE. MONTREAL, 6 nov. — Vous réserverez un espace à CROWN BRAND sur une tablette facile d'accès dans votre cuisine le jour où vous aurez goûté à ce sirop de maïs d'un goût vraiment recherché. Essayez les trucs suivants: CROWN BRAND...

NE CROYEZ PAS QUE LES MIRACLES se passent. Dès que vous faites un bon choix de viande, les résultats miraculeux obtenus par le Cuiser PRESTO, l'ont persuadé que les fabricants de PRESTO ont accompli quelque chose de merveilleux.

ROBINE L'ACHETEUSE AVISÉE. MONTREAL, 6 nov. — Vous réserverez un espace à CROWN BRAND sur une tablette facile d'accès dans votre cuisine le jour où vous aurez goûté à ce sirop de maïs d'un goût vraiment recherché. Essayez les trucs suivants: CROWN BRAND...

NE CROYEZ PAS QUE LES MIRACLES se passent. Dès que vous faites un bon choix de viande, les résultats miraculeux obtenus par le Cuiser PRESTO, l'ont persuadé que les fabricants de PRESTO ont accompli quelque chose de merveilleux.

ROBINE L'ACHETEUSE AVISÉE. MONTREAL, 6 nov. — Vous réserverez un espace à CROWN BRAND sur une tablette facile d'accès dans votre cuisine le jour où vous aurez goûté à ce sirop de maïs d'un goût vraiment recherché. Essayez les trucs suivants: CROWN BRAND...

NE CROYEZ PAS QUE LES MIRACLES se passent. Dès que vous faites un bon choix de viande, les résultats miraculeux obtenus par le Cuiser PRESTO, l'ont persuadé que les fabricants de PRESTO ont accompli quelque chose de merveilleux.

ROBINE L'ACHETEUSE AVISÉE. MONTREAL, 6 nov. — Vous réserverez un espace à CROWN BRAND sur une tablette facile d'accès dans votre cuisine le jour où vous aurez goûté à ce sirop de maïs d'un goût vraiment recherché. Essayez les trucs suivants: CROWN BRAND...

NE CROYEZ PAS QUE LES MIRACLES se passent. Dès que vous faites un bon choix de viande, les résultats miraculeux obtenus par le Cuiser PRESTO, l'ont persuadé que les fabricants de PRESTO ont accompli quelque chose de merveilleux.

ROBINE L'ACHETEUSE AVISÉE. MONTREAL, 6 nov. — Vous réserverez un espace à CROWN BRAND sur une tablette facile d'accès dans votre cuisine le jour où vous aurez goûté à ce sirop de maïs d'un goût vraiment recherché. Essayez les trucs suivants: CROWN BRAND...

NE CROYEZ PAS QUE LES MIRACLES se passent. Dès que vous faites un bon choix de viande, les résultats miraculeux obtenus par le Cuiser PRESTO, l'ont persuadé que les fabricants de PRESTO ont accompli quelque chose de merveilleux.

ROBINE L'ACHETEUSE AVISÉE. MONTREAL, 6 nov. — Vous réserverez un espace à CROWN BRAND sur une tablette facile d'accès dans votre cuisine le jour où vous aurez goûté à ce sirop de maïs d'un goût vraiment recherché. Essayez les trucs suivants: CROWN BRAND...

NE CROYEZ PAS QUE LES MIRACLES se passent. Dès que vous faites un bon choix de viande, les résultats miraculeux obtenus par le Cuiser PRESTO, l'ont persuadé que les fabricants de PRESTO ont accompli quelque chose de merveilleux.

Nous annonçons...

LAURETTE TRUDEAU Experte dans la coiffure, venant d'arriver de Jasper. Permanentes, Teinture des cheveux, Coiffures stylisées. 78, rue Sparks, Téléphone: 2-1914

MACHINE A LAYER Inglis CANADA EN ETALAGE AU MAGASIN (A. JULIEN) DOMINION 227, rue Dalhousie, Ottawa. Tél: 3-8471

MANTEAUX DE FOURRURES REMODELES Aussi bas que 15 Fourrure supplémentaire et tissu fourni au plus bas prix Estimation sans engagement DWORKIN furs 256, rue Rideau, Tél. 2-4213

La robe de la Reine LONDRES (PA) — Des porteparole de la famille royale annoncent que la Reine portera une robe en lame abricot et or, avec traine, et l'insigne de l'Ordre de la Jarretière, lors du mariage de sa fille Elizabeth et du lieutenant Philip Mountbatten, le 20 novembre prochain.

L'ULTRALOTION NOIRE Cette lotion merveilleuse agit par la distinction de son action. Elle agit sur la peau et la rendra plus fraîche. Toute la noblesse des produits de beauté française.

5 VARIETES EXQUISES Cordon Bleu PATÉS DE LUXE PATE DE FOIE MET FIN JAMBON VEAU LANGUE RAFFINE Cordon Bleu DEVILED SPREAD Cordon Bleu JAMBON VEAU TOMATE AROME Cordon Bleu VEAU PORC, POULET SUPERIEUR

LE ROI DE LA CUISINE... c'est le poupon dans sa chaise haute. Et parce que sa bonne santé et ses heureuses dispositions dépendent de sa nourriture, vous choisissez les meilleurs aliments, c'est-à-dire les Purées HEINZ pour bébés. Quand il est tout petit, de 4 à 12 mois, les Purées HEINZ constituent une partie importante de son régime.

LE SKI EST UN SPORT FAVORIS de l'hiver et cette année vous en ferez pour descendre les pentes des montagnes, ski en NYLON. D'une coupe impeccable, ces vestons ont été essayés et approuvés avec enthousiasme par les professeurs de ski les plus en renom.

AGREABLES A RETROUVER... un sourire joyeux... un dîner délicieux... une tournée de 7-Up glacée après la vaisselle! Voyez à ce que 7-Up ravivote toute la famille. C'est un breuvage frais, à la saveur exquise de lime-citron, pétillant, qui plait à la benjamine comme au fils aîné. Il possède un saveur délicieuse, fraîche, propre, l'essence même de la bonne humeur.

AGREABLES A RETROUVER... un sourire joyeux... un dîner délicieux... une tournée de 7-Up glacée après la vaisselle! Voyez à ce que 7-Up ravivote toute la famille. C'est un breuvage frais, à la saveur exquise de lime-citron, pétillant, qui plait à la benjamine comme au fils aîné. Il possède un saveur délicieuse, fraîche, propre, l'essence même de la bonne humeur.

# Congrès des médecins militaires

## Efficacité des services dans notre armée

Hier soir, l'Association médicale de la Défense termina ses assises de la journée par un dîner réunissant ses membres et quelques invités de marque. Le brigadier J.A. MacFarlane, doyen de la Faculté de Médecine de l'Université de Toronto, prononça une causerie sur les services médicaux consultants dans une armée en guerre. Il insista en particulier sur la nécessité qu'il y a de concilier l'aspect administratif et l'aspect technique d'un service médical. Dans le cas d'une autre guerre, il faudrait que les plans soient prêts pour admettre dans le mouvement des représentants du côté purement professionnel afin d'offrir dans une certaine mesure les effets médicaux civils aux effectifs militaires. En outre, chaque spécialiste devrait pouvoir faire recommandations dans la branche qu'il représente et communiquer à ses confrères les dernières découvertes en la matière.

Les devoirs du service consultant sont donc d'établir une politique générale de traitement, une pratique de fusion avec les méthodes civiles, un programme d'éducation et d'entraînement du personnel médical et un plan de réhabilitation médicale des anciens combattants.

Le brig. MacFarlane présenta quelques statistiques intéressantes au cours de sa causerie. Par exemple il déclara que durant la première Grande Guerre près de 70 à 75 pour cent des patients opérés à l'abdomen n'en récupéraient pas tandis qu'actuellement seulement 30 à 45 pour cent succombent.

Le conférencier fut présenté par le brigadier C.A. Rae et remercié par le colonel L.H. Leeson, de Vancouver, qui présidait la réunion.

Hier midi, le très honorable Francis M. Forde, haut commissaire de l'Australie au Canada, était l'orateur invité de l'Association médicale au déjeuner servi au Château Laurier. A la table d'honneur, on remarquait l'hon. Brooke Claxton, ministre de la Défense nationale, le lt-gén. C. Foulkes, le major-général E.G. Weeks, le capitaine A. McCallum, le brig. C.A. Rae et plusieurs membres de l'association.

M. Forde parla du travail admirable accompli par les services médicaux australiens durant la guerre et démontra brièvement leur prodigieux développement depuis quelques années. "En dépit des problèmes occasionnés par cette expansion rapide de nos effectifs médicaux et en dépit des conditions de topographie et de climat particulièrement difficiles dans lesquelles les Forces australiennes doivent combattre, les services médicaux ont travaillé avec tant d'efficacité que les soins et les traitements prodigués dans les hôpitaux militaires, même dans les positions les plus avancées, ne sont pas inférieurs à ceux dispensés dans nos meilleurs hôpitaux civils", a déclaré M. Forde.

"Durant mes visites, en temps de guerre, des centres d'opérations militaires, dans le nord de l'Australie, j'ai pu constater par moi-même dans quelles conditions nos troupes devaient vivre et combattre. Rarement a-t-on rencontré une situation semblable au cours d'une bataille. Mais les souffrances de nos blessés australiens et alliés ont trouvé un soulagement dans l'admirable courage et l'ingéniosité de leurs camarades du Corps médical."

M. Forde raconta ensuite les deux magnifiques batailles entreprises par le Corps médical australien en Nouvelle-Guinée et le succès qui a couronné leurs vaillants efforts: le contrôle de la dysenterie et la conquête de la malaria. Une autre découverte de la médecine tropicale dont le corps médical de l'armée australienne a profité beaucoup est le développement d'une substance pour repousser les insectes et les moustiques, aidant ainsi à diminuer les dangers de contagion.

Dans le domaine de la pénicilline, l'Australie fut, selon l'avis de M. Forde, le premier pays à produire assez de ce produit pour ses besoins des services armés et de la population civile. Encore ici un australien, sir Howard Florey joua un rôle important dans le développement de la pénicilline.

M. Forde expliqua brièvement en terminant les différents organismes de contrôle qui volent à l'administration du personnel et à la distribution équitable du matériel aux trois forces armées dans le corps médical australien.

L'Australie a fourni au monde médical des personnalité telles que sir Howard Florey, qui a déjà été mentionné, sir Thomas Dunhill, médecin de Sa Majesté le Roi, le professeur Hugh Cairns, le Dr F.M. Burnett, le Dr Harold Dew et bien d'autres encore.

L'honorable Brooke Claxton, ministre de la Défense nationale, adressa à la parole. Après avoir rappelé quelques souvenirs de son voyage en Australie, auxquels M. Forde avait fait allusion, il fit une brève énumération des buts du Corps médical de l'armée canadienne. D'abord, en temps de paix, le corps médical doit veiller à la bonne santé des membres de l'armée active et de la réserve de la manière la plus efficace et la plus économique. En outre la plus étroite collaboration doit exister entre le RCAMC et les autorités médicales civiles.

M. Claxton préconise l'établissement d'une seule administration médicale avec un magasin d'approvisionnement unique pour les trois

### Conseils...

(Suite de la première page)

pièces que vous n'utilisez pas, dans le hall, au sous-sol, dans l'attique dans le vestibule et le garage.

Si vous faites chauffer l'eau à l'électricité, soyez économes. Ne vous servez pas de chauffe-redettes électriques portatives. Employez le fourneau pour cuire les aliments et le repas.

Tenez vos lampes, réflecteurs et abat-jour dans un état de propreté.

Ne tenez pas sur le courant le grille-pain, la cafetière, le fer à repasser et autres appareils lorsque vous en avez fini.

La Commission fait remarquer que durant les longues veilles de l'hiver, les lumières sont tenues allumées plus longtemps chaque jour, ce qui augmente considérablement le volume de consommation d'électricité. Elle rappelle qu'il y a lieu d'économiser en ne tenant allumées que les lumières essentielles. L'important est de conserver toute l'électricité possible pour permettre aux industries de donner leur plein rendement.

### Fin de la grève...

(Suite de la troisième page)

ré d'arbitrage, mais refusa les recommandations sur les conditions de travail, sous prétexte qu'elle serait privée du droit de recourir à de nouvelles méthodes ou d'installer de nouvelles machines.

Une déclaration de la compagnie dit que le principal facteur du règlement fut une offre de la compagnie d'augmenter de 33 pour 100 la hausse moyenne de quinze sous l'heure, augmentant donc les salaires des employés de vingt sous l'heure.

"En plus de cette augmentation, valable le 10 novembre, un paiement rétroactif de 15 sous l'heure sera versé pour les six mois qui ont précédé le 10 novembre 1947" dit le porte-parole.

"Il est donc possible de compléter une entente collective entre les syndicats et la compagnie; cette entente durera un an et sera signée par les parties en cause."

### La merveilleuse robe...

(Suite de la troisième page)

qu'une journée car elle sera exposée avec ses cadeaux au palais St. James avant d'aller rejoindre les autres robes royales au musée de Victoria et Albert, à Londres.

On n'a pu confirmer la rumeur que la robe soit montrée partout dans le monde comme exemple de l'habileté anglaise et afin de gagner des dollars pour la Grande-Bretagne.

forces. Le corps médical doit entretenir en tout temps ses effectifs et se tenir au courant des derniers développements de la médecine. En plus d'encourager les recherches médicales, il doit intéresser le public à son travail afin d'obtenir son encouragement et son aide.

Le brigadier C.A. Rae, de Toronto, ancien président de l'Association, remercia les deux conférenciers.

Dans l'après-midi, le lt-général C. Foulkes s'adressa aux membres de l'Association mais les journalistes ne furent pas admis à la conférence. On croit cependant qu'il fut question des récentes découvertes atomiques, au point de vue médical.

"Quoique nous n'envisagions pas de guerre prochaine, je dois dire que nous sommes convaincus que la défense la meilleure et la protection la plus sûre pour la population civile en temps de guerre consiste en un service de santé public bien organisé qui pourra agir efficacement le service médical de l'armée." Voilà comment s'exprimait hier matin le Dr G.D.W. Cameron, sous-ministre de la Santé au fédéral, à la séance d'ouverture de la seconde conférence d'après-guerre de l'Association médicale de la Défense.

Le Dr Cameron a insisté sur la nécessité d'une collaboration intense entre les autorités médicales civiles et militaires advenant une autre guerre. Quoique n'ayant fait aucune mention directe de la bombe atomique, le conférencier a donné à entendre que des plans avaient été dressés pour protéger les Canadiens des effets radioactifs de cette arme dangereuse dans le cas d'une guerre atomique prochaine.

Le Dr Cameron a cité comme exemple le cas du service des cliniques de santé publique d'urgence qui existait en Grande-Bretagne durant la guerre pour évacuer les civils des villes durant les bombardements. Leur coopération avec les autorités médicales de l'armée fut si efficace qu'on a décidé de les maintenir en existence. Au Canada une coopération semblable existe entre les ministères provinciaux de la santé et les autorités fédérales.

La causerie du Dr Cameron était la première de la convention de deux jours qui groupe les anciens médecins des forces armées maintenant retournés à la vie civile mais désirant faire bénéficier de leurs expériences de guerre, les personnes qui dirigent actuellement les services médicaux de la Défense.

Certaines des réunions de l'Association ont lieu à huis clos et des rapports laissent supposer qu'on adoptera vraisemblablement une résolution recommandant la fusion des services médicaux des trois branches des services armés, marine, aviation et armée. L'Association recommandera peut-être que les formations sur l'usage éventuel de découvertes atomiques sur le plan médical, soient communiquées aux médecins du Canada, pour qu'ils soient prêts à toute éventualité et puissent agir en connaissance de cause quand le besoin s'en fera sentir.

### Il faut d'abord...

(Suite de la première page)

triche, l'Eire, le Portugal, la Finlande et la Transjordanie. La candidature de tous ces Etats a été approuvée par l'Assemblée mais rejetée par le veto de la Russie au Conseil de Sécurité. Voici ce qu'il dit de l'attitude de la délégation canadienne:

"La délégation du Canada est d'avis que l'étude d'une candidature rejetée par le Conseil de Sécurité de la part de l'Assemblée ne peut être justifiée que si tous les membres permanents du Conseil de Sécurité consentent à ne pas se servir du veto pour empêcher l'admission d'un Etat".

Un tel Etat aurait été approuvé par les deux tiers de l'Assemblée comme étant qualifié en vertu de la charte des Nations Unies qui statue qu'un candidat doit être un pays aimant la paix et consentant à respecter les obligations de la charte.

Si le droit de veto doit continuer à faire obstacle, M. Isley croit que la délégation canadienne pourrait bien s'abstenir de voter sur la résolution devant le Comité, laquelle demande l'admission des six candidats précités.

L'Argentine, la Suède, le Brésil, l'Iraq, le Liban et le Chili ont tous approuvé les candidatures des six Etats. Adlai Stevenson, délégué substitut des Etats-Unis, et le Dr Jose Arce, d'Argentine, ont tour à tour attaqué le veto russe qui a empêché l'admission de ces six Etats comme membres des Nations Unies. Dix des 22 vetos de la Russie au Conseil de Sécurité ont été invoqués contre ces candidatures.

### Toronto...

(Suite de la première page)

Unl à l'Assemblée des Nations Unies.

Lawrence Hunt, avocat de New York, qui préconisait l'entrée des Etats-Unis dans le conflit antérieurement à Pearl Harbor;

Lord Beaverbrook, chancelier de l'Université du Nouveau-Brunswick; Helen Rogers Reid, présidente du Herald-Tribune, de New York;

Le très hon. Thibaudau Rinfret, juge en chef de la Cour Suprême du Canada;

Harold Willis Dodds, président de l'Université de Princeton;

L'honorable Ray Lawson, lieutenant-gouverneur d'Ontario;

Mer Ferdinand Vandry, recteur de l'Université Laval, de Québec, et M. George McCullagh, président et éditeur du Globe and Mail, de Toronto.

### Duplessis accuse...

(Suite de la première page)

ion de Terre-Neuve, et même dans les conférences entre Terre-Neuve et Ottawa, Québec n'a été ni informé ni consulté. Ce manque de courtoisie dans ces procédures a été aggravé par les déclarations officielles du très honorable Louis St-Laurent qui a dit que ce problème ne concernait qu'Ottawa et que les provinces n'avaient rien à dire à ce sujet.

"La vérité me force à dire que les autorités fédérales ont fait preuve de manque de courtoisie et d'arrogance anti-canadienne. Les assemblées législatives et les gouvernements des provinces sont aussi importants et nécessaires dans leur propre sphère que le fédéral."

Au sujet des taxes, il dit: "A l'heure actuelle, les impôts recueillis par Ottawa sont excessifs et exorbitants à tel point qu'ils paralysent le progrès du pays et ajoutent au malaise industriel et ouvrier. Ils compliquent l'importante question des salaires des fonctionnaires et des éducateurs, et ajoutent au fardeau des contribuables."

Les taxes sont l'une des raisons du départ pour les Etats-Unis de jeunes hommes de talent et de techniciens dont le Canada et Québec ont tant besoin, dit-il.

Il ajouta qu'il a protesté contre l'amendement de la Constitution par le fédéral, en 1943, au sujet de l'addition de sept membres au nombre de représentants d'une province et que la récente addition de huit députés pour le Québec serait annulée par l'entrée de Terre-Neuve.

"Nous connaissons le rôle du Sénat. La représentation de Québec est catégoriquement établie. L'addition des sénateurs de Terre-Neuve modifierait les garanties constitutionnelles."

"J'espère sincèrement que le fédéral modifiera son attitude au sujet de Terre-Neuve et adoptera une attitude véritablement canadienne, respectueuse des droits des provinces, et de Québec en particulier, et, en même temps, respectueuse des règles élémentaires de la courtoisie."

On peut faire servir le bois et ses sous-produits à plus de 15,000 usages différents.

### Félicitations du Canada à la Russie

LONDRES (PA) -- Radio-Moscou a donné, hier soir, une liste de noms des personnes qui ont envoyé des messages de félicitations à M. Molotov à l'occasion du 30e anniversaire de la révolution russe. Parmi ces messages, signés celui de M. Louis St-Laurent, ministre canadien des Affaires extérieures.

### Un haut poste...

(Suite de la première page)

très et quatre sous-secrétaires en présence du roi Michel.

Les autres ministres sont: Vasile Luca, communiste, ministre des Finances; Theodore Iordachescu, socialiste, Travaux Publics, et Stanco Stoian, du front agraire, ministre des Cultes (religion).

Les nouveaux sous-secrétaires sont: George Vasilichi, communiste, Education nationale; Ion Popesco, social et ouvrier, Assurance; Vasile Modoran, agraire national, Finances, et Mihail Macadescu, socialiste, Coopération.

Mme Pauker, âgée de 51 ans, est l'une des quatre principales femmes communistes du monde international, et l'une des plus importantes, sinon la plus importante, directrices de la stratégie communiste en Roumanie depuis que les Russes ont occupé le pays, en 1944. Elle est l'une des dix-sept signataires du document qui a "trouvé" le Comintern, en mai 1943; elle a assisté, le mois dernier, à la réunion des principaux chefs communistes lors de la formation du nouveau organisme international communiste.

### Avion surchargé...

(Suite de la première page)

du capitaine Charles Martin, pilote de l'avion, après le retour de celui-ci à New-York. Le Bermuda Sky Queen faisait le trajet de Poole (Angleterre), à Gander (Terre-Neuve).

Martin avait eu l'ordre de voler seulement si le temps était sûr et satisfaisant, a dit Robertson, qui ajouta que s'il était capitaine et qu'il voulait par grands vents, il songerait à prendre plus d'essence.

A leur arrivée à Boston, le 20 octobre, la plupart des survivants ont déclaré que l'avion était surchargé. Parmi eux se trouvaient Albert Ritchie, d'Andover (Nouveau-Brunswick), son épouse, Gwendolyn, d'Ottawa, et leur fils de 3 ans et demi, Gordon.

### Ottawa...

(Suite de la première page)

afin de permettre à Terre-Neuve de gérer ses propres affaires comme province.

Entretiens, on attend la discussion de ces propositions par la Convention nationale.

Terre-Neuve était représentée aux discussions de la Conférence ration, en 1947, discussions qui établissent un dominion "en cinq provinces". Elle refusa d'en faire partie, lors d'un plébiscite.

COMMENCE A AGIR EN 2 SECONDES

**CALME la DOULEUR**  
NÉVRITIQUE OU NÉURALGIE  
**ASPIRIN**

PRIX LES PLUS BAS

LE VÉRITABLE ASPIRIN EST MARQUÉ COMME GENU

**RETISSAGE INVISIBLE**  
TROUS DE MITES, BRULURES, ACCROCS, etc.

**CANADIAN ART WEAVING**  
244 BANK ST. - PHONE 5-8594

LA FAMILLE ALLAN  
a la douleur de vous faire part  
du décès de  
**Mme EULALIE ALLAN** (née Dupuis)  
épouse de feu James Allan.

Le cortège quittera les Salons Racine Limitée, 127, rue Georges, le lundi 10 novembre à 9 heures 15 du matin.

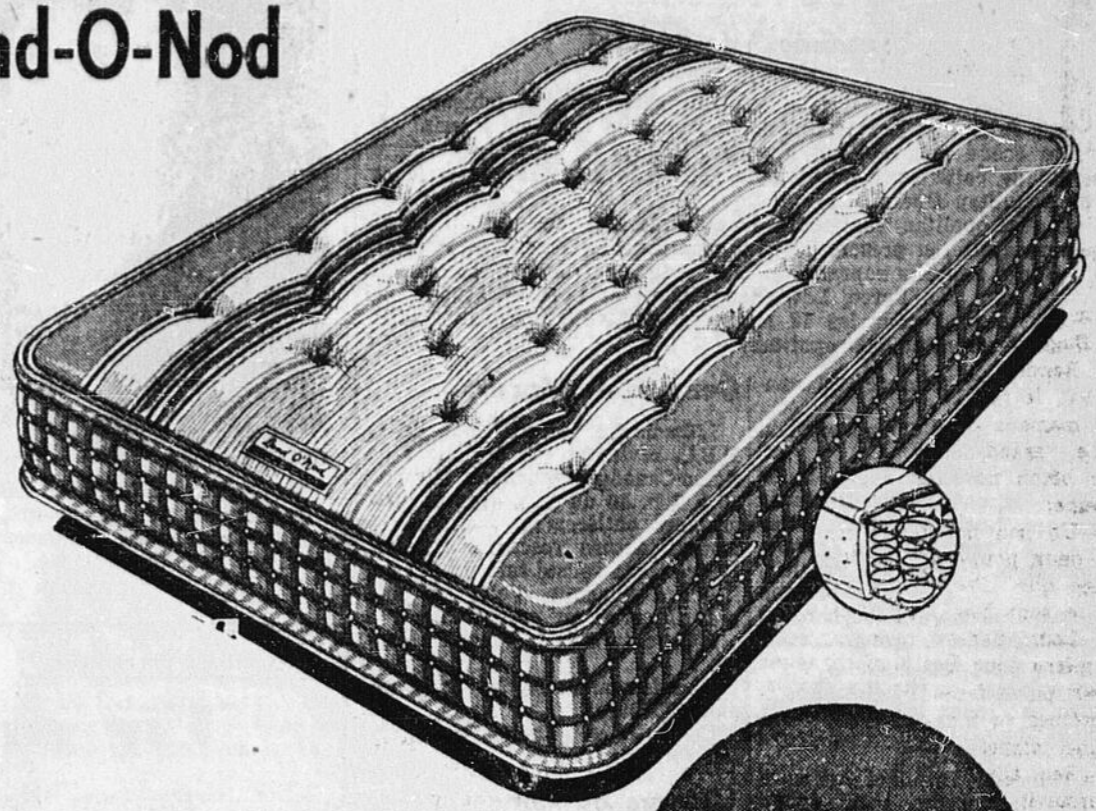
Tous les respectueusement invités à assister au service qui sera célébré en l'église Notre-Dame des Neiges, Masson, Qué., à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial.

**RACINE LIMITEE**  
127 RUE GEORGES 3-5694

# 60<sup>e</sup> Vente Anniversaire

La première vente générale d'Ogilvy's depuis six ans!

## Matelas Land-O-Nod remplis de ressorts



- Unité parlex "Parkhill" à ressorts.
- Dessus et dessous de l'unité coussins sisal.
- Capitonnage en feutre tout blanc.
- Une rangée d'oeillets au bord donnant ainsi l'air climatisé au matelas.
- Poignées "Jiffy" pour assurer un revirement facile du matelas.
- Bouts finis à la machine.
- Touffu avec boutons.
- Attrayantes housses.

Peut être obtenu dans toutes les grandes régulières — lit simple, double et trois quarts.

**29<sup>60</sup>**

A un prix qui demande d'acheter si vous êtes à la recherche d'un matelas. Ce matelas a été confectionné tout spécialement pour cette vente anniversaire. Fabriqué d'après spécifications exactes.

## Douillettes remplies de laine

Spécial d'anniversaire **10.60** Chacune

Ces douillettes très attrayantes représentent une bonne aubaine digne de votre attention... grandeur lit double, recouverte de célanès dans un vaste choix de teintes. Quelques-unes d'une seule teinte, d'autres avec les deux côtés opposition. Rattachés de cordon rayonné. Achetez en deux... pour vous-même et pour donner en cadeau. 66 x 72 pouces.

## Draps américains marque "Kittery"

(second de "Lady Peperell")  
Régulier 6.60 la paire **5.28** la paire

De qualité supérieure, genre 140, qualité durable, sans apprêts... ils sont merveilleux! Venez de bonne heure lundi matin alors que nos portes ouvriront à 9 heures! 81 x 99 pouces, avant le bord ourlé. 150 paires seulement. Limite de 1 paire par client.

S. v. p., pas de commandes téléphoniques Toiles, rez-de-chaussée

## Linoléum "Bonny Maid"

Quelle aubaine de trouver un tel linoléum... à des prix de grande épargne! Véritable linoléum imprimé "Bonny Maid", l'idéal pour usage dans la cuisine, les chambres à coucher, ou les chambres de bain. 6 pieds de largeur. Apportez vos mesures.

Toutes les commandes postales ou téléphoniques recevront une prompt attention.

Linoléum, quatrième étage

Régulier \$1. la verge Spécial d'anniversaire **79c** la verge carrée

620, vert, noir, rouge sur fond tan.  
621, noir, blanc sur fond gris.  
622, rouge, noir, jaune sur fond gris.  
623, bleu, rouge sur fond gris.

## Rideaux de rayonne tailleur

Spécial de housses Ensemble régulier de 3 pièces **\$60** avec coutures lisérées \$5 extra

Rég. 8.95 la paire Spécial d'anniversaire... **4.95**

Choisissez une nouvelle garde-robe pour votre mobilier de salon... faites recouvrir votre chesterfield maintenant durant cette vente anniversaire et épargnez de l'argent! Fascinants motifs fleuris et rayés dans les imprimés à main; tissu voiles, whipcords; duck imprimé et tissu marbre combinant la beauté et la grande durée. Faites recouvrir maintenant par nos ateliers d'experts. Travail fait en rotation de la date reçue. Commandez maintenant, seulement 60 mobiliers acceptés. Nous en ferons la livraison dans approximativement six semaines.

De bonnes nouvelles pour les ménagères qui sont à la recherche de rideaux nouveaux! Ces rideaux américains "Wat-a-set" de coupe tailleur sont de rayonne beige genre film. Peuvent être lavé fréquemment et ne refoulent pas. 2 1/4 verges de longueur. 42 pouces de largeur. Pas d'échanges ni de remboursement.

Fins de séries de draperies Moitié prix

Les dames budgétaires seront très intéressées dans les nouveaux rideaux, housses pour fauteuils et chesterfields et viendront de bonne heure pour ces tissus de longue durée.

Dans le lot se trouvent des chintzes, tapisseries, damas, homespun, cretonnes, reps, voiles de marquise, filets voile et genre pêche. Plusieurs longueurs jusqu'à 5 verges.

Draperies, quatrième étage

**CHARLES OGILVY LIMITED**  
HEURES DU MAGASIN: 9 h. à 5 h. 30. Du lundi jusqu'au samedi. Signalez 5-3311

Radio Theatre Musique

D'une heure à l'autre

"Turandot" de Puccini

"Turandot", drame lyrique en trois actes et cinq tableaux, de Giuseppe Verdi...

Voici la distribution de "Turandot": Turandot: Gina Cigna, soprano...

Oeuvres de Mozart

L'Orchestre Symphonique de la N.E.C. reviendra sur les ondes de Radio-Canada aujourd'hui, de 6 h. 30 à 7 h. 30 du soir...

RESUME

La Princesse Turandot a déclaré ne vouloir presdre pour époux que l'homme de sang royal qui résoudra ses énigmes...

Les émissions de Radio-Colleège

Voici les émissions de Radio-Colleège pour la semaine du 9 novembre: Le dimanche, 9 novembre...

Le dimanche, 9 novembre: 4 h. 30 à 5 h. du soir: Le Musée d'Art XVIIIe siècle...

Le dimanche, 9 novembre: 7 h. à 8 h. du soir: La Littérature du XVIIIe siècle...

Le dimanche, 9 novembre: 4 h. 30 à 4 h. 45 du soir: Le siècle des lumières...

Le dimanche, 9 novembre: 4 h. 45 à 5 h. du soir: Histoire des sciences et de leurs applications...

Le dimanche, 9 novembre: 5 h. à 5 h. 30 du soir: Aventures scientifiques...

Le dimanche, 9 novembre: 5 h. 30 à 6 h. du soir: Les origines du système métrique...

Le dimanche, 9 novembre: 6 h. à 6 h. 30 du soir: Les origines du système métrique...

Le dimanche, 9 novembre: 6 h. 30 à 7 h. du soir: Les origines du système métrique...

Le dimanche, 9 novembre: 7 h. à 7 h. 30 du soir: Les origines du système métrique...

Le dimanche, 9 novembre: 7 h. 30 à 8 h. du soir: Les origines du système métrique...

Le dimanche, 9 novembre: 8 h. à 8 h. 30 du soir: Les origines du système métrique...

Le dimanche, 9 novembre: 8 h. 30 à 9 h. du soir: Les origines du système métrique...

Le dimanche, 9 novembre: 9 h. à 9 h. 30 du soir: Les origines du système métrique...

Le dimanche, 9 novembre: 9 h. 30 à 10 h. du soir: Les origines du système métrique...

Le dimanche, 9 novembre: 10 h. à 10 h. 30 du soir: Les origines du système métrique...

Le dimanche, 9 novembre: 10 h. 30 à 11 h. du soir: Les origines du système métrique...

Le dimanche, 9 novembre: 11 h. à 11 h. 30 du soir: Les origines du système métrique...

Le dimanche, 9 novembre: 11 h. 30 à 12 h. du soir: Les origines du système métrique...

Tristan Bernard et l'esprit français

Par Pierre DESCAYES. (Les Conférenciers du Caveau jouent vendredi et samedi prochains, au Little Theatre, une oeuvre de Tristan Bernard, "Sa Soeur"...)
La presse française vient d'accorder à Tristan Bernard, au moment où celui-ci a mérité le nom d'HUMORISTE NATIONAL...

Vie artistique

Fédération des clubs musicaux. Par Guy BEAULNE. Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Tristan Bernard et l'esprit français

Par Pierre DESCAYES. (Les Conférenciers du Caveau jouent vendredi et samedi prochains, au Little Theatre, une oeuvre de Tristan Bernard, "Sa Soeur"...)
La presse française vient d'accorder à Tristan Bernard, au moment où celui-ci a mérité le nom d'HUMORISTE NATIONAL...

Vie artistique

Fédération des clubs musicaux. Par Guy BEAULNE. Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

Le 23 juin 1898 la nouvelle Fédération nationale des sociétés musicales des Etats-Unis obtient sa charte...

"Notre Loulou" à CKCH

Le poste CKCH présentera tous les jours du lundi au vendredi, à 2 h. de l'après-midi, un roman radiophonique du grand intérêt. Cette nouvelle émission sera connue sous le titre "NOTRE LOULOU" et le rôle-vedette sera interprété par une jeune comédienne du Caveau, Mlle Louise Charpentier.
"NOTRE LOULOU" est l'histoire d'une petite fille qui devient grande et qui découvre tout à coup la vie semée d'imprévu. C'est le roman d'une famille qui adore sa petite aînée malgré les problèmes nouveaux qui surgissent à tous moments. Vous reconnaîtrez Loulou. Elle est peut-être parmi vous. Vous connaîtrez aussi son grand frère, André, qui la grande parce qu'il l'aime tellement et vous retrouverez sa mère aveugle elle aussi par son affection. Vous aimerez Loulou. Elle rit, elle pleure, mais elle ne se décourage jamais dans sa quête de bonheur. Elle est un petit être plein de charme découvert par Claude Fontana qui la fera agir dans un milieu très familier. La première émission de "NOTRE LOULOU" passera lundi après-midi à 2 h. au poste CKCH. Les principaux interprètes seront Louise Charpentier, Guy Beaulne, Mme Paoul Dezell, André Loeuillet et Madeleine Duhamel. A cette première distribution s'ajoutent, à mesure que l'intrigue s'établira, quelques-uns des meilleurs artistes dramatiques de la région. La réalisation sera de Raymond Benoit. L'annonceur sera Maurice Thissel et le bruiteur, Auréli Groulx. Soyez à l'écoute dès lundi à 2 h. pour rencontrer "NOTRE LOULOU".

Programme du récital de Ginette Neveu

Voici le programme du concert qui donnera à l'Ecole Technique d'Ottawa, sous les auspices du Morning Music Club, lundi soir, la violoniste française Ginette Neveu. Elle sera accompagnée au piano par Jean Neveu.

- Variations sur un thème de Corelli... Tartini-Kreisler
La Folia... Corelli-Kreisler
Chaconne pour violon seul... Bach
Intermission
Sonate en sol majeur, Op. 30, no. 3... Beethoven
Allegro essai
Tempo di Minuetto, ma molto moderato e grazioso
Allegro vivace
Caprice no 24... Paganini
Hora Staccato... Dinicu-Helfetz
Tzigane... Ravel

Musique sur disques à la Bibliothèque Carnegie

- Lundi, 10 novembre
A 7 heures: Tchaïkovski, 1812 Ouverture
Orchestre de Philadelphie
Tchaïkovski, Casse-Noisette
Orchestre de Philadelphie
Tchaïkovski, Concerto en si bémol mineur
Horowitz et l'Orchestre de la NBC
A 8 heures: Smetana, La Moldave
Philharmonique de la Tchécoslovaquie
Dvorak, Symphonie No 5, Mi Mineur
Orchestre de Philadelphie

LUNDI

Table with 4 columns: CKCH, CBF, CBO, CKCO. Lists radio programs and their times for Monday.

Les disques Starr présentent

- LES CHANSONS POPULAIRES ET LES DANSES DE CAMPAGNE
16682—"AU DEBUT DE LA VIE" par ROLAND LEBRUN
16701—"LA VALSE DU MUGUET" par JACQUES AUBERT
16714—"CHERIE, TOI SEULE QUE J'ADORE" par ROGER AUBRY et ses Chevaliers
16715—"REEL DE MARCEL" par ROGER AUBRY et ses Chevaliers
16723—"L'AMOUR REVIENT" par JULIEN TAILLY
16737—"VIENS QUE J'EMBRASSE" par ARCHIBALD
16739—"CALEDONIA" 1ère partie par GERARD LAJOIE
16744—"DOUDOU" par RENE MATTEAU
Le dernier disque "STARR"
16746—"SECRET D'AMOUR" par ROGER AUBRY et ses Chevaliers
Les commandes en dehors de la ville sont promptement remplies. LES DISQUES STARR SE VENDENT A 50c
DELROY SALES LIMITED
203, RUE RIDEAU TELEPHONE: 3-5065

DIMANCHE

Table with 4 columns: CKCH, CBF, CBO, CKCO. Lists radio programs and their times for Sunday.

SOCIÉTÉ CHORALE D'OTTAWA

ALLISTER CRANDALL - DIRECTEUR
Annnonce de la saison de 1947-1948
"Oratorio de Noël" de Bach - 3 décembre
"Requiem" de Verdi - 28 avril
Solistes: Barbara Stevenson, Frances Lannette, Harold Haugh, Eric Trudwell
F. de Groot, directeur de la vie et les oeuvres de Georges Desvallières.



# Carnet du cinéma

## Le Regent présente "Cynthia"

Elisabeth Taylor, cette fillette qui avait su nous émouvoir à ses problèmes d'enfant, dans "National Velvet" est de nouveau en vedette dans "Cynthia".

Cette fois, Elisabeth revient dans le rôle d'une adolescente maladroite qui est l'unique souci de ses parents. En fait ceux-ci ont dû briser tous deux leur carrière à sa naissance. Le père, qui voulait devenir un médecin célèbre, finira probablement ses jours derrière le comptoir d'une quincaillerie alors que sa mère a dû interrompre ses études musicales pour ne plus entendre bientôt que le son des marmites dans la cuisine d'une petite demeure bourgeoise.

La cause de tous leurs déboires, l'enfant n'en est pas moins l'objet

des soins les plus délicats et même les plus exagérés. La fillette ne peut poser un geste qui ne soit l'objet de longues acerbies discussions. Et celle-ci sera malheureuse de ne pas être traitée comme ses petites compagnes jusqu'au jour où elle obtiendra la complicité de sa mère pour assister au bal qui marque la fin de l'année scolaire. La jeune Elisabeth rencontrera alors le jeune homme le plus admiré de l'école à peu près à la même heure où son père, las de jouer l'employé soumis et obéissant affichera une indépendance qui influencera l'avenir de toute la famille.

La Ligue de Décence classe ce film parmi les plus recommandables.

## Au Laurier

Films français pour mardi, mercredi et jeudi:

**LE PERE TRANQUILLE**  
"Le Père Tranquille" retrace l'histoire d'un Français moyen engagé dans la Résistance à l'insu de sa famille, et qui, après maintes aventures, reprend sa vie familière avec simplicité. L'action se passe dans une petite ville de la province française, blettiée à l'ombre de son clocher et de sa mairie. Les autorités allemandes n'y ont pas fermé les cafés et on y joue les mêmes parties de dames. L'un des habitués à cause de sa bonhomie, de son calme, de son petit train de vie, est surnommé "Le Père Tranquille". Il est tout amour pour ses orphelins, sa femme et ses deux enfants. Sa femme, qui a la fin que son rôle éclatera, rôla rempli à l'insu de tous, et qui aidera grandement à la libération de la France.

Noël Noël est la vedette du "Père Tranquille". Autour du scénario, il interprète lui-même le rôle principal. Nadine Alari, qui personnifie dans le film la fille du "Père Tranquille", est une jeune artiste pleine de talent. Claire Olivier et Jean Varas sont aussi de la distribution.

Convenable pour adultes.

N.D.L.R. — Nous n'avons pu trouver de notes sur le 2e film, "Village de la Colère".

## Au Français, le 10

**"FROM THIS DAY FORWARD"**  
Joan Fontaine nous est présentée dans l'un de ses plus brillants rôles, celui d'une jeune épouse. A ses côtés paraît le brillant jeune Montréalais Mark Stevens dans son premier rôle de grand plan à l'écran.

Le scénario traite de la vie d'un jeune couple marié, de 1937 à nos jours. Susan et Bill Cummings font un ménage américain moyen. Susan travaille chez un éditeur, et Bill est manoeuvre.

Is connaît tous les contrepoids de la vie d'un jeune ménage. Bill se trouve occasionnellement sans travail, les nouvelles situations sont rares et c'est souvent Susan qui doit porter le fardeau du ménage. Vient la guerre, et Bill part.

Mais quand il revient, tous deux se rendent compte qu'après avoir ainsi surmonté toutes les épreuves leur amour est plus fort que jamais. Ils sont gais, confiants et envisagent l'avenir avec optimisme.

Le film raconte donc les aventures et mésaventures de ce jeune couple au moyen de scènes d'observation aussi bien amusantes qu'inquiétantes. Bill aurait voulu attendre pour se marier, mais Susan, qui est irrésistiblement optimiste a fait taire ses craintes, avec ce résultat que la vie n'est pas toujours rose chez les Cummings. Mais ils forcent à tout avec courage et énergie.

2e film: "The Invisible Informer", strictement pour adultes.

Pour jeudi et fin de semaine: "Man Who Dared"

Film policier montrant une famille aux prises avec une bande de gangsters. La famille ayant été témoin d'un meurtre, les gangsters font leur possible pour l'empêcher de témoigner contre eux. Le père et un de ses enfants seront enlevés, mais un autre des enfants réussira à les délivrer avec l'aide de la police.

2e, "Eagle Brood".

## Au Rideau

**"Angel On My Shoulder"**  
Claude Rains, Paul Muni et la délicieuse Anne Baxter sont les interprètes du film "Angel on My Shoulder".

Satan, personnifié par Claude Rains veut acquiescer de nouvelles recrues du mal. Il se servira d'un gangster, mort après avoir été trahi par un comparse. Il voudra se venger et Satan lui donnera cette occasion en revenant avec lui sur la terre. L'ex-gangster prendra alors les traits d'un juge honnête que le démon voudrait embrigader. Ce dernier, surpris mort, revivra au grand étonnement de sa fiancée, Anne Baxter. Cette intrigue donne à des scènes dramatiques tout aussi bien que romanesques et amusantes, de moins pour un auditoire d'adultes.

**"Nothing but the Truth"**  
Voici une des plus hilarantes farces de l'écran 1941. Le seul reproche qu'on puisse lui faire serait d'être une farce "de chambre" comportant des situations quelques peu corsées. Le comique ressort des embarras de Bob Hope, qui a parié de dire l'entière vérité pendant un jour, et cela, pour \$10,000. Par exemple, il est forcé de dire à une vieille dame, posant à la jeune fille, qu'on ne lui donnerait jamais trente ans, d'être portée jusqu'aux portes et souliers dans; en une autre occasion, il dit à un acheteur éventuel que le stock demandé est de nulle valeur. La scène qui nous présente Bob, dépeuplé de ses vêtements par ses deux associés, se faufilant dans la chambre d'une dame dont il dérobe la robe de chambre, provoque le fou rire. Tout est si bien présenté qu'il n'y a vulgarité nulle part sauf, peut-être, dans quelques mots à double sens, encore ce double sens est-il des plus subtils.

L'histoire commence au moment où se consomme la ruine de Bob comme banquier. Heureusement, Paulette Goddard se présente avec un placement de \$10,000, demandant à Bob de faire rapidement se doubler cette somme. C'est alors que Hope, parti \$10,000 qu'il a la vérité, en tout, partout, pour une journée. Il gagne son pari, mais sans une multitude de difficultés; de plus, il gagne Paulette.

Situations un peu corsées; pas pour enfants.

## Au Eastview

Programme du 12 nov.

**LA BELLE AVENTURE**  
Comédie dramatique avec Claude Dauphin, Louis Jordan, Micheline Presle, Pauline Carton, Suzanne Delahaye, etc. — André, l'amoureux d'Hélène d'Egusson, est parti pour voyage et n'a plus connu ses nouvelles. Depuis, Hélène accepte d'épouser Valentin qui lui propose sa mère. Mais à la veille du mariage, André revient inopinément et l'héroïne découvre alors que sa mère a intercepté les lettres d'André pour faire rater leurs projets. Dégoûtés, ils quittent le château et se réfugient chez le grand-père d'Hélène. Le lendemain, Valentin vient réclamer sa "fiancée". Fort heureusement, on lui trouvera une épouse que lui laissera Hélène à son cher André.

Adultes.

**UN AMI VIENDRA CE SOIR**  
Les histoires de malades mentaux sont rarement drôles et aussi rarement poignantes. Celle dont Raymond Bernard a tiré le film "Un ami viendra ce soir", émit ces deux qualités exceptionnelles: humoristique par ses dialogues, tragique par l'intrigue et le dénouement.

C'est dans une maison de santé pour malades que se passent les événements qui meublent ce film moderne. L'action se déroule au moment où la France va recouvrer sa liberté perdue depuis quatre ans. Au début du film, le spectateur fait connaissance avec les pensionnaires de l'asile. On lui présente d'abord Saturnin Fabre, un dangereux exalté, aux paroles sentencieuses; Michel Simon, à la barbe hirsute, extraordinaire dans le rôle d'un philosophe qui se dit "président de la République, la République du Bonheur"; puis un vieillard qui a des visions de spectres; une femme qui berce avec attendrissement un berceau vide; enfin Louis Salou qui personifie un commissaire retraité, dont le masque de folie tombe cependant vers la fin du film et qui représente l'espoir de certaines de jeunes résidents: le commandant Gérard, chef de tous ces héros, qui se cachent parmi les malades, simulant à s'y tromper des malades véritables et attendant le signal de l'offensive.

C'est dans ce milieu que se déroulera un drame poignant. Madeleine Solange, jeune juive orpheline, est aimée d'un pseudo-médecin suisse, qui n'est autre qu'un espion allemand (Paul Bernard)... chargé de retrouver le commandant Gérard. L'amour vient en conflit avec le patriotisme. Et c'est face à face, seuls l'un devant l'autre, que les deux amoureux ennemis devront choisir.

Pour tous.

## Quels films choisir

**EASTVIEW**  
Un ami viendra ce soir Pour tous  
La belle aventure Convenable

**CARTIER**  
Dear Ruth Adultes  
Millerson Case Adultes  
Hantise (Gaslight) Adultes

**RIDEAU**  
Angel on My Shoulder Adultes  
Nothing but the Truth Adultes  
Imperfect Lady Adultes  
Blacklash Adultes  
Pursued Adultes  
Susie Steps Out Convenable

**FIGARO**  
La femme perdue Convenable  
Le Prince Charmant Convenable  
Gay Blades of the Gang Non classé  
The Princess and the Pirate Adultes  
Shock Adultes

**Laurier**  
Enemy of Women Adultes

**VICTORIA**  
Sport of King Pour tous  
Le Père Tranquille Adultes  
Village de la colère Non classé  
The Jealousy Adultes  
Law of the Lash Convenable

**LINDEN**  
East Side of Heaven Non classé  
Imitation of Life Convenable  
Swiss Family Robinson Pour tous  
Tom Brown's Schooldays Convenable

**FRANCAIS**  
From This Day Forward Convenable  
The Invisible Informer Adultes  
Man Who Dared Adultes  
Eagle Brood Convenable

**CAPITOL**  
The Unfaithful Adultes

**REGENT**  
Cynthia Pour tous

**CENTRE**  
Cry Wolf Adultes

**ELGIN**  
Heaven Only Knows Adultes

## Au Laurier, demain

Un mélodrame de guerre avec les Nazis comme arrière-plan, ayant de splendides possibilités d'exploitation.

Ce film possède de splendides possibilités d'exploitation. Il concerne les hauts-faits de la carrière du Dr Paul Joseph Goebbels, le ministre nazi de la propagande, et il a obtenu d'excellents valeurs de production de la part de W.R. Frank.

Le Dr Goebbels, un auteur théâtral sans succès tente d'obtenir les faveurs d'une actrice, Maria Brandt, (Claudia Drake) mais est chassé de la maison de son père (H.B. Warner). Les années se passent et Goebbels devient le chef de la propagande du régime de Hitler. De nouveau, il rencontre Maria. Petite actrice dans un théâtre de Hanovre. Grâce à ses efforts, bien qu'elle n'en sache rien, elle devient une étoile en quelques heures. Cependant, Maria est intéressée au Dr Hans Trager (Donald Woods) et repousse les attentions de Goebbels.

Et ce n'est que lorsque Goebbels fait exécuter le père de Maria durant une purge nazie. Elle s'enfuit alors à Vienne où elle épouse le Dr Trager.

Maria fait un rapide voyage à Berlin pour essayer d'aider son ancien professeur, qui est sous arrestation, mais à son arrivée elle est détenue sur les ordres de Goebbels. Son mari la suit et est arrêté à son tour sur les ordres du chef de la propagande, qui alors offre la vie de son mari à Maria si elle consent à devenir son amie. Elle accepte le marché mais trouve la délivrance dans la mort au cours d'un raid aérien.

Strictement pour adultes.

2e film: "Sport of Kings". Pour tous.

## Au Figaro

A l'affiche les 9, 10 et 11 nov.:

**LA FEMME PERDUE**  
Drame avec Renée St-Cyr, Jean Murat, Jean Gallant, Roger Duchesne, Catherine Fontenay, etc.

Au moment de s'embarquer pour une croisière Jean Dubart apprend de son amie Marie Vidal qu'elle va être mère; il lui promet de l'épouser à son retour. Mais une fille qui aime Jean machine un plan qui empêche la réunion du couple. Marie sera secourue, par Pierre Valin qui l'épousera.

Les années passent et après l'armistice de 1940, Pierre rentre chez lui avec deux amis, l'abbé Meunier et Jean Dubart. Rencontre inopinée: Marie halt celui qui, croit-elle, l'a abandonnée; Jean méprise la femme qui lui a préféré un homme riche. Puis ils découvrent la machination dont ils ont été victimes et leur amour menacé de renaitre. Pierre et l'abbé devinent confusément le drame. Puis le conflit éclate, douloureux. Marie suivra-t-elle Jean? Ou restera-t-elle infidèle à l'homme qui l'a recueillie et lui a donné le bonheur? Au matin, après avoir cherché consolation auprès de l'homme de Dieu, un autre homme reparait.

Un film magnifique et puissant, dont l'interprétation est excellente et les nuances fort justes.

## Le Prince Charmant

Scénario: — Rosine et Ginette Meillerie, pupilles de l'Assistance publique, gagnent péniblement leur vie chez un humble photographe. Or, un jour à une Journée de l'Elegance et de l'Auto, Rosine à remplace Ginette et affublée du nom de Mlle de la Meillerie remporte le Grand Prix du concours. Un jeune fétard aristocrate, M. Thierry de Domremont, s'amourache de Rosine. Evidemment un mariage n'est pas possible entre deux êtres de conditions si opposées mais malgré toutes les tentatives du photographe Brechard rien ne s'arrange, le jeune Thierry protestant de la pureté de ses intentions et se disant prêt à épouser celle qu'il croit être Mlle de la Meillerie. Cependant Thierry finira par apprendre la vérité. A son tour il voudra éprouver les sentiments réels de Rosine et pour arriver à ses fins se dira un "mauvais garçon" affublé d'un père ivrogne et tout le reste. Rosine est loin d'être désolée et affirme qu'elle aime assez le jeune homme pour le tirer de sa mauvaise vie. Cette fois la double preuve est faite: les deux jeunes gens s'aiment d'amour et tels qu'ils sont. Comme dans les contes d'autrefois le prince charmant épousera la bergère.

Morale — convenable.

## Au Cartier

Programme des 9, 10 et 11 nov.

**DEAR RUTH**  
"Dear Ruth", la pièce qui a été présentée pendant deux ans et demi sur le Broadway et pendant un an et demi à Chicago, a été adaptée à l'écran.

Ecrit par Norman Krasna elle a été portée au cinéma par William D. Russell sur un scénario rédigé par Arthur Sheekman. Les vedettes de "Dear Ruth" sont Joan Caulfield, Wilson Hildene. Elles sont entourées d'une bonne distribution, dominée par les Billy de Wolfe, Edward Arnold, Mona Freeman, Virginia Welles.

4e film, "Millerson Case", un film pour adultes.

Vendredi et samedi: "Hantise", traduction de "Gaslight", dont voici une appréciation:

**GASLIGHT**  
"Gaslight", met en vedette le grand acteur Charles Boyer et Ingrid Bergman. Boyer, qui personnifie Gregory Anton, travaille l'esprit de sa femme dans une tentative de la rendre folle. La tension est telle que le spectateur ne se demande jamais si le mari est coupable; ce qui occupe son esprit, c'est de savoir s'il attendra son but.

Le spectateur est toutefois soulagé quand un inspecteur de Scotland Yard intervient et se porte au secours de l'épouse. Il la convainc que son esprit est encore lucide et l'aide à se débarrasser des persécutions de son mari.

La distribution est nombreuse et on ne peut manquer de souligner la façon dont Angela Lansbury remplit le rôle de la servante. Dame May Whitty contribue aussi au succès du film. Au nombre des autres artistes, mentionnons Joseph Cotten, Barbara Everest, Emil Rameau, Edmund

## Au Linden

**EAST SIDE OF HEAVEN**  
Les milliers d'admirateurs de Bing Crosby seront enchantés d'apprendre qu'un de ses meilleurs films reviendra, à partir de lundi, au théâtre Linden. C'est le film "East Side of Heaven" avec les vedettes Bing Crosby et la capitivante Joan Blondell. L'étoile populaire joue le rôle d'un chauffeur-tourneboulé.

La musique comprend "East Side of Heaven", "Sing a Song of Sunbeams", "That Old Gentleman" et "Hang Your Heart on a Hickory Limb", des chansons qui triomphent encore et que les principaux orchestres jouent.

Avec Crosby et Joan Blondell il y a Mischa Auer, dans un de ses rôles les plus désopilants, Irene Harvey, C. Aubrey Smith, Jerome Cowan, Babé "Sandy" et Maitly Mainek et son orchestre.

**IMITATION OF LIFE**  
En programme double avec "Imitation of Life" et Claudette Colbert joue le rôle principal. C'est l'histoire émouvante d'une femme qui érige un commerce qui lui assure le succès social et financier tout cela pour qu'elle réalise que sans l'amour tout le reste n'est qu'une imitation de la vie.

## Causerie de M. Alphonse Ouimet

M. Alphonse Ouimet, adjoint à l'ingénieur en chef de la Société Radio-Canada, fera une causerie intitulée: "Progrès de la télévision dans le monde", dimanche soir, 9 novembre, de 10 h. 15 à 10 h. 30, à Radio-Canada.

M. Ouimet revient d'un voyage d'observation en Angleterre et en France, où il a pu se rendre compte de des expériences, des recherches et des constantes tentatives d'amélioration qui y sont faites dans le domaine de la télévision. Il traitera des aspects techniques, économiques et artistiques de la télévision en France, en Angleterre et aux Etats-Unis.

On se souvient du succès remporté, il y a quelques mois, par M. Ouimet dans ses conférences sur la modulation de fréquences à l'École Polytechnique de Montréal.

Commencant lundi  
"THE CAPTIVE HEART"  
avec Michael Redgrave  
EN PLUS  
"THE GREAT JOHN L."  
avec  
Linda "Forever Amber" DARNELL  
Finissant aujourd'hui  
"CAPTAIN KIDD"  
ET  
"CAPTAIN FURY"

## MONTCALM NELSON

Pointe-Gatineau  
DIMANCHE ET LUNDI  
Un film sensationnel  
"Till The Clouds Roll By"  
(En technicolours)  
avec  
Van Johnson — Judy Garland  
— Aussi —  
TROIS SUJETS COURTS

**MONTCALM**  
Dimanche à mercredi  
JAMES MANNON ANN TODD  
The Seventh Veil  
THE LONDON SYMPHONY ORCHESTRA  
A SIGNEY BIRD ORGAS PRODUCTION  
— Aussi —  
"IT AIN'T HAY"  
avec ABBOTT et COSTELLO

**Cartier** DIMANCHE LUNDI - MARDI  
LA PLUS BELLE IDYLLE PRESENTEE SUR L'ECRAN!  
Comédie des plus hilarantes avec Joan Caulfield comme vedette principale.

WILLIAM HOLDEN  
JOAN CAULFIELD  
"Dear Ruth"  
"BILLY DE WOLFE"  
EDWARD ARNOLD  
MONA FREEMAN

— 2e sujet —  
"THE MILLERSON CASE"

**FIGARO A HULL**  
ANGLE LAVAL ET VERDUN Tél: 2-4038  
COMMENCANT AUJOURD'HUI

Une situation dramatique bouleversante!  
QUATRE VEDETTES Extraordinaires  
JEAN MURAT  
ROGER DUCHESNE  
JEAN GALLAND  
RENEE SAINT-CYR  
"La Femme Perdue"  
AVEC UNE DISTRIBUTION DETOILES!  
Ce qu'on trouve en cherchant son père!  
LUCIEN BAROUX  
SUZY PRIM  
SUZANNE DEHELLY  
FOUN SEN JEAN TISSIER  
"La Collection MENARD"  
LARQUEY - J. MERRICANTON  
MARGUERITE MORENO

**Laurier HULL**  
DIMANCHE et LUNDI—9-10 novembre

It's romance down Kentucky way!  
COLUMBIA PICTURES presents  
**SPORT OF KINGS**  
with PAUL CAMPBELL  
GLORIA HENRY  
HARRY DAVENPORT  
Deuxième Attraction  
"ENEMY OF WOMEN"  
avec DONALD WOOD et CLAUDIA DRAKE

PROMENADES EN AUTOBUS  
RANDONNEE A L'INCONNU  
Dimanche, le 9 novembre, 1947  
Toutes les bonnes choses doivent prendre fin un jour et l'hiver s'annonçant, nous supprimerons les promenades à l'inconnu, dimanche, le 9 novembre, 1947. Ce sera votre dernière occasion, jusqu'à nouvel avis pour vous promener confortablement et en toute sécurité dans la région environnante, durant deux heures et demie.  
Les autobus quitteront l'angle des rues George et Sussex, à partir de 2 h. jusqu'à 2 h. 30 de l'après-midi.  
La Compagnie se réserve le droit de supprimer les randonnées susmentionnées en raison du nombre insuffisant de voyageurs ou de l'inclémence de la température.  
La Compagnie des Tramways d'Ottawa

**LINDEN Today**  
Dorothy Lamour et Jon Hall  
dans  
"THE HURRICANE"  
—Attraction spéciale—  
Le meilleur film sur l'aviation qui ait été fait!  
"GOD IS MY CO-PILOT"  
avec Denis Morgan  
Venez en foule petits et grands voir en réalité l'aéroplane stationné sur le terrain voisin du théâtre.  
Aujourd'hui, samedi, représentation continue à partir de 10 heures a.m.

**THEATRE FRANCAIS**  
Aujourd'hui dernier jour  
"THE PHANTOM THIEF"  
Chester MORRIS, Jeff DONNELL  
EN PLUS  
"SONG OF THE SIERRA"  
Jimmy WAKELY, Lee LASSIE WHITE  
Aussi: SUJETS COURTS

AUJOURD'HUI  
Elgin  
"HEAVEN ONLY KNOWS"  
avec Robert CUMMINGS, Brian DONLEVY  
Plus: COURTS SUJETS  
DERNIER JOUR  
Rideau  
"CALCUTTA"  
avec Alan LADD, Gail RUSSELL  
"JUNGLE FLIGHT"  
avec Robert LOWERY, Ann SAVAGE

**LIONS CLUB MONSTER BINGO AUDITORIUM**  
Recettes pour les oeuvres de bienfaisance des Lions  
**VENDREDI, 14 novembre**  
B ons prix.  
I nteressantes parties.  
N on; pas de moment ennuyant.  
G arantissez-vous un siège de bonne heure.  
O ffrant 26 gagnants et prix de consolation.  
BILLETTS EN VENTE, MAINTENANT  
Chez Orme Ltd., Woolworth's, rue Sparks, bureau des renseignements, et à l'Auditorium.  
Les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis  
BILLETTS 50c

# L'édition PRIMA de L'ENCYCLOPÉDIE GROLIER★★

JEAN GROLIER  
de Servières

Vient de  
paraître!

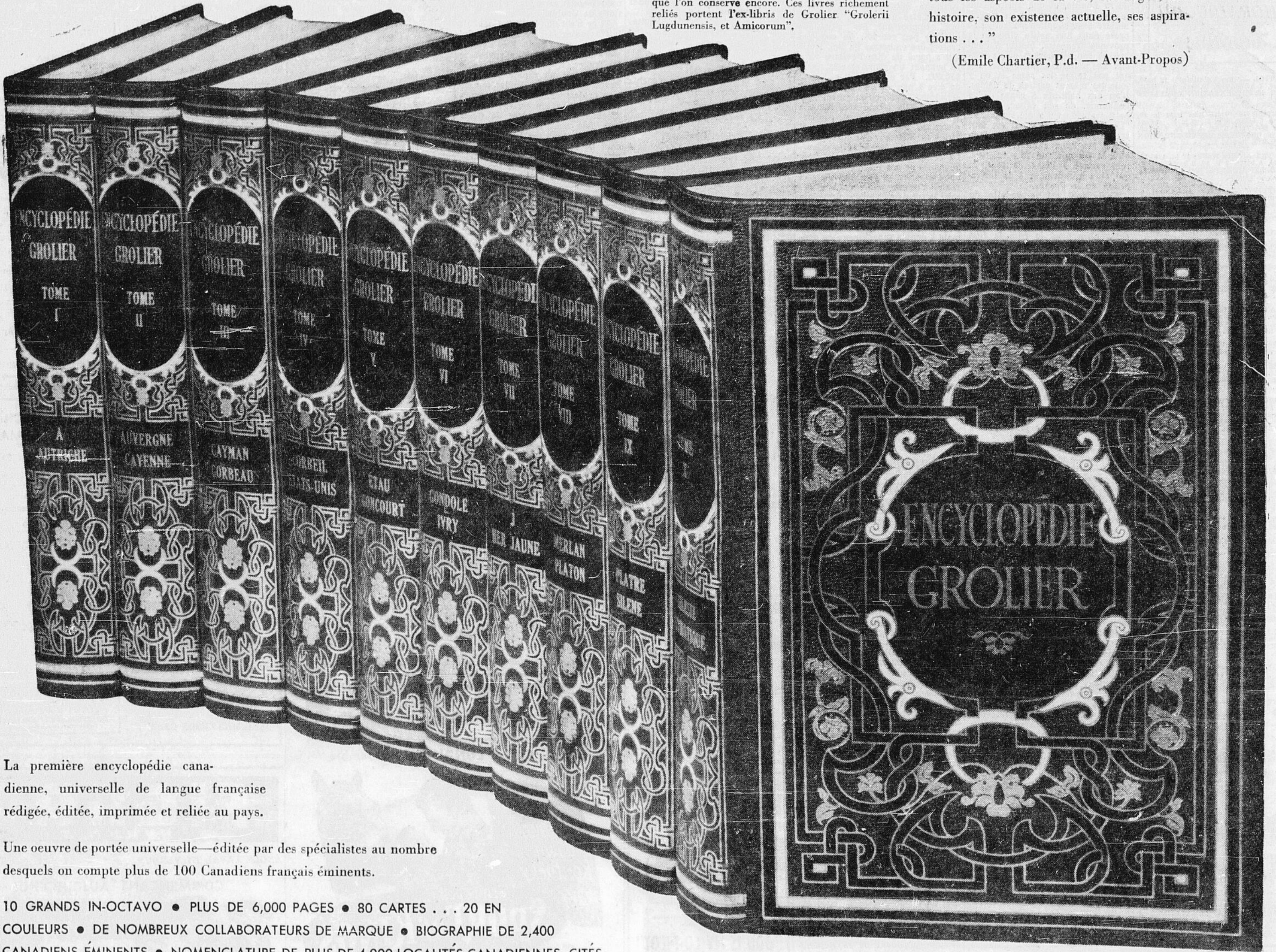


Élégante reliure, fini maroquin "artcraft", avec dessin magnifique de style Jean Grolier, fortement estampé en trois couleurs, doré sur tranche et sur couverture.

"Jean Grolier, Vicomte d'Aguisy, 1479-1565, bibliophile, né à Lyon, était l'ami de Budé, le patron d'Aldus. Ses contemporains le considéraient comme le mécène des gens de lettres. De sa merveilleuse bibliothèque de 3,000 volumes, dispersée en 1675, on n'en a récupéré que 350 que l'on conserve encore. Ces livres richement reliés portent l'ex-libris de Grolier "Grolerii Lugdunensis, et Amicorum".

"Pour la première fois, le Canada français possédera, en un seul ouvrage, des études sur tous les aspects de sa vie, sa langue, son histoire, son existence actuelle, ses aspirations..."

(Emile Chartier, P.d. — Avant-Propos)



La première encyclopédie canadienne, universelle de langue française rédigée, éditée, imprimée et reliée au pays.

Une oeuvre de portée universelle—éditée par des spécialistes au nombre desquels on compte plus de 100 Canadiens français éminents.

10 GRANDS IN-OCTAVO • PLUS DE 6,000 PAGES • 80 CARTES . . . 20 EN COULEURS • DE NOMBREUX COLLABORATEURS DE MARQUE • BIOGRAPHIE DE 2,400 CANADIENS ÉMINENTS • NOMENCLATURE DE PLUS DE 4,000 LOCALITÉS CANADIENNES, CITÉS, VILLES, VILLAGES, LIEUX HISTORIQUES, ETC. • UNE OEUVRE QUI A REQUIS 5 ANS DE TRAVAIL ET QUI A CÔTÉ DES CENTAINES DE MILLIERS DE DOLLARS • 8,600 ILLUSTRATIONS ET 240 PLANCHES EN COULEURS • PLUS DE 41,000 ARTICLES . . . 6,400,000 MOTS

- 1 Un Chef-D'oeuvre Canadien de Grande Envergure—par des Canadiens . . . pour des Canadiens
- 2 Une Edition De Luxe à Tirage Limité
- 3 Un Hommage au Canada . . . en Général — au Canada Français . . . en Particulier
- 4 Une Mine D'information à l'usage de tous
- 5 L'encyclopédie Grolier Rédigée et Compilée par des Spécialistes Modernes Devient une Nécessité dans Votre Bibliothèque

### LISTE PARTIELLE DES COLLABORATEURS

Mgr Olivier Maurault, P.S.S.	Pierre Demers
R.P. J.M. Parent, O.P.	Roger Duhamel
R.P. Léon Pouliot, S.J.	Guy Frégault
R.P. Thomas Charland, O.P.	François Hertel
R.P. Léo-G. Morin, C.S.V.	Jean-Louis Langlois
R.F. Florian Crête, C.S.V.	Léon Lortie
R.P. Joseph Ledit, S.J.	Claude Melançon
MM. Auray Blain	Gérard Morisset
Benoît Brouillette	André Nadeau
Jean Bruchési	Jean-Marie Nadeau
Pierre Daviault	Marcel Raymond
	Jacques Rousseau
	Raymond Tanghe
	Jean Vallerand
	et plusieurs autres

### Liste partielle des sujets parmi des milliers d'autres traités dans L'ENCYCLOPÉDIE GROLIER

Les sciences sociales	L'industrie
La chimie	Les affaires
Les arts	Les langues
L'astronomie	La médecine
L'agriculture	La psychologie
L'aéronautique	L'architecture
Le transport	Le génie
La loi	La géographie
L'économie domestique	La philosophie
L'éducation	La religion
Biographies	L'Amérique Latine
Le Canada	La zoologie
Le drame	Etc.

### AUTREFOIS

Le Char à Boeufs  
La Montgolfière  
Le Pigeon Voyageur  
La Lanterne Magique  
Le Lexique Courant

### AUJOUR'HUI

L'Automobile  
L'avion à Propulsion  
La Radio  
Le Cinéma  
L'encyclopédie Grolier

### AVIS IMPORTANT

Cette Edition De Luxe D'une Reliure Spéciale — une Présentation de L'encyclopédie Grolier — se Limite à 1000 Exemplaires. Maintenant Disponible . . . ne Paraîtra plus Jamais!

### LA SOCIÉTÉ GROLIER LIMITEE

1502 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, Qué.

S'il vous plaît, sans aucune obligation de ma part, envoyez-moi les détails concernant votre offre spéciale au sujet de L'ENCYCLOPÉDIE GROLIER.

NOM .....

ADRESSE .....

OCCUPATION ..... VILLE .....

# Dans nos écoles

A l'école Saint-François d'Assise d'Ottawa

Par Maurice VASSART

En marge de la Semaine de l'Éducation, et toujours soucieux de renseigner nos lecteurs sur les questions d'actualité, nous avons rendu visite à l'école St-François de la rue Stirling, en vue d'approfondir un peu le problème complexe et très vaste de l'orientation scolaire.

L'école, dirigée par les Frères du Sacré-Coeur, lesquels se préparent d'ailleurs à fêter le 75<sup>e</sup> anniversaire de leur arrivée au Canada, abrite journellement 525 élèves répartis en 17 classes.

Le Frère Directeur Georges Armand nous a reçu avec une obligeante amabilité, pour laquelle nous désirons le remercier vivement.

Forcés d'être brefs, nous nous contenterons de donner quelques notions sur l'orientation scolaire, qui semble intéresser fortement le personnel enseignant de St-François.

A partir de la 8<sup>e</sup> année, les élèves passent une série de tests et sont constamment suivis par le

Le dossier du garçon est quelque chose de complet, un tout, qui reflète vraiment sa physionomie mentale, morale et physique.

Mais l'orientation scolaire ne doit pas être faite uniquement par des spécialistes, c'est pourquoi, ceux-ci se font aider dans leur tâche par l'instituteur de l'enfant, qui vit avec lui durant les heures de classe, qui peut l'étudier d'une façon que nous pourrions appeler plus humaine, qui peut approfondir ses réactions, ses désirs.

Non content de cela, le Directeur de l'école passe de nombreuses heures dans des contacts personnels avec chacun de ses garçons, essaie de devenir pour lui un grand ami. Une camaraderie s'établit, l'enfant n'hésite pas à ouvrir son cœur, et, lorsqu'il a quitté l'école, viendra rendre visite à ses anciens professeurs qui pourront ainsi le suivre dans la vie, et lui donner de judicieux conseils si besoin s'en fait sentir.



L'école St-François d'Assise à Ottawa.

personnel enseignant. Les résultats de ces travaux permettent de donner des conseils fort utiles sur l'orientation que devrait prendre le garçon à sa sortie de l'école. Des résultats concrets sont déjà à signaler: plusieurs élèves ont été dirigés vers l'Université, d'autres vers l'académie LaSalle, et quelques-uns sont entrés dans différents communautés religieuses.

Durant son séjour à St-François, l'élève d'un mois à 12 ans est l'objet d'un dossier, comprenant divers documents tels que tests, rapports. Il subit des examens périodiques, permettant de déceler ses facultés, ses manquements, à noter également que la question de santé, tellement importante dans le choix d'une carrière, entre en ligne de compte, est reprise sur des rapports périodiques.

Afin de compléter le programme, l'école St-François projette de mettre sur pied une série de causeries, s'adressant aux grands élèves, et données par des personnes compétentes, telles que médecin, officier, industriel, commerçant, qui pourront ouvrir les horizons aux jeunes, et ainsi leur faciliter grandement le choix d'une profession stable en rapport avec leurs aptitudes.

La plupart des instituteurs de l'école poursuivent des études sur l'orientation scolaire, le directeur lui-même est licencié en pédagogie et diplômé en orientation.

Signaux en terminant que d'autres écoles se préoccupent également de la question, et souhaitent de nombreuses autres suivent le même chemin, pour le plus grand bien de notre jeunesse.

## Les souscriptions s'élèvent à 92.6 pour cent de l'objectif

"La campagne de souscription en faveur de la Caisse de Bienfaisance s'est officiellement terminée à midi, aujourd'hui", a déclaré M. C.E. Pickering, président de la campagne. "Les souscriptions reçues à 5 heures hier soir démontrent qu'on a atteint 92.6 pour cent de l'objectif, alors qu'il reste encore des divisions qui doivent faire leur rapport."

"L'encouragement donné à la campagne, spécialement durant la présente semaine, indique clairement que le public d'Ottawa n'a aucunement l'idée de changer d'attitude à l'égard de l'aide accordée aux 21 agences de secours et de bien-être qui lui ont fait appel", a déclaré M. Pickering.

"Les contributions que nous avons recueillies jusqu'à date dépassent de \$10,000 celles de l'an dernier à pareille date et représentent le plus gros montant recueilli en faveur de la Caisse, les citoyens méritent tous nos remerciements pour leur geste généreux."

M. Pickering tient à faire remarquer que les bureaux du quartier général de la campagne, qui se trouvent à l'hôtel Lord Elgin, demeureront ouverts à cet endroit pendant toute la semaine prochaine afin de permettre aux solliciteurs ou aux autres personnes qui voudraient faire des dons, de remettre leur argent à cet endroit.

L'équipe de la paroisse Notre-Dame d'Ottawa, qui fait partie de la division résidentielle des femmes catholiques de langue française, a atteint l'objectif qui lui avait été fixé. Cette équipe était sous la direction de Mme H.A. Desjardins, présidente.

Les clubs sociaux de la division commerciale dont M. R.T. Webber est président ont atteint 106.3 pour cent de l'objectif fixé; celui-ci était de \$6,478, et les souscripteurs ont recueilli la somme de \$6,885.50.

\$300 — Morrison-Lamothe Ltée et employés;  
\$237 — John Heney et Fils, Ltée et employés;  
\$225 — Employés de Dustbane Products, Ltée;  
\$175 — Hotel Belmont;  
\$171.50 — Employés de Alexander Fleck, Ltée;  
\$161.25 — Employés de Campbell Motors Ottawa, Ltée;  
\$150 — Independent Coal & Lumber Cie Ltée; Club Kinsmen d'Ottawa;

\$100 — Reitman's Inc.; Hon. Georges-H. Dumbar; Hotel St-Charles; Col. et Mme O.M. Biggar; \$75 — Manson Campbell; Saxe's Limited;  
\$60 — Cie National Drug & Chemical; A.S. Clerke;  
\$58.50 — Employés de la Cie National Drug and Chemical;  
\$50 — James Davidson et Fils; Georges J. MacDonald; Lt-col. et Mme E.R. McNeill; Bowles Lunch Ltée; Goodyear Tire & Rubber Cie, Ltée (Canada); Dominion House Furnishing Cie, Ltée; People's Credit Jewellers Limited; Connaught Restaurant and Coffee Shop; Low and Honeywell;

\$40 — Anonymes (2); \$30 — Dr et Mme J.C. Rossignol; M. et Mme Allen Scott; \$28 — Employés de Honey Dew Shops;  
\$27.50 — Employés de la Cie Austin;  
\$26 — Employés de James Davidson et Fils, Ltée;  
\$25 — Studio Karsh; Capital Stamp & Stationery, Cie, Ltée; Harry Puddicombe; Peter Sinclair; David Hyman; K.F. Fleck; Mme E. D'Amour; G.M. Ross; Cyrille Currier; Mme E. Brand; Dr C.A. Young; Ernest J. Oliver; Anonymes (3);  
\$24 — C.C. Boxall;  
\$20 — J.F. Flaherty; William M. Gladish;

\$15 — Employés d'Orme, Ltée; Norman Hurd; Mlle Gale; Pickering; Mme R.M. Charnell; W.C. Hatton; Magasin de meubles Johnson; W.D. Bebout Astor Chapman; T.H. Cubbon; Delahay's Men Wear; Commandant I.M. Hampton; Harry Lewis; Dolly Dee Shoe Shoppe; M. et Mme Thomas Mitchell; M. et Mme Ronald Sharp; Anonyme;  
\$12 — Martin-M. Walsh; Mme M.E. Pickering; Anonyme;  
\$11 — Lake's Brake Service;  
\$10 — A.F. Moore; Mme Jean Adamson; Mme Jean Robson; W. Leroy; Chris-A. Gravel; D. Longmire; Michael Teahan; W.D. Donaldson; R. Grantham; James E. McClenaghan; Mme Bailey; Mlle L.M. Hough; Mme A. Grace McKeown; Lt-col. R.A.V. Nicholson; A.H. Graham; Lt-col. C.A. Ballard; M. et Mme C.M. Cleary; M. et Mme R. Ferrier Burns; D. Slover; Marilyn Sportswear; Cie Ma-

\$300 — Morrison-Lamothe Ltée et employés;  
\$237 — John Heney et Fils, Ltée et employés;  
\$225 — Employés de Dustbane Products, Ltée;  
\$175 — Hotel Belmont;  
\$171.50 — Employés de Alexander Fleck, Ltée;  
\$161.25 — Employés de Campbell Motors Ottawa, Ltée;  
\$150 — Independent Coal & Lumber Cie Ltée; Club Kinsmen d'Ottawa;

\$100 — Reitman's Inc.; Hon. Georges-H. Dumbar; Hotel St-Charles; Col. et Mme O.M. Biggar; \$75 — Manson Campbell; Saxe's Limited;  
\$60 — Cie National Drug & Chemical; A.S. Clerke;  
\$58.50 — Employés de la Cie National Drug and Chemical;  
\$50 — James Davidson et Fils; Georges J. MacDonald; Lt-col. et Mme E.R. McNeill; Bowles Lunch Ltée; Goodyear Tire & Rubber Cie, Ltée (Canada); Dominion House Furnishing Cie, Ltée; People's Credit Jewellers Limited; Connaught Restaurant and Coffee Shop; Low and Honeywell;

\$40 — Anonymes (2); \$30 — Dr et Mme J.C. Rossignol; M. et Mme Allen Scott; \$28 — Employés de Honey Dew Shops;  
\$27.50 — Employés de la Cie Austin;  
\$26 — Employés de James Davidson et Fils, Ltée;  
\$25 — Studio Karsh; Capital Stamp & Stationery, Cie, Ltée; Harry Puddicombe; Peter Sinclair; David Hyman; K.F. Fleck; Mme E. D'Amour; G.M. Ross; Cyrille Currier; Mme E. Brand; Dr C.A. Young; Ernest J. Oliver; Anonymes (3);  
\$24 — C.C. Boxall;  
\$20 — J.F. Flaherty; William M. Gladish;

\$15 — Employés d'Orme, Ltée; Norman Hurd; Mlle Gale; Pickering; Mme R.M. Charnell; W.C. Hatton; Magasin de meubles Johnson; W.D. Bebout Astor Chapman; T.H. Cubbon; Delahay's Men Wear; Commandant I.M. Hampton; Harry Lewis; Dolly Dee Shoe Shoppe; M. et Mme Thomas Mitchell; M. et Mme Ronald Sharp; Anonyme;  
\$12 — Martin-M. Walsh; Mme M.E. Pickering; Anonyme;  
\$11 — Lake's Brake Service;  
\$10 — A.F. Moore; Mme Jean Adamson; Mme Jean Robson; W. Leroy; Chris-A. Gravel; D. Longmire; Michael Teahan; W.D. Donaldson; R. Grantham; James E. McClenaghan; Mme Bailey; Mlle L.M. Hough; Mme A. Grace McKeown; Lt-col. R.A.V. Nicholson; A.H. Graham; Lt-col. C.A. Ballard; M. et Mme C.M. Cleary; M. et Mme R. Ferrier Burns; D. Slover; Marilyn Sportswear; Cie Ma-

OTTAWA, LE SAMEDI 8 NOVEMBRE 1947

## Un chauffeur disparaît après un accident

La police recherchait ce matin le chauffeur de taxi qui est disparu après que son automobile eût été fortement endommagée dans un accident sur le pont interprovincial, peu après minuit.

## M. Mackenzie King quitte Londres pour se rendre à Paris

LONDRES (PC) — Le premier ministre Mackenzie King, accompagné de Georges Vanier, ambassadeur canadien en France, a quitté Londres aujourd'hui pour Paris. Le premier ministre canadien, qui est actuellement en visite dans l'Europe du nord-ouest et en Grande-Bretagne où il assistera au mariage de la princesse Elizabeth et du lieutenant Philip Mountbatten, a embarqué sur "La Flèche d'Or" à destination de la côte sud, où il prendra passage sur un bateau qui le conduira en France.

## Enfant de six ans tué par un camion

Dan... Crête, 6 ans, fils de M. et Mme Daniel Crête, appartement 7, Hutte no 87, Rockcliffe, est décédé hier après-midi, à l'hôpital général, après avoir été frappé par un camion lourd du C.A.R.C. de Rockcliffe, conduit par Thomas Curry.

## Décès du "général Jack"

LONDRES (PC) — Le baron Mottistone de Mottistone, P.C., C.B., C.M.G., D.S.O., qui avait conseillé toute sa vie de "vivre dangereusement", est décédé paisiblement à sa résidence de Londres, à l'âge de 79 ans.

## "Fidèle gardien"

LONDRES (Reuter) — Le "Daily Express" a souhaité ce jour la bienvenue au premier ministre W. L. Mackenzie King, dans un éditorial, qui annonce que le premier ministre le plus expérimenté de tous les pays du Commonwealth arrive chez nous.

"Le peuple britannique accueille le ce très distingué visiteur avec admiration. Pour le Canada, il a été un fidèle gardien; pour nous, un ami d'une grande générosité et d'une noblesse de cœur."

## Congrès de la F.C.U.C.

Du vendredi 14 nov. au dimanche 16 nov. Voici le programme du premier congrès national de la Fédération canadienne des universitaires catholiques affiliée à Pax Romana: Vendredi, 14 novembre — Bienvenue à la F.C.U.C. Le T. R. P. Recteur — Le président régional: M. Marcel Roussin. Le président général: M. Lucien Lortie. Message du Très honorable Louis St-Laurent, premier ministre suppléant.

## Un incendie cause de grands dégâts près de City View

Le feu a dévoré hier soir vers 9 h. une grange appartenant à Harry L. Leikner, située à 3 milles d'Ottawa et près de la route Merivale, dans City View. Vingt-cinq têtes de bétail (Jersey et Holstein) ont été détruites, ainsi qu'une grande quantité de nourriture pour les animaux.

## Au contact de la nature

Sur un rocher à l'ombre des pruches, le vieux camp dort et nous attend. Penetrons avec respect dans ce sanctuaire de paix, de tranquillité, de vrai bonheur.



Princes, gardez vos couronnes! Rockefeller, gardez vos millions. Coureur des Bois (au centre) s'échangerait pas cette semaine de vacances pour une année dans vos châteaux.

Hier, revenant d'une randonnée en chaloupe autour du lac, j'ai aperçu un tas de coquillages fraîchement ouverts sur la rive. C'était évidemment l'oeuvre d'un rat musqué ou d'un raton laveur (chat sauvage). Nous allons bientôt le savoir. Je place un piège au beau milieu des coquillages, puis nous filons vers le camp pour ne pas être surpris par la brunante qui vient tôt sur le lac en ce mois de novembre.

Après le souper, les pipes s'allument et nous causons de chasse, de pêche, d'élevage d'animaux à fourrure, de colonisation et le reste. Vers les dix heures, je dis à mon compagnon: "Je vais chercher mon raton; il est pris, je l'entends d'ici." — "Tu es fou, dit-il: la nuit est noire comme de l'encre; tu vas te perdre sur le lac." — "Je le connais par coeur: je puis y aller les yeux fermés."

Dix minutes plus tard, deux fantômes descendaient silencieusement le lac dans la nuit. Arrivés au piège, mon compagnon souleva la lanterne et, du bout de la chaloupe, l'aperçut deux yeux de feu qui semblaient dire: "Qu'est-ce, je n'ai jamais vu ces bêtes-là de ma vie."

Nous avions le grand-père de tous les ratons laveurs des environs: il pesait une trentaine de livres. "Je veux l'attacher vivant," dis-je; mais après de vains efforts pour détacher la chaîne sans me faire crever les yeux ou me faire arracher toute la chair des mains, je décidai d'assommer la pauvre bête.

"Lève la lanterne et éclaire-moi," dis-je à mon compagnon. Je pris l'une des rames et j'en assenai un coup sur le nez du raton qui tomba sur le côté pendant que la moitié de la rame tombait à l'eau. Va sans dire que le voyage de retour fut long et pénible; je n'ai jamais tant souffert. De temps à l'autre le raton reprenait vie et il me fallait l'assommer de nouveau. La chaloupe me par une seule rame faisait tellement de tours que j'en avais le vertige. Après une heure de travail de ma part, et d'invectives de la part de mon compagnon que j'avais entraîné dans cette aventure nocturne, nous arrivions à bon port et tous nos malheurs furent vite oubliés.

On peut distinguer la peau du raton laveur clouée au mur du camp juste en arrière et au-dessus de la tête de COUREUR DES BOIS

Cette chronique hebdomadaire est commanditée par STADE ENRG - REGD ARTICLES DE SPORT 5, rue LAVAL, HULL. Tel. 5-8334

# Chez les Scouts

"Nous devons faire notre part"

Grâce à la bienveillance de la direction du journal "Le Droit", nous avons le grand privilège d'y voir paraître chaque samedi notre chronique. Le journal lancait dernièrement une grande campagne d'abonnements. Chefes et chefs peuvent et doivent prêter leur concours à cette campagne. Il faut faire connaître autour de nous l'importance d'un quotidien français catholique. Il faut comprendre le rôle que joue la presse catholique dans tout ce qui touche notre survivance de canadiens-français catholiques. Le journal est prêt à remplir les exigences que l'on demande de lui; nous devons coopérer étroitement en encourageant par sa lecture et en le faisant lire. Nous souhaitons plein succès à cette campagne; chefes, chefs, scouts et louveteaux peuvent contribuer en propagant sa lecture dans leur propre milieu.

Assemblée du comité directeur L'assemblée régulière du comité directeur eut lieu mardi dernier au bureau diocésain. En plus de l'aumônier diocésain, M. le curé Alfred Boyer, et de l'aumônier diocésain adjoint, le Père R. M. Dauphinais, o.p., on remarquait le docteur O. Bégard et messieurs Wilfrid Lecompte, Charles Jacques, Victor Barrette, Napoleon Potvin, Eugène Lirette, Daniel Lacroix, Hector Lavigne, Lorenzo Ethier, Henri Laperrière, Roméo Payfer, le commissaire diocésain Paul McNeill, et les assistants commissaires Georges Chagnon, Maurice Chagnon et Rosaire Marchand. Une photographie du groupe fut prise au cours de cette assemblée.

Onze groupes sont représentés au cours La troisième séance du cours des chefs fut donnée jeudi le 6 novembre. Jusqu'à date, les groupes suivants ont envoyé des candidats: 2e Sacré-Coeur, 3e St-Dominique, 4e St-Charles, 6e St-Rédempteur, 11e Académie de La Salle, 12e Troupe St-François d'Assise, 13e St-Joseph de Hull, 17e St-Alphonse de Liguori, Hawkesbury, 20e Notre-Dame de Lourdes, Eastview, 21e St-Bonaventure, Carlington et 22e St-Antoine. Parmi les candidats, nous remarquons la présence de trois d'entre-eux qui n'appartiennent à aucun groupe, mais qui espèrent répondre aux exigences du cours et servir comme chef dans leur localité. Tous les candidats prendront part à une réunion en plein-air demain. Les instructeurs profiteront de cette occasion pour traiter de sujets de techniques se rapportant au camp et aux excursions de groupe. Les membres du comité directeur ont été invités à participer à cette sortie.

Thomas McLaurin, âgé de 19 ans et domicilié à 169, avenue Carling, fut saisi par une machine, de bonne heure ce matin, à l'usine de la R. L. Crain, situé sur le chemin Richmond, et se fit couper le bras entre le poignet et le coude.

McLaurin travaillait sur sa machine, vers 2 h 25 ce matin lorsqu'un compagnon de travail, Ernest Courdin, 310, avenue Avondale, Westboro, le vit tomber. Joseph Flagel, appliqua un tourniquet qui réduisit la perte de sang au minimum. Le Dr C. B. Petrie, médecin de la compagnie, fut mandé et ordonna de transporter le jeune homme à l'hôpital civique où on doit l'opérer ce matin. Eric Flegg, contremaître de l'équipe de nuit, transporta le blessé à l'hôpital.

M. Daniel Crête, domicilié à l'aéroport de Rockcliffe, est décédé, le vendredi, 7 novembre à la suite d'un accident, à l'âge de 6 ans.

Né à Ottawa, le 30 octobre 1941, il fit ses études à l'école Notre-Dame. Il était paroissien de Notre-Dame d'Eastview. Fils de M. Daniel Crête et d'Aldea Dédié. Il laisse pour pleurer sa perte, un frère, Rodolphe, deux sœurs Hélène et Colombe, tous à la maison. Les funérailles auront lieu le lundi, 10 novembre. La dépouille mortelle quivera les salons Gauthier, 259 rue St-Patrice à 1h 40 pour se rendre à l'église Notre-Dame de Lourdes à Eastview, où le service sera chanté à 2 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Mme Eulalie Allan, âgée de 76 ans, est décédée le vendredi 7 novembre dans un hôpital local, après une courte maladie.

Née à Chandler, Qué., le 21 avril 1871, elle était la fille de Nazaire Dupuis et de Suzanne Blais, décédés. Elle avait fait ses études à Chandler et demeurait à Ottawa depuis 42 ans. En 1892, elle avait épousé à Masson, Qué., James Allan, décédé en 1936.

La défunte laisse pour pleurer sa perte, un fils, Joseph-William, de Montréal, deux filles, Mme Charles Paré, de Portland, Ont., Mme Albert Boisclair, d'Ottawa, un frère, Albert Dupuis, de North-Bay, et deux petits-enfants.

Dimanche dernier, eclair à tour des louveteaux du Sacré-Coeur de sortir en excursion. Partie du local vers une heure, la meute se dirigea vers la ferme St-Joseph, sur le chemin de Montréal. Durant l'après-midi, les louveteaux s'en donnèrent à cœur joie dans la visite des animaux de la ferme et dans la grange remplie à capacité de la récolte de foin.

Pendant qu'un groupe demeurait à la ferme, une dizaine de louveteaux se dirigeaient vers la rivière qui coule à environ un mille de là. Un héron au long cou et aux larges ailes fut signalé.

Le souper fut préparé en plein air et l'on fit deux feux pour se réchauffer. Vers 6:30 p.m. le camion revenait chercher la meute et tous débarquèrent au local vers 7 heures. Rosaire Marchand, C.M., aide du 1<sup>er</sup> C. P. Raymond Charbonneau, était en charge de l'excursion.

6e groupe St-Rédempteur De nouveaux officiers au comité directeur ont été élus dimanche dernier. Aux élections du 2 novembre, les charges furent déléguées aux membres suivants: Maurice Larose, président; Rodolphe Joly, vice-président; Omer Rousseau, secrétaire; Emilien Rousseau, trésorier. Font aussi partie de ce comité: messieurs David Joannisse, Alexis Maurice, J.-E. Payer, Antonin Tremblay et Albert Meilleur.

Visites du commissaire Cette semaine, la 14<sup>e</sup> troupe Notre-Dame de Hull fut visitée par le commissaire diocésain. Depuis le début des visites et à venir jusqu'à date, notre commissaire a fait la visite de sept troupes et de neuf meutes.

Nous vous prions de noter que le bureau diocésain sera fermé du 10 au 15 novembre. Durant cette période, on voudra bien s'adresser au commissaire diocésain Paul McNeill, 36 Putnam, (3-9638). Ajoutons qu'il ne paraîtra pas de chronique scout, samedi prochain.

Brevets 4e troupe St-Charles Pied-Tendre: Jean-Louis Leveillé. Les Scouts Catholiques, 88 Empress, Ottawa.

Mardi avant-midi à 11 heures, à la cérémonie nationale autour du Cénophore, sur la Colline du Parlement, une autre compatriote sera à l'honneur. Madame Charles H. Labarge, qui a donné deux fils à la patrie, déposera une couronne officielle.

La cérémonie religieuse des Protestants aura lieu à neuf heures dimanche soir au théâtre Capitol. Le major général C. B. Price, Président national de la Légion, sera l'orateur de circonstance. La musique de la Gendarmierie Royale à cheval et le Temple Choir seront au programme.

Lundi soir, au Gieble Collegiate, la succursale d'Ottawa rendra hommage, elle aussi, aux Canadiens tombés au champ d'honneur. L'orateur de circonstance, M. Gratton O'Leary, éminent journaliste, fera ressortir la pleine portée de la fête du Souvenir et saura en tirer des conclusions.

Immédiatement après la cérémonie officielle des Catholiques, mardi matin, les anciens combattants (qui pourront porter l'uniforme à cette occasion) se rendront au Driveway, angle Slater afin de former les rangs pour le défilé traditionnel du 11 novembre.

La révérende sœur L'Ange-Gardien (née Joséphine Langlois) est décédée hier soir à la maison mère, Née à Bourget, Ont., elle était la fille de Moïse Lacroix et de Félicia Michaud décédés tous les deux.

Sr L'Ange Gardien fit son entrée au Noviciat le 20 août 1905 et fit profession le 4 janvier 1908. Elle se dévoua quinze années durant dans les missions de la Baie James, à l'Orphelinat d'Annonciation, à Ville-Marie, à la Ferme d'Ouvroir et à la maison mère.

## FETE DU SOUVENIR Son Excellence Mgr Vachon à la cérémonie annuelle de nos morts glorieux, mardi

La grand'messe de requiem à la Basilique, mardi prochain, réunira la France et le Canada au pied de l'autel

Son Excellence Mgr Alexandre Vachon, Archevêque d'Ottawa, assistera mardi matin à neuf heures à la grand'messe annuelle de requiem à l'occasion de la Fête du Souvenir. A cette occasion, la France s'unira au Canada afin de rendre hommage aux morts glorieux de deux guerres mondiales.

Mardi avant-midi à 11 heures, à la cérémonie nationale autour du Cénophore, sur la Colline du Parlement, une autre compatriote sera à l'honneur. Madame Charles H. Labarge, qui a donné deux fils à la patrie, déposera une couronne officielle.

Immédiatement après la cérémonie officielle des Catholiques, mardi matin, les anciens combattants (qui pourront porter l'uniforme à cette occasion) se rendront au Driveway, angle Slater afin de former les rangs pour le défilé traditionnel du 11 novembre.

La révérende sœur L'Ange-Gardien (née Joséphine Langlois) est décédée hier soir à la maison mère, Née à Bourget, Ont., elle était la fille de Moïse Lacroix et de Félicia Michaud décédés tous les deux.

## Nécrologie M. Daniel Crête

M. Daniel Crête, domicilié à l'aéroport de Rockcliffe, est décédé, le vendredi, 7 novembre à la suite d'un accident, à l'âge de 6 ans.

Né à Ottawa, le 30 octobre 1941, il fit ses études à l'école Notre-Dame. Il était paroissien de Notre-Dame d'Eastview. Fils de M. Daniel Crête et d'Aldea Dédié. Il laisse pour pleurer sa perte, un frère, Rodolphe, deux sœurs Hélène et Colombe, tous à la maison.

## Nécrologie R. S. L'Ange-Gardien

La révérende sœur L'Ange-Gardien (née Joséphine Langlois) est décédée hier soir à la maison mère, Née à Bourget, Ont., elle était la fille de Moïse Lacroix et de Félicia Michaud décédés tous les deux.

Sr L'Ange Gardien fit son entrée au Noviciat le 20 août 1905 et fit profession le 4 janvier 1908. Elle se dévoua quinze années durant dans les missions de la Baie James, à l'Orphelinat d'Annonciation, à Ville-Marie, à la Ferme d'Ouvroir et à la maison mère.

Voici la liste des souscriptions de \$10 et plus: \$1,000 — Club Rotary d'Ottawa; \$736 — Employés de la Citizen Publishing Cie, Ltée; \$438.25 — Employés de A.J. Freiman, Ltée;

# 10e ANNIVERSAIRE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE D'OTTAWA

Hommages de  
**PARISIEN & BOYER**

PATRICK BOYER, prop.  
Merceries pour hommes et garçons  
Hardes-faites  
Marchands-tailleurs  
Chaussures  
370-372, rue Dalhousie, Ottawa — Tél. 4-1075

Hommages de  
**D. BARNABE**

EPICERIE RESTAURANT  
209-211, rue Cumberland, Ottawa — Tél. 4-2303

Hommages de  
**J.-M. DUBOIS**

GROCETERIA  
Boucher — Fruits et légumes  
306, rue Cumberland, Ottawa. — Tél. 2-0934

Meilleurs vœux de succès,  
à l'occasion du  
10ème anniversaire  
de la  
Chambre de Commerce  
d'Ottawa.



**L. Brasseur**  
Peintures — Huiles  
Vernis  
195½, Rideau, Ottawa  
Tél. 4-0806

Hommages de

**Robert Cantin**

Membre de la Chambre  
Président du Club Richelieu, Eastview.

Meilleurs vœux de succès à la  
Chambre de Commerce d'Ottawa  
à l'occasion de son 10e anniversaire

**Pharmacie Durocher**

GERALD DUROCHER, prop.  
837, rue Somerset, Ottawa. — Tél. 8-2600

Hommages de

**Bijouterie  
St-Georges**

Seul bijoutier à termes canadien-français  
Paul Laperrière — Sylva St-George  
propriétaires  
5, rue Nicholas, Ottawa. — Tél. 3-0757



M. ARMAND BERTRAND

**Le président du  
Conseil de la  
C. de Commerce**

En vertu de certaines dispositions spéciales, approuvées il y a quelques mois, lors de la révision de ses statuts, la Chambre de commerce d'Ottawa possède maintenant, en plus de son président général, un président du Conseil. Le choix de monsieur Bertrand pour cette importante charge a été des plus heureux. En effet, il est connu de tous pour sa courtoisie, son dynamisme, son énergie et son impartialité. Avec un tel chef le Conseil fera nécessairement d'immenses progrès au cours de son mandat d'office.

Les activités sociales de monsieur Bertrand ne se bornent pas à la Chambre de commerce, car, il est aussi directeur de la Commission des sports, président de la Ligue de bridge de la Société St-Jean-Baptiste et directeur du Conseil de sa paroisse. Dans le monde des affaires, monsieur Bertrand est avantagusement connu. Il occupe, depuis nombre d'années, la position de gérant de la compagnie C. W. Lindsay, marchand de meubles et de musique, située à 189, rue Sparks.

**Dixième anniversaire de la  
Chambre de Commerce d'Ottawa**

1937 — 1947  
Semaine du 10 au 15 novembre 1947

PROGRAMME

SAMEDI, 8 NOVEMBRE

7.45 p.m.—Causerie au Poste CKCH, en marge du dixième anniversaire de la Chambre, par M. Armand Bertrand, président du Conseil de la Chambre.

DIMANCHE, 9 NOVEMBRE

6.30 p.m.—Causerie au Poste CKCH, par M. René Fréchette, sur l'histoire de la Chambre de Commerce d'Ottawa.

LUNDI, 10 NOVEMBRE

7.30 p.m.—Messe pour les membres défunts au sous-sol de la basilique Notre-Dame.

8.00 p.m.—Assemblée générale, au Château Laurier, sous la présidence de M. Jean-Charles Aubin.

9.45 p.m.—Causerie au Poste CKCH, par M. Téléphore Demers. Sujet: La zone d'influence d'une Chambre de Commerce.

MARDI, 11 NOVEMBRE

7.00 p.m.—Partie d'huîtres à l'école Garneau, rue Cumberland, sous la présidence de M. E. Potvin.

MERCREDI, 12 NOVEMBRE

2.30 p.m.—Concours de quilles à l'Académie York, sous la présidence de M. Téléphore Godbout.

8.00 p.m.—Visite de la Cour Suprême du Canada, sous la direction de M. Gérard Durocher, pour les membres, leur dame et leurs amis.

9.00 p.m.—Visite d'une exposition d'artisanat aux studios des "Arts du Vieux Québec", 203, rue Sparks, sous la présidence de M. Roland Aubry. Les dames et leurs amies sont invitées. Narrateur: le Dr Georges Bouchard, sous-ministre adjoint au ministère de l'Agriculture.

JEUDI, 13 NOVEMBRE

8.30 p.m.—Assemblée forum sur le thème: "Les droits de la femme en Ontario", au Château Laurier, sous la présidence de M. Téléphore Demers, pour tous les membres et spécialement pour les dames. Animateur du forum: Me Edouard Belleau, C.R., conseiller juridique senior au ministère du Revenu national.

VENREDI, 14 NOVEMBRE

8.30 p.m.—"Sa Soeur", exécutée par les artistes du Caveau, au Little Theatre, ave King-Edward, sous les auspices de la Chambre de Commerce d'Ottawa.

SAMEDI, 15 NOVEMBRE

7.00 p.m.—Banquet mixte au Château Laurier, sous la présidence de M. Jean-Charles Aubin. Conférencier: l'hon. Lionel Chevrier, ministre des Transports. Programme musical choisi et sauterie avec l'orchestre de Fred Quirouet.



M. JEAN-CHARLES AUBIN

**M. J.-C. Aubin  
président de la  
C. de Commerce**

Monsieur Jean-Charles Aubin est né à Ottawa en 1916. Il fréquenta successivement l'Académie de la Salle, l'Université d'Ottawa, où il obtint son baccalauréat en arts et Osgoode Hall qui lui décerna la licence en Droit, summa cum laude. Attaché au ministère du Procureur-général de la province d'Ontario, de 1936 à 1939, il fut admis à la pratique du Droit en 1939 et fut nommé greffier adjoint de la Cour suprême de l'Ontario pour le comté de Carleton. En 1941, il s'associa à Me Lorenzo Lafleur, C.R., pour former l'étude légale Lafleur & Aubin, située à 45 rue Rideau. Doué de telles qualités d'esprit, actif par nature et diplomate par tempérament, monsieur Aubin ne pouvait que faire sa marque dans tous les milieux universitaires et sociaux qu'il a fréquentés. Quoique encore jeune, il a l'honneur d'avoir occupé plusieurs postes responsables, tant dans le domaine local que national. En effet, il fut successivement: président du Conseil des étudiants de l'Université d'Ottawa; rédacteur en chef de La Rotonde; membre du Conseil exécutif de la Fédération des étudiants des universités canadiennes; secrétaire de la Chambre de commerce d'Ottawa de 1942 à 1944; administrateur de la Fédération des Chambres de commerce des jeunes de la province de Québec et président de la Chambre de commerce d'Ottawa depuis 1945.

Hommages de  
**Eau de Javelle ORIENTALE**

CONCENTREE

**Purex**

Emile CHARETTE, prop.

583, rue St-Patrice, Ottawa. — Tél. 3-9993

Hommages et meilleurs  
vœux de succès à la  
Chambre de Commerce



**R. J. Bastien**

OPTOMETRISTE  
9, rue Nicholas, Ottawa. — Tél. 4-3220

Meilleurs vœux

à la  
**Chambre de Commerce**



HENRI GAUTHIER  
vice-président

SERVICE D'AMBULANCE

**Gauthier & Cie Limitée**

Ottawa-Hull

Directeurs de funérailles

259, rue St-Patrice, Ottawa.  
733 rue Somerset, Ottawa.  
101, rue Notre-Dame, Hull



A. JULIEN  
secrétaire-trésorier

Tél. 3-8484  
Tél. 5-3752  
Tél. 3-1141

Hommages de

**LECLAIR LTEE**

BOUCHER  
Marché By, Ottawa. — Tél. 3-5671

Hommages de

**J. A. GAUTHIER**

BOUCHER ET EPICIER  
Fruits et légumes  
207, ave Guigues, Ottawa. — Tél. 3-7048

Hommages de

**A. F. RHEAUME**

BOUCHER-EPICIER  
Viandes et épicerie de choix  
Coin Cumberland et St-André, Ottawa. — Tél. 4-0884

Meilleurs vœux à l'occasion du  
10ème anniversaire

de la Chambre de Commerce d'Ottawa.  
**Agences Vaillancourt**

R. VAILLANCOURT, prop.  
53, rue Queen, Ottawa. (Edifice Fraser) — Tél. 3-4382

**L. H. MAJOR & FILS**

COURTIERS EN ASSURANCE IMMEUBLES

18, RUE RIDEAU

Tél. Bureau: 3-4232. Rés.: 3-9705 - 2-9962

Incendie, automobile, vie, accident, bris de glace,

Prêts sur hypothèques

Hommages

à la Chambre de Commerce d'Ottawa,

à l'occasion du

10ème anniversaire.

**Quelques Fleurs**

Mlle B. COUILLARD, prop.

Fleurs pour toutes occasions

140, rue Rideau, Ottawa. — Tél. 3-7138

Meilleurs vœux de succès

à la

Chambre de Commerce

de

**Robertson Frères**

Merceries et chapeaux pour hommes

153, rue Rideau, Ottawa. — Tél. 3-5166

**L'UNION ST-JOSEPH  
DU CANADA**

SOCIETE MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE

- ACTIF: \$6,000,000.
- ASSURANCE EN VIGUEUR: \$35,000,000.
- POLICES MODERNES: 9 pour les Adultes.  
5 pour les enfants.
- ORGANISATEUR POUR LA VILLE D'OTTAWA

M. G.-A. Desjardins, 329, rue Dalhousie.

Siège social: 325, rue Dalhousie, Ottawa.

# 10<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE D'OTTAWA

*Hommages de*

**Arts du Vieux Québec**  
Madame M. AUBRY, Dir.  
Artisanat — Objets d'Art — Décoration d'intérieur  
Mezzanine 203 Sparks Ottawa

Lorenzo Lafleur, C.R. Rés. 597, rue Clarence Tél. 3-9497  
Jean Charles Aubin, B.A. Rés. 110, ave Bruyère Tél. 4-8846

**LAFLEUR & AUBIN**  
AVOCATS  
45, rue Rideau, Ottawa, Ont. — Tél. 2-1833 et 3-1595

**M. MANTHA**  
Plombier et poseur d'appareils de chauffage  
Ouvrage garanti et prix modéré  
Tél: Rés. 2-7285 Bureau 4-2792 409, rue St-Partice

Signalez 3-7567 C. H. Choquette, gérant-membre

**J. M. BAZINET**  
Mme N. BAZINET, prop.  
Marchandises sèches et nouveautés  
299, Dalhousie — Ottawa, Ont.

*Meilleurs vœux de succès à la*

**CHAMBRE DE COMMERCE**

**Sylvio Milotte, A.P.A.**  
COMPTABLE — VERIFICATEUR  
165, rue Botelier, Ottawa. — Tél. 4-2258

*Hommages de*

**D. GRANDMAITRE**  
CHARBON — COKE  
SABLE — GRAVIER  
71, Chemin de Montréal, Eastview — Tél. 2-0241

*Meilleurs vœux de succès de*

**Windsor Smoke Shop**  
Tabac, cigarettes, journaux, nouveautés.  
"Notre tabac frais en tout temps"  
J. T. GODBOUT, prop.  
Angle Dalhousie et Rideau. — Tél. 3-0459

*Hommages du*

**Dr. J. A. GAUTHIER**  
DENTISTE  
316, rue Dalhousie, Ottawa. — Tél. 3-9230

*Meilleurs vœux de succès*

**Librairie M. Marquis**  
Articles religieux, papeterie, articles de bureau  
273, rue Dalhousie, Ottawa, Ont. — Tél. 4-1020

*Hommages de*

**CANADA HOTEL**  
A. MENARD, prop.  
62, rue Murray. — Tél. 5-1809



M. Denis Pharand, président du comité d'Art oratoire

**L'art oratoire est toujours à l'honneur**

Savoir s'exprimer en public est une qualité indispensable à tout chef d'entreprise. L'un des moyens importants dans le développement des chefs est, sans contredit, la facilité de pouvoir s'exprimer sans trop de difficulté dans les assemblées publiques ou les cercles d'hommes d'affaires; de pouvoir faire valoir ses opinions sans gêne et d'une manière claire et précise; en un mot, de pouvoir s'exprimer avec facilité.

C'est dans ce but que la Chambre de commerce d'Ottawa a pris l'initiative d'organiser un cours de Pratique oratoire pour le bénéfice de ses membres, quelle que soit leur profession, leur commerce ou leur occupation. Ce cours, sous l'habile direction du Dr Louis Charbonneau, a commencé au début d'octobre avec une vingtaine de membres qui se disent déjà enchantés des résultats obtenus. Le Dr Charbonneau est une compétence dans ce domaine et sait rendre les assemblées intéressantes, instructives et amusantes. Un magnifique volume sur l'art de s'exprimer en public, procédures des assemblées, etc. sera remis à chaque membre ayant suivi régulièrement le cours.

**Commerce mondial**

Lord Leverhume, président de Lever Brothers, est d'avis que si les Etats-Unis ne se décident pas bientôt à diminuer leur tarif douanier de façon à permettre à leurs débiteurs de s'acquitter envers eux, les perspectives du commerce mondial deviendront de moins en moins satisfaisantes.

**M. Sylvio Blais, le secrétaire-trésorier**

Sylvio Blais est né à Ottawa le 18 octobre, 1905. Il fit ses études primaires à l'école Brébeuf et en 1922 fut diplômé du cours commercial et scientifique de l'Académie de la Salle. Il entra ensuite à l'emploi de son père, M. J.-A. Blais, le doyen des marchands d'Ottawa, où il s'initia aux affaires.

M. Blais est avantagement connu dans la ville d'Ottawa et dans tout l'est d'Ontario ayant représenté, à titre de promoteur des ventes, la Thomas J. Lipton Ltd pendant plusieurs années. Depuis 1941, il est associé à la Cie Funéraire Racine Limitée, 27, rue Georges, Ottawa, où il occupe le poste de directeur-gérant.

Sylvio Blais fut élu directeur à la Chambre de Commerce d'Ottawa en 1943, et deux ans plus tard en devenait le trésorier. Il s'occupait toujours activement du recrutement, et cette année, sous sa présidence, ce comité réussit à augmenter l'effectif de cet im-



M. SYLVIO BLAIS

portant groupe d'hommes d'affaires et de profession à 292 membres.

Au mois de juin dernier, le conseil le nomma secrétaire-trésorier, poste qu'il occupe en ce moment.

**Intérêt grandissant pour les loisirs**

Le but de votre comité des loisirs est de fournir à tous nos membres l'occasion de fraterniser et de faire plus ample connaissance à l'issue de nos réunions et de nos visites industrielles. L'été dernier cette occasion s'est présentée quand une joute de balle molle fut organisée entre les membres de votre comité et ceux de la Commission des sports de l'Association St-Jean-Baptiste d'Ottawa. Pendant que cette partie se disputait chaudement les dames prenaient part à d'autres divertissements. Au cours du souper qui suivit un souvenir fut présenté à Me Jean-Charles Aubin à l'occasion de son prochain mariage. Une sauterie termina la soirée.

Votre comité a tenté d'obtenir du bain Champagne une période de temps exclusive pour les membres de la Chambre. Pour des raisons incontrôlables le projet est remis à l'an prochain. Actuellement une ligue de quilles fonctionne tous les mercredis après midi à deux heures et demie. Enfin votre comité est, en ce moment, à étudier la possibilité d'organiser divers sports d'hiver.

**Les oeuvres sociales comptent beaucoup**

Monsieur René Fréchette naquit le 27 juin 1912, dans la paroisse Ste-Anne d'Ottawa et il est le fils aîné de monsieur et madame Joseph Fréchette, d'Ottawa également. Après avoir fait ses études primaires à l'école Brébeuf, il continua son cours commercial à l'Université d'Ottawa et obtint en 1936 de la même institution, son diplôme de bachelier ès-arts. En juin 1939, il devint licencié en sciences commerciales de l'École des Hautes Etudes Commerciales, institution affiliée à l'Université de Montréal. Après avoir fait dans diverses maisons d'experts-comptables d'Ottawa et de Hull, le stage requis par la Société des comptables agréés de la province de Québec, il entra à la fin de 1941 au Ministère des munitions et approvisionnements à titre de comptable de ministère. Depuis déjà six mois, il est au service du ministère du revenu national, division de l'impôt sur le revenu, à titre de censeur.

Monsieur Fréchette fut trésorier, puis 2ème vice-président de la Chambre de commerce d'Ottawa. Il préside présentement au Comité des Oeuvres Sociales.

**Service de vente**

Une revue spécialisée dans l'étude des problèmes de vente conseille à ses lecteurs de revoir et de réorganiser leur service de vente, et plus particulièrement des représentants. L'on souligne que les temps s'en viennent rapidement où les plus forts et les mieux organisés vaincront.



M. RENE FRECHETTE



M. J.T. GODBOUT, président du comité des Loisirs

**Vente avec primes**

Si l'on se rappelle que la vente avec primes avait complètement disparu pendant la guerre, serait-ce un nouveau signe des temps? En effet, l'on signale qu'aux Etats-Unis, pour certains produits, l'on remarque le retour sur le marché de la vente avec primes.

*Hommages de*

**CARMEN HUGG**  
Spécialiste en décors  
Maisons et Bureaux  
215, rue Metcalfe, Ottawa. — Tél. 3-5886

ASSURANCES — IMMEUBLE

**RENE LANLANDE**  
Argent à prêter  
Administration de propriétés  
45, rue Rideau, Ottawa. — Tél. 3-4985, Rés. 8-7573

*Hommages de*

**RAOUL LANDRIault**  
QUINCAILLERIE  
Accessoires électriques  
89, Chemin Montréal, Eastview. — Tél. 3-5956

*Hommages de*

**LIONEL GROULX**  
MARCHANDS DE PATATES EN GROS  
Empaqueton pour épicer, sacs de 10 livres.  
113, rue Clarence. — Tél. 5-1063

AGENCE DE RECOUVREMENT

**"Security"**  
EDIFICE PLAZA  
45, rue Rideau, Ottawa, Suite 411 — Tél. 4-1278 et 4-2796  
E. CUSSON, prop. Huissier

*Hommages de*

**ARMAND LAGASSE**  
Plombier et poseur d'appareils de chauffage  
Ouvrage garanti et prix modérés  
35, ave. Myrand. — Tél. 3-8283

*Meilleurs vœux de succès*

**JACQUES L'HEUREUX, C.G.A.**  
COMPTABLE LICENCIÉ  
Licencié en sciences Sociales, Economiques et Politiques  
Bureau: 4-6821 Résidence: 4-9954  
77, rue Albert, Ottawa. 51, ave. Sweetland

*Hommages du*

**Restaurant Provost**  
Eugène PROVOST, prop.  
252, rue Dalhousie, Ottawa.

*Hommages de*

**J. M. Laroche & Cie**  
COMPTABLES  
Verificateurs publics accrédités  
Spécialité, impôt sur le revenu.  
J. Marcel LAROCHE, directeur  
EDIFICE PLAZA Bureau: 4-8251  
45, rue Rideau. Résidence: 3-5986

*Compliments de*

**MARCEL BOULET**  
PHOTOGRAPHE  
Flash Photos Studio  
Studio 8-5396R Résidence 4-3155  
246, rue Preston Ottawa 136, rue Nelson

*Hommages de*

**J.-A. Charron**  
Distributeur  
**PEPSI-COLA**  
196, Blvd. St-Joseph, Hull. — Tél. 3-3626

*Hommages de*

**L'Académie de Quilles York**  
E. J. LABELLE — MARTIN PERRIER  
Propriétaires  
75, rue York — Tél. 3-0076

*Meilleurs vœux de succès à la*

**CHAMBRE DE COMMERCE**

**Grand Hôtel**  
Lorenzo DELORME, prop.  
555, rue Sussex. — Tél. 3-6246

*Meilleurs vœux de succès à la*

**CHAMBRE DE COMMERCE**

**Club Richelieu**  
Ottawa — Hull

*Meilleurs vœux de succès*

**Librairie M. Marquis**  
Articles religieux, papeterie, articles de bureau  
273, rue Dalhousie, Ottawa, Ont. — Tél. 4-1020

*Meilleurs vœux de succès*

**Club Richelieu**  
Ottawa — Hull

# 10e ANNIVERSAIRE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE D'OTTAWA

HOMMAGES DE

## La Cie Demers Electric

Entrepreneurs électriciens  
G. Marcel DEMERS, prop.

232, rue Dalhousie, Ottawa. — Tél. 5-2426

Hommages et  
longue vie  
à la  
Chambre de  
Commerce  
d'Ottawa



## J.-P. Levesque

Marchand tailleur en fourrures

5, rue Mosgrove, Ottawa. — Tél. 3-6406

HOMMAGES

## Jean-L. Latour

Organisateur  
LA SOCIÉTÉ DES  
ARTISANS  
(Fondée en 1876)



Société Mutuelle d'Assurance-vie  
Assurance-vie, dotations, rentes viagères, éducationnelles,  
accident, invalidité, maladie, frais médicaux et hospitaliers.

615, rue GILMOUR, OTTAWA — Tél. 2-0927

## Beau travail du comité d'artisanat



M. EDOUARD POTVIN, président du comité des relations industrielles, section de l'est d'Ottawa, de la Chambre de commerce d'Ottawa.

## Visites fréquentes des industries

Monsieur Gérard Durocher est né à Ottawa en 1908. Il est gradué de l'Université d'Ottawa, et de Toronto. En 1934, il devint associé dans la pharmacie E.-J. Durocher & Fils et en 1938 se porta acquéreur de la pharmacie en gros G.-E. Durocher. En reconnaissance de ses connaissances techniques, monsieur Durocher fut nommé, en 1945, professeur de pharmacologie à l'école des infirmières de l'Université d'Ottawa. Favorisé par le succès et animé d'enthousiasme, il devint propriétaire, en 1946, de la maison DUROCHER-REXAL DRUGS, située à 837 rue Somerset, ouest. Il fut nommé directeur de la Chambre de commerce en 1946 et depuis, il occupe la charge de président du Comité des visites industrielles.

Depuis le début de l'année fiscale de la Chambre de commerce, le Comité des visites industrielles a réussi à organiser une sortie à Gatineau Mills où nous avons visité les usines de la "Canadian International Paper Company". A cette occasion, la Chambre de commerce de l'endroit et le Conseil de ville nous ont magnifiquement reçus au club de golf Têcumseh. Notre deuxième sortie fut la visite de la Ferme expérimentale, suivie d'un excellent souper au caféteria Saunders. Comme l'an dernier, le personnel de la Ferme a fait beaucoup de frais pour nous recevoir avec tout le décorum possible.

La Chambre de Commerce d'Ottawa vient d'établir un nouveau comité dont le but est de répandre l'Artisanat dans notre capitale.

La tâche confiée à M. Joseph-Roland Aubry est considérable. L'Artisanat, la petite industrie, les arts domestiques sont autant de facteurs dont nous avons été lents à saisir la pleine valeur sociale. On se rend bien compte en effet que les arts domestiques deviendront plus que jamais un facteur puissant de notre structure à la fois sociale et économique.

Votre Chambre se joint à nos chambres-sœurs du Québec, en fondant un comité chargé de cette part importante de notre vie canadienne-française. Tous nos efforts sont concentrés sur l'organisation d'une grande exposition d'artisanat pour l'année 1949.

Les artisans de chez-nous montreront jusqu'à l'évidence par leur talent et leur esprit créatif, que les ouvrages fabriqués au foyer, dans la petite boutique ou sur la ferme ne le cèdent en rien pour la qualité aux ouvrages fabriqués en série dans les villes, et qu'ils sont d'une supériorité bien marquée par leur originalité et leur bon goût. Les visiteurs sympathiques admireront sans réserve les travaux fabriqués par les mains habiles des artisans de chez-nous depuis les travaux de tissage jusqu'aux travaux de fer forgé. Il y a certainement des perspectives



M. J.-R. AUBRY, président du comité d'Artisanat

brillantes d'avenir pour les artisans sérieux et compétents qui sauront exercer leurs talents de création. Notre production artisanale suscitera toujours beaucoup d'intérêt parce qu'elle porte le signe du terroir, qu'elle reproduit des figures et des choses de chez-nous et qu'elle exprime un art souvent mieux apprécié à l'étranger que chez-nous.

## Intérêt apporté aux affaires municipales

Né le 5 juillet, 1889, à Saint-Michel-Archange, comté de Napierville, Québec le docteur Coupal a fait ses études secondaires à l'Université d'Ottawa, où il prit une part très active aux sports. Par la suite, il suivit les cours d'art dentaire au Royal College of Dental Surgery, à Toronto, où il obtint son doctorat en chirurgie dentaire. Il exerce sa profession à Ottawa depuis 38 ans, sauf 6 ans à Cornwall, de 1924 à 1930. Il épousa en 1915, Mlle Bérangère Bayeux. Il est père de cinq enfants et grand-père de deux petits-fils; réside à 18, rue Delaware et occupe un bureau d'affaires à 192, rue Bank.

Le Champ d'action du Comité des affaires municipales est de maintenir des relations étroites avec le Conseil municipal de la ville d'Ottawa pour aider à conserver le bon renom de la ville en assurant une bonne administration civique et suggérant les améliorations qui peuvent s'imposer dans les divers services municipaux et en favorisant toutes



Le Dr Joseph T. COUPAL, les initiatives qui sont de nature à accroître la prospérité de la ville d'Ottawa.

Le comité préconise la construction d'un hôtel de ville, d'un poste de police et d'un pont sur le canal Rideau vis-à-vis la rue Somerset. Cette dernière réalisation ouvrirait une ligne de communications directes entre l'est et l'ouest de la ville et contribueraient sensiblement à éviter l'embouteillage de la circulation dans le centre de la ville aux heures d'affluence.

Respectueux hommages et sincères félicitations à la "Chambre de Commerce d'Ottawa" à l'occasion de son 10me dation. Mes vœux de succès, pour l'avenir qui me paraît des plus prometteurs.



CONRAD POIRIER, prop.

## EPICERIE C. Poirier RESTAURANT

Viande froide, fruits, légumes.  
199, rue Dalhousie  
Ottawa, Ont.

Meilleurs vœux de succès  
à la  
Chambre de Commerce d'Ottawa

## Desroches Motor Sales Ltd.

Distributeurs pour Dodge et De Soto  
Vente — Service — Parties d'auto

274, rue Rideau. — Tél. 5-1405

## Nouveaux pneus Mobilier moderne

La Goodrich Rubber Co. serait à faire des expériences d'utilisation sur un pneu plein qui aurait toutes les qualités de souplesse et une résistance plus grande que les pneumatiques actuels. Les crevaisons se boucheraient automatiquement.

La troisième visite fut celle du en compagnie de monsieur Gréber lui-même, tous les alentours de la ville qui tombent dans le fameux plan d'embellissement de capitale. Mardi, 11 novembre prochain, il y aura visite du magnifique édifice de la Cour Suprême du Canada, rue Wellington. Ceci sera suivi par une exposition des plus intéressantes d'artisanat aux "Arts du Vieux Québec", sous l'habile direction de monsieur Roland Aubry, dix-neuf octobre alors que les membres ont un avantage exceptionnel de visiter, en autobus et

## Mobilier moderne

A l'Exposition de Meubles de Chicago, l'on a particulièrement remarqué la tendance des jeunes, de plus en plus forte, vers une demande pour du mobilier aux lignes modernes au lieu d'une imitation de styles anciens.

## Cours de vente

L'Association professionnelle catholique des voyageurs de commerce du Canada vient de conclure une entente avec l'Université d'Ottawa pour donner dans la capitale des cours de vente aux voyageurs de commerce, aux agents d'assurance et aux jeunes du district Hull-Ottawa qui veulent se faire de la vente une carrière. L'on sait que jusqu'à maintenant ces cours étaient donnés à Québec, à Chicoutimi, à Sherbrooke, aux Trois-Rivières et à Montréal sous le patronage de l'Université Laval.

LA COMPAGNIE FUNERAIRE

## RACINE, Ltée

DIRECTEURS SYLVIO BLAIS, directeur-gérant SERVICE D'AMBULANCE

127, rue Georges. OTTAWA Signalez 3-5694

Succursales à Aylmer, Gatineau Mills



SYLVIO BLAIS, Secrétaire-trésorier, Chambre de Commerce

Meilleurs vœux de succès à l'occasion  
du VJe anniversaire  
Meilleurs vœux de succès à l'occasion  
du 10e anniversaire  
de la Chambre de Commerce d'Ottawa

## Camille Major

Organisateur régionale  
THE GREAT WEST ASSURANCE CO.

187, rue Principale, Hull. — Tél. 5-8211

Meilleurs vœux de succès à l'occasion du 10e anniversaire  
de la Chambre de Commerce d'Ottawa

## Capital Lumber Co. Ltée

M. VACHON, prop.

255 Chemin de Montréal

TEL: 2-5349

Eastview



M. Maurice Munroe qui a démissionné de ses fonctions de gérant-adjoint de la Confederation Life Assurance Co., est devenu co-propriétaire de

## "Scott Woollens"

C'est la coupe qui donne le "Chic"

82, rue Principale, Hull. — Tél. 3-8548

Hommages de

## Tancrede Sicard

Gérant de la division Ottawa-Hull  
pour

## LES PRÉVOYANTS DU CANADA

ASSURANCE-VIE • RENTES VIAGERES

45, RUE RIDEAU

Edifice Plaza  
ch. 409  
OTTAWA

Aux Fondateurs — Aux Directeurs  
et à tous les membres de la

CHAMBRE DE COMMERCE D'OTTAWA

à l'occasion du 10ième anniversaire de sa fondation

# 10e ANNIVERSAIRE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE D'OTTAWA

Hommages de la

## LAITERIE NATIONAL

MONGEON FRERES, prop.

138, rue Botelier, Ottawa. — Tél. 3-9114

Meilleurs vœux de

## J. A. BLAIS

EPICIER

Fruits et légumes Viandes cuites et fumées

Angle des rues King et Water, Ottawa. — Tél. 3-5923

Hommages de

## D. LAUZON

BOUCHER-EPICIER

504, rue St-Patrice. — Tél. 3-6271

Meilleurs vœux de

## Alex. DENOMMEE

ASSURANCES GENERALES

Vie — Feu — Automobiles

18, rue Rideau, Ottawa. — Tél. 5-5877 (Chambre 612)

Hommages de

## HENRI JOANISSE

EPICIER et BOUCHER

Fruits et légumes

211, Chemin Marier, Eastview—Tél. 3-4005 et 3-4006

Hommages de

## SEGUIN & SEGUIN

AVOCATS et NOTAIRES

C. A. SEGUIN, C.R. (Ontario) Roger N. SEGUIN (Ontario et Québec)

18, rue Rideau, Ottawa. — Tél. 2-3718

Hommages de la

## Quincaillerie MENARD

M. J. MENARD, prop.

Peintures — Tapisserie — Quincaillerie

979, rue Wellington, Ottawa. — Tél. 8-2660

Hommages de

## J. E. LETELLIER

Chaussures de qualité pour hommes

36, rue Rideau, Ottawa. — Tél. 2-6557

Etabli depuis 1897

Hommages du

## Dr A. COUTURE

DENTISTE

48, rue Rideau, Ottawa. — Tél. 3-4582

A l'occasion de son dixième anniversaire nous avons l'honneur d'offrir à

La Chambre de Commerce française d'Ottawa et à ses membres nos meilleurs vœux de prospérité avec l'assurance de notre entière coopération.

## La Banque Provinciale du Canada

Hommages de

## J. A. POIRIER

Viandes et épicerie de choix

561, rue St-Patrice, Ottawa. — Tél. 3-7749 et 3-7740



### Les forums sont fort appréciés Nos ressources minières

Monsieur Telesphore Demers est né dans la province de Québec où il a fait ses études primaires et secondaires. En 1940, il "émigra" dans la capitale canadienne où, il obtint un emploi au ministère des Finances. Jeune, ambitieux et conscient des possibilités d'avenir qu'offre le fonctionnarisme fédéral, il décida alors de se spécialiser. Pendant six longues années, il suivit des cours par correspondance en comptabilité supérieure et en secrétariat, de sorte qu'il détient maintenant les titres de comptable général licencié et de secrétaire à charte.

M. LAUZON PICHETTE, vice-président de la Chambre de commerce d'Ottawa.

### Importance d'affirmer les touristes

En parlant de tourisme, aujourd'hui, nous faisons allusion au revenu que ce commerce nous rapporte chaque année. Plusieurs millions tombent dans nos goussets sans le réaliser. Par contre, sommes-nous toujours en droit de nous accaparer de ces sommes



M. CAMILLE MAJOR

fabuleuses que les visiteurs aiment à dépenser en compensation de l'agrément de voyager à travers nos belles campagnes, du confort qu'ils comptent trouver, des mets qu'ils désirent ardemment.

Malheureusement, jamais les reproches ne se firent aussi nombreux que durant la dernière saison. Il faut en conclure qu'il y a des améliorations à apporter aux routes, aux services d'hôtels, de cabines, de renseignements, etc. On ne présente pas toujours aux visiteurs notre pays, notre ville ou notre village, tels que ces amis aimeraient les voir. Un des plus beaux attraits est bien l'architecture canadienne-française; trop des nôtres n'ont plus le souci de bâtir suivant la tradition. Deux faits ne peuvent être niés: L'existence d'une architecture canadienne-française et l'abandon de ce style dans les constructions. Les origines de cette architecture

Les loisirs de monsieur Demers sont suffisamment remplis, car il occupe, dans le monde social, plusieurs charges importantes. En effet, il est vice-président de l'Impôt sur le revenu, administrateur de la Caisse populaire du Sacré-Coeur, président de l'Association des comptables généraux (succursale d'Ottawa), directeur régional du bureau central de la même association et conseiller de la Chambre de commerce depuis 1947 où l'une de ses attributions principales est la présidence du Comité des forums.

Dans le passé, la tenue de forums s'est avérée l'une des initiatives de la Chambre de commerce les plus fructueuses et les plus appréciées. En raison de leur popularité et des services réels qu'ils rendent aux membres, il va sans dire que la Chambre a



M. TELESPHORE DEMERS

l'intention, non seulement de les continuer, mais de les améliorer de plus en plus, par le choix de conférenciers compétents, par la sélection de thèmes d'étude appropriés et aussi par des émissions périodiques sur les ondes d'un abrégé de ces causeries. Ce dernier projet n'est pas encore réalisé; nous comptons cependant que, dès l'an prochain, la Chambre de commerce d'Ottawa sera en mesure de présenter au public, par l'intermédiaire de la radio, un programme de discussions techniques très intéressant.

### Rôle économique de la publicité

Parlant sur le rôle économique de la publicité, M. Frank Wright, membre de l'exécutif de Cockfield, Brown & Company, émettait l'opinion que "grâce aux méthodes techniques modernes de même qu'une meilleure compréhension mutuelle, et par suite d'un équilibre dans la production et la consommation, la puissance de la publicité sous toutes ses formes peut être un merveilleux instrument de sécurité dans le monde de demain... L'annonce est un stimulant à longue portée de l'industrie ou du commerce dont les effets ne se font pas sentir immédiatement. La guerre a créé des moyens de production qui auraient pris entre 15 et 20 ans pour s'accomplir en temps de paix. En conséquence, nous nous trouvons en face d'une économie non encore équilibrée. Il y a bien actuellement une forte demande de même qu'une bonne consommation, mais pour tenir le tout en haleine, il convient de faire usage de stimulant. Il sied donc de se servir de publicité".

remonent aux premières années des colons français qui avaient le goût inné des constructions équilibrées, confortables et solides. Il existe encore de ces maisons plusieurs fois centenaires. Il ne s'agit pas de copier mais plutôt de s'inspirer de la tradition comme source féconde de beauté

### Stimulation des ventes

Bien que le "merchandising" soit en général étroitement solidaire de la publicité, il devrait en soi stimuler la vente dans n'importe quel établissement de détail. En d'autres termes, une clientèle, ignorant totalement les vertus du savon Lavetout, doit être si frappée, dès son entrée dans le magasin, par la disposition, le prix, la présentation ou tout autre truc de "merchandising" qu'elle songe aussitôt à ajouter une boîte de Lavetout à ses épiceries.



M. Raymond Benoit, conseiller et président du comité de Publicité.

Hommages à l'occasion

du

10ème anniversaire

de la

Chambre de Commerce d'Ottawa.

## Wm J. Landreville

DIRECTEUR DE FUNERAILLES

578 ouest, rue Somerset Ottawa. — Tél. 2-5379

Albert J. LANDREVILLE, prop.

Hommages et meilleurs vœux

de

## Marchand Electric Co. Ltd.

145, rue Besserer, Ottawa — Tél. 3-7744

Hommages

de

## A. Chartrand

BIJOUTIER

HORLOGER



154, rue Rideau, Ottawa. — Tél. 4-2858

L'Union des Chambres de Commerce de l'Ouest de la Province de Québec offre ses cordiales salutations et l'hommage de son amitié à la Chambre de Commerce d'Ottawa à l'occasion du dixième anniversaire de sa fondation.

Le mouvement des Chambres de Commerce, lancé il y a plus de trois siècles, a été un facteur puissant dans le progrès de la civilisation. Puisse la vôtre suivre la tradition.

Meilleurs vœux de

## CLEMENT AUBIN

Membre fondateur

Hommages de

## L. R. LAPORTE

Peintures — Tapisseries — Vernis, etc.

Ferronnerie

276, rue Dalhousie, Ottawa. — Tél. 4-1490

Hommages de

## LAVIGNE FRERES

GARAGE

Réparation — Remisage — Ouvrage à l'électricité

21-23, rue McGee, Ottawa. — Tél. 5-0177

Lorenzo Lavigne — Oscar Lavigne

Hommages de

QUINCAILLERIE

TRUDEL

Peintures et Vernis

122, rue Rideau, Ottawa. — Tél. 3-5661

Hommages de

## C. A. PARADIS

THE FAIR

Verrerie et Porcelaine

92½, rue Rideau, Ottawa. — Tél. 3-9940

Hommages de

## MARCIL FRERES

BIJOUTIERS-HORLOGERS

Satisfaction garantie

307, rue Dalhousie, Ottawa. — Tél. 3-6888

Hommages du

## Dr J. T. COUPAL

DENTISTE

192, rue Bank, Ottawa, angle Gloucester.—Tél. 2-5050

Hommages de la

## Pharmacie VICTORIA

W. E. BARRETTE, Phm.C., prop.

1059, rue Wellington, Ottawa. — Tél. 8-0297

Hommages de

## Rolly's Men's Wear

T. R. LATREILLE, prop.

1063, rue Wellington, Ottawa. — Tél. 3-2686

Nous livrons.

Hommages de

## A. J. BEDARD

QUINCAILLERIE

Matériaux de construction

Accessoires et appareils électriques

Articles de sport et radios

1109, rue Wellington, Ottawa. — Tél. 8-4767

Hommages de

## L. P. CHARLEBOIS

Réparation de radios — Réfrigérateurs

Equipe et service

282, rue Sparks, Ottawa. — Tél. 5-5330

# 10e ANNIVERSAIRE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE D'OTTAWA

## Les catégories de commerce

Hommages de

### Poirier Frères

ALBERT POIRIER, prop.

Epiciers — Bouchers  
Fruits — Légumes

Agence du fromage "Ermite"

Fabriqué par

Les Moines Bénédictins de Saint-Benoit-du-Lac

175, rue King Edward — Tél. 3-7707 et 5-1456

On peut distinguer quatre catégories de développements commerciaux dans une ville: le district central des affaires, les districts secondaires d'affaires, les districts de commerce général, les facilités locales de commerce.

Le district central des affaires dessert toute une région, c'est-à-dire la ville principale, ses banlieues et parfois les petites villes voisines. C'est d'ordinaire également le centre financier, légal, administratif et d'amusement. L'aménagement d'autostrades, de lignes rapides de transport en commun et de facilités de stationnement hors rue appropriées deviennent indispensables aujourd'hui à son bon fonctionnement.

Des centres secondaires d'affaires se développent hors du centre à mesure que les villes grandissent. On compte une douzaine de ces centres à Montréal par exemple. Ils ont souvent pris naissance dans des municipalités indépendantes qui ont été annexées pas la suite. Ils sont, en miniature, aussi complets que le district central, avec magasins à rayons, banques, théâtres, édifices à bureaux, édifices publics comme une bibliothèque locale, un bureau de poste, etc.

Ces centres sont relativement stables, mais des changements dans les occupations du sol peut affecter leur développement et déplacer leur zone tribulaire de commerce. Il n'y a aucune raison valable pour limiter arbitrairement les dimensions de ces centres secondaires ou leur zone d'influence, car la compétition le fera automatiquement.

D'une façon générale, certains genres de commerce comme les salles servant à la vente des automobiles, les lots où l'on vend des véhicules usagés, les ateliers de réparations, les magasins de fleurs, ne peuvent payer des loyers élevés. La principale raison en est qu'ils ne peuvent réaliser un volume élevé d'affaires par pied carré de plancher. De plus, ces entreprises ont relativement peu de clients par unité de population. Elles dépendent donc des facilités d'accès, nécessitent une très grande zone tribulaire, et doivent forcément se loger le long des grandes artères ou à la périphérie des centres d'affaires.

Les facilités locales de commerce sont requises près de leur clientèle potentielle. Leur emplacement peut varier considérablement avec les accès et les déplacements internes de population.

Distribution actuelle

La distribution du commerce telle qu'elle existe dans nos villes est une réalité dont il faut tenir compte, car elle se fonde sur des besoins réels. Cette distribution est destinée à demeurer dans ses grandes lignes. Car, même si une ville s'est développée sans aucun contrôle, elle constitue tout de même un ensemble cohérent et fonctionnel.

Les chemins de fer, les grandes routes et les espaces libres publics y ont déterminé des petites communautés assez bien délimitées, qui ont chacune leur centre d'affaires principal et plusieurs groupements de facilités locales de commerce desservant autant de groupements d'habitation ou, autrement dit, d'unités de voisinage. Il suffit, dans presque tous les cas de mieux délimiter ces communautés et de développer ou de

mieux grouper le centre d'affaires principal et les facilités purement locales ou d'en prévoir là où ils manquent.

Limitation des zones commerciales

Il y a quelques années, on avait répugnance à limiter le nombre des propriétés utilisables pour fins commerciales. On ignorait alors que l'occupation du sol dans une ville est sujette à la loi de l'offre et de la demande. C'est ce qui explique que dans plusieurs villes, on a zoné pour fins commerciales tous les lots en bordure des grandes artères.

Ainsi, à Détroit, par exemple, une étude des occupations du sol a démontré que le zonage affecté aux fins commerciales a deux fois plus d'espace que même les besoins pour plusieurs années à venir peuvent le justifier.

Facteurs de base

L'enquête la plus complète encore menée sur les besoins de commerce dans les villes est celle

de l'urbaniste Harland Bartholomew publiée, en 1932, dans la série des Haward City Planning Studies. Les principales conclusions de cette enquête peuvent se résumer ainsi:

- 1—l'espace requis pour fins commerciales dans une ville est certainement limité;
- 2—il est faux que toutes les grandes artères de circulation se prêtent à un développement commercial;
- 3—la distribution des fronts de lots commerciaux à travers une ville n'est pas constante, mais varie suivant les secteurs de la ville;
- 4—à mesure que la population de la ville augmente, le volume du commerce de gros et de l'industrie légère augmente dans le district central des affaires et les fronts commerciaux diminuent, mais hors du centre cependant les fronts commerciaux varient peu, vu que les entreprises commerciales y dépendent de la population du voisinage immédiat seulement;

- 5—la proportion de fronts de lots commerciaux par rapport à la population tribulaire varie comme la distance au district central des affaires;
- 6—la zone avoisinant le district central a toujours eu une très forte proportion de commerce, par certaines entreprises, ne voulant pas se décentraliser complètement, préfèrent s'établir sur les grandes artères aux abords du centre, et desservent non seulement la population locale mais tout le territoire urbain.

Il est curieux de constater que le commerce en général n'occupe qu'environ 1.44% de la superficie totale des villes et 2.38% de la surface bâtie. A Détroit, par contre, le commerce occupe actuellement 2.2% de la superficie totale et on se propose de lui en attribuer 2.7%. Dans cette même ville, on constate que le commerce se répartit ainsi: district central des affaires, 16.6%; districts secondaires d'affaires, 5.7%; districts de commerce général, 14.7%; facilités locales de commerce, 63%. On propose la distribution suivante: 12.4%, 15.8%, 24.4% et 47.4%. (Par C.E. Campeau, l.c.) (Extrait du Bulletin de la Chambre de commerce.)

Meilleurs vœux de succès à la CHAMBRE DE COMMERCE D'OTTAWA à l'occasion de son 10e Anniversaire de sa fondation.



**Bilodeau Apparel Market**  
33 RUE YORK OTTAWA

## Cours de vente qu'on jugera profitable

M. C. Horace Choquette qui fut durant quinze ans au service des bureaux des National Breweries Ltd de Montréal est devenu, depuis six ans, gérant du magasin bien connu J.-M. BAZINET, rue Dalhousie. Monsieur Choquette fait partie du conseil de la Chambre de Commerce d'Ottawa depuis cinq ans et occupa successivement les postes de secrétaire-adjoint, secrétaire et présentement celui de président du comité des affaires commerciales.

Le comité des affaires commerciales et cours de vente, de la Chambre de Commerce d'Ottawa est sous la direction de monsieur Choquette. Ce dernier s'occupera de publicité commerciale et projettera d'organiser des cours de vente qui débuteront vers la fin de janvier et dureront six semaines.

Les marchands seront sans doute heureux d'apprendre cette nouvelle initiative de leur Chambre et pourront, dès que la date sera annoncée, y inscrire leur nom et celui de leur personnel. Ces cours



M. C. Horace Choquette

seront donnés pour le plus grand intérêt de l'employeur et de l'employé.

Meilleurs vœux de succès à l'occasion du 10e ANNIVERSAIRE de la Chambre de Commerce

## Léopold Beaudoin

Entrepreneur en construction

Reparations — Changements de tous genres

105, rue des Cèdres, Eastview. — Tél. 3-8680

Meilleurs vœux de succès

à la

Chambre de Commerce d'Ottawa

de

## J.-R. Séguin

Plombier et poseur d'appareils de chauffage

147, Chemin Marier, Eastview. — Tél. 4-1643

Meilleurs vœux de succès

à la

CHAMBRE DE COMMERCE D'OTTAWA



Dr Thomas-T. Dufour, président.

Paul Gosselin, secrétaire.

Meilleurs vœux de succès

à la

CHAMBRE DE COMMERCE D'OTTAWA

## LA CHAMBRE DE COMMERCE

Pointe-Gatineau, Qué.

D. LAFONTAINE, président

GEORGE A. CHAGNON, secrétaire-trésorier



J.-Emile LAUZON

Longue vie et vœux de succès, à l'occasion du 10e ANNIVERSAIRE de la Chambre de Commerce d'Ottawa

## J.-Emile Lauzon

votre bijoutier

137, rue Rideau — Ottawa

Hommages de

## M. Daniel Lafortune

B.A., L.G.C., L.Paed.  
Fondateur-Directeur

STENOTYPE INSTITUTE OF OTTAWA

L'ECOLE DES EMPLOYES CIVILS

(par correspondance)

du

COLLEGE DES STENOGRAPHE BILINGUES

et du

GRAND COLLEGE COMMERCIAL LAFORTUNE

"Les cours La Fortune" sont suivis dans tout le Canada par plus de 3,000 étudiants

38 rue Rideau, Ottawa

Tel: 3-4791



Hommages de

## PAUL RAYMOND

Epicier — Boucher

237, rue Rochester. — Tél. 8-1567

Hommages de

## P. D'AOUST Limitée

Epicier en gros

11, rue York. — Tél. 3-6251

Hommages de

## EUSTACHE GOUGEON

Confiseur en gros

Spécialité: Gâteaux sur commande pour Noces ou Fêtes

84, rue Catherine, Eastview. — Tél. 3-5872

Hommages de

## A. Bourguignon Enrg.

A. DESJARDINS, prop.

Epicerie — Viande  
Quincaillerie — Vitres — Peinture

314-316, rue Booth. — Tél. 8-0014 et 8-0013

Hommages de

## P. AUBRY

Entrepreneur en construction et évaluateur

259, rue St-André, Ottawa. — Tél. 3-7856

Meilleurs vœux de succès à la Chambre de Commerce de



## O. Major

## Votre alliée

Au service du public depuis plus de soixante-dix ans, la Banque Canadienne Nationale se préoccupe d'assurer le succès de ses clients, auquel est lié son propre progrès.

Désireuse de coopérer avec vous, elle vous réservera le meilleur accueil, quelle que soit l'importance de votre entreprise ou de votre compte.

## Banque Canadienne Nationale

Actif, environ \$369,000.00  
528 bureaux au Canada  
Deux succursales à Ottawa

26, rue Rideau J.-R. BOLDUC, gérant  
251, rue Dalhousie ROLAND DION, gérant

# Nos commentaires

par Gérard Leroux

Dans une cinquième causerie hebdomadaire prononcée à la radio cette semaine, l'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail de la province de Québec a fait une mise au point fort appropriée sur la situation des grèves dans cette province, et partant, dans tout le Canada.

"On ne peut parler des questions ouvrières sans souligner les activités particulières d'un groupe d'agitateurs qui s'emploient à organiser des grèves illégales et profitent de la misère qu'elles créent pour diffuser des idées subversives, a dit le ministre. Ces organisateurs dans notre province ne sont pas nombreux mais ils s'efforcent de multiplier le bruit pour créer l'impression que le mouvement s'étend à toute la province. Leur façon habituelle de procéder est de réclamer dans l'illégalité des choses qu'ils pourraient facilement obtenir en respectant les lois. Sachant à l'avance que l'illégalité ne peut rien apporter, ils s'obstinent à conserver cette attitude, privant ainsi des groupes d'ouvriers d'obtenir des améliorations qui seraient accordées sans hésitation si elles étaient réclamées de façon conforme aux lois. Et lorsqu'ils demandent justice, c'est en fermant les poings, en proférant des menaces et en lançant dans des saies feuilles les accusations vagues."

On reconnaît facilement les idéologies mentionnées par M. Barrette. Il s'agit tout simplement du groupement communiste qui tente par tous les moyens de détruire notre système économique, et qui réussit jusqu'à un certain point.

Bien qu'il soit facile de reconnaître le but principal d'une grève par la manière dont elle est conduite et par les chefs de syndicats qui la déclenchent, il se trouve encore des ouvriers et des employés qui se méprennent sur les intentions des négociateurs. Les syndicats à base communiste se distinguent de plusieurs manières, mais tout particulièrement par le fait que leurs réclamations tendent toujours à causer des troubles qui nuisent considérablement à l'économie canadienne sans souci du bien commun ni du bien particulier des employés.

On les reconnaît aussi en ce que les chefs de syndicats, dont les actes sont dictés par d'autres motifs, se contentent de soulever l'ouvrier contre le patron pour ensuite se retirer à l'écart et laisser des négociateurs, souvent ignorants de la question en jeu, se débattre avec les employeurs. C'est une méthode suivie partout et qui réussit parmi certains ouvriers plus portés à écouter les paroles de ces chefs que celles des personnes qui veulent leur bien véritable.

## Prix des produits

MONTREAL (PC) — Prix des produits à Montréal, tels que rapportés par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Oeufs: A-gros, 50-51c; A-moyens, 48c; A-poulettes, 37-38c; B, 38-39c; C, 25-27c. Emballés pour l'exportation: A-gros, 48c; A-moyens, 46c; A-poulettes, 42c. Arrivages, 7,087 caisses.

Beurre de Québec, pasteurisé, prix de gros, frais et d'entrepôt no 1, 57½c; de Québec, arrivages courants, pasteurisés, no 1, 57½c; no 2, 56½c; première catégorie, beurre de crémier, 59-60c; massif, 58½-59c. Arrivages: nil.

Fromages: Arrivages courants (f.a.b. la fabrique et f. à b. la fabrique point d'expédition), de Québec, blanc, 25c; de l'Ouest, blanc, 25½c. En gros, prix d'exportation, première catégorie de l'Ouest et de Québec, blanc, 25 11-16-20c. Seuls prix établis. Arrivages: 4,369 boîtes.

Patates: sacs de 75 livres, N.B. No 1, \$1.85-\$1.90; Québec, no 1, \$1.60-\$1.85; no 2, \$1.40; Ile du Prince-Edouard, no 1, \$1.85-\$2.00; no 2, \$1.65.

## Nouvelle finance d'Acton Vale

La ville d'Acton Vale, comté de Bagot, a vendu une émission de \$22,000 d'obligations à 3%, séries vingt ans. Les titres ont été adjugés à Dawson McLean Ltd. au prix de 98.791 à un coût net de 3.022% pour l'argent emprunté.

Acton Vale n'était pas venue sur le marché depuis 1931 lors de la vente de \$12,000 d'obligations, à 3%, séries vingt ans.

Les nouvelles obligations portent la date du 1er octobre 1947 et elles peuvent être rachetées par anticipation. L'emprunt (réglement no 291) a été contracté pour des travaux d'égouts. Il avait été approuvé par un vote majoritaire des électeurs propriétaires, en nombre et en valeur, lors d'un référendum tenu les 19 et 20 août 1947.

L'évaluation impossible à Acton Vale est de \$1,263,400 pour 1947. La dette consolidée nette de la corporation était de \$59,744.57 au 31 décembre 1946 dont \$52,459 pour l'aqueduc. La population de la ville est de 3,041 âmes pour 1947.

# Le monde financier



M. Walter R. CREIGHTON, gérant du bureau principal d'Ottawa de la Banque de Montréal, qui prend sa retraite après 46 années de service.

## La N.-Z. produira de l'aluminium

MONTREAL — La Nouvelle-Zélande pourra se tenir aux côtés du Canada, comme l'un des importants pays producteurs d'aluminium au monde, si l'enquête actuellement conduite en Nouvelle-Zélande est suivie de la décision de procéder à la construction de centrales électriques et d'usines d'aluminium dans ce Dominion.

Une délégation représentant l'Aluminium Limited, une compagnie canadienne, vient de compléter une étude des facteurs économiques et des ressources naturelles, principalement en ce qui concerne l'abondance des ressources hydrauliques que la Nouvelle-Zélande peut fournir pour l'établissement d'une manufacture d'aluminium.

Sur l'invitation du gouvernement de la Nouvelle-Zélande, une délégation canadienne dirigée par M. L.-G. Bash a entrepris l'étude de la situation. Cette délégation a quitté le Canada peu de temps après la visite que le Très Honorable Walter Nash, premier ministre adjoint et ministre des Finances de la Nouvelle-Zélande a fait aux usines d'Arvida de l'Aluminium Company of Canada, Ltd., la principale subsidiaire de l'Aluminium Limited.

Les rapports parvenus au Canada estiment que les sites d'énergie électrique non développés de l'Ile du Sud de la Nouvelle-Zélande peuvent produire plus de 1,000,000 de chevaux électriques pour la production de l'aluminium et autres industrialisations.

En moyenne, les Tibétains boivent de 30 à 50 bols de thé par jour.

## Situation économique en France

PARIS (SIF) — En l'absence d'une évolution particulière de la situation économique en France, l'intérêt de la semaine s'est porté sur les déclarations du Président Ramadier le jeudi 9 et celles de M. Alphan, le mercredi 8 à Washington.

Le Président Ramadier, s'adressant à la radio à la population, a défini les exigences de la politique économique française: 1—accroissement des ressources par l'intensification de la collaboration économique avec l'étranger, et par la réforme fiscale; 2—adaptation des dépenses aux ressources pour équilibrer le budget de 1948 qui, par la fusion du budget ordinaire et du budget extraordinaire, devient unique.

La veille, M. A. Alphan a confirmé, au cours d'une conférence de presse à Washington que le gouvernement français comptait sur la mise à sa disposition, vers le 15 octobre, de la part revenant à la France de l'or récupéré en Allemagne, soit environ 90 millions de dollars et il a annoncé que des négociations étaient en cours pour l'attribution à la France d'une somme de cinquante millions de dollars environ, représentant les frais d'entretien des troupes américaines en France.

M. Alphan a ensuite exprimé l'espoir que "la bonne volonté américaine et l'esprit de coopération des experts français et américains permettent de réunir les dollars nécessaires aux importations indispensables de blé, de charbon et de matières premières jusqu'à la fin de l'année en cours. En effet, a-t-il ajouté, le redressement de la France exige, non seulement de la nourriture, mais également les matières nécessaires à l'industrie".

M. Alphan a précisé que 70 millions par mois étaient nécessaires pour l'achat de blé, de charbon et de matières grasses et cinquante millions pour l'acquisition des autres matières premières. Rejoignant les conclusions de M. G. Bidault, M. Alphan ajouta: "Si des crédits n'étaient pas mis rapidement à la disposition de la France, celle-ci serait forcée d'envisager l'interruption des importations essentielles elles-mêmes, à partir de 1948."

"S'il fallait en arriver là, les Français des grandes villes seraient pratiquement privés de pain, deux jours sur quatre, depuis le mois de février 1948 jusqu'au mois d'août, époque de la future récolte".

## 31 bâisses vendues comme biens de guerre

MONTREAL — La municipalité de St-Eugène, Cité de Roberval, Lac St-Jean, a acheté de la Corporation des biens de guerre, par l'entremise de la division des Terres et Bâtiments de la Corporation, trente et une bâisses déclarées en surplus par l'armée.

Ces bâisses comprennent les mess et les quartiers des officiers, la bibliothèque, la chapelle, la cuisine, la salle à manger, le garage, la caserne, les quartiers des hommes, la salle des gardes, le bureau de poste, le salon de barbier et le reste.

Ces bâisses serviront à la municipalité afin de construire de nouveaux édifices et d'en agrandir d'autres. Elles devront être enlevées de l'endroit où elles se trouvent, soit du camp militaire de

## Mesures à prendre pour réclamations des pays ennemis

Le Secrétaire d'Etat du Canada rappelle aux citoyens canadiens qui désirent faire valoir des réclamations, découlant d'effets de commerce, contre des ressortissants d'Italie, de Roumanie, de Hongrie et de Finlande qu'il y a lieu pour eux de se conformer aux formalités d'usage pour la présentation, l'avis et le protêt, exposés à l'annexe XVI "C" du traité de paix avec l'Italie et à l'annexe V "C" de chacun des traités de paix avec la Roumanie, la Hongrie et la Finlande selon les dispositions suivantes:

1. Dans les relations entre ennemis, aucun effet de commerce souscrit avant la guerre ne sera considéré comme n'étant plus valable pour la seule raison qu'il n'a pas été présenté à l'acceptation ou à l'encassement dans les délais prescrits, ou que le tireur ou l'endosseur n'a pas été avisé dans ces délais que l'effet en question n'a pas été accepté ou payé, ou qu'il n'a pas été protesté dans lesdits délais, ou qu'une formalité quelconque a été omise pendant la guerre.

2. Si le délai au cours duquel un effet de commerce aurait dû être présenté à l'acceptation ou à l'encassement, ou dans lequel un avis de non-acceptation ou de non-paiement aurait dû être donné au tireur ou à l'endosseur, ou durant lequel l'effet aurait dû être protesté, est arrivé à expiration pendant la guerre, et si la partie qui aurait dû présenter ou protester l'effet ou aviser du défaut d'acceptation ou du paiement a omis de le faire pendant la guerre, il sera accordé un délai de trois mois au moins, à partir de la date d'entrée en vigueur du présent Traité, pendant lequel il sera possible de présenter ou de protester ledit effet ou de donner avis de son défaut d'acceptation ou de son défaut de paiement.

3. Si une personne s'est obligée, soit avant, soit pendant la guerre, au paiement d'un effet de commerce, à la suite d'un engagement pris envers elle, par une autre personne devenue ultérieurement ennemie, celle-ci reste tenue, malgré l'ouverture des hostilités, de garantir la première des conséquences de son obligation."

Le communiqué no 37 du ministère des Affaires extérieures, émis le 20 septembre 1947, précisait que le traité de paix avec l'Italie entrerait en vigueur le 15 septembre 1947 et que les traités avec la Roumanie, la Hongrie et la Finlande entreraient en vigueur le 19 septembre 1947.

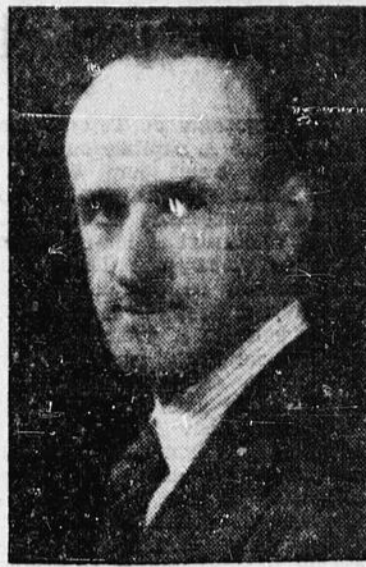
On devra procéder aux formalités précitées en recourant par les voies ordinaires aux banques à charte ou à d'autres sociétés particulières.

## Les transactions de la Bourse de Toronto sont à la baisse

Le volume des transactions à la Bourse de Toronto durant le mois d'octobre 1947, précisait que les actions comparé à 40,491,338 en septembre et 21,346,352 pour le mois correspondant de 1946. La valeur des actions transférées est de \$37,514,654, contre \$51,486,097 en septembre et \$39,974,514 en octobre 1946.

Au mois d'octobre, l'index des industriels indus a gagné de 66; l'or a décliné de près de quatre points; les métaux non précieux ont augmenté de 2.73 et le pétrole de l'Ouest a gagné 1.14.

Lauzon dont elles faisaient partie. On les transporterait à St-Eugène.



M. CHARLES-H.S. BUTTERWORTH, directeur du bureau principal d'Ottawa de la Banque de Montréal.

## Situation mondiale du blé

Il n'est survenu rien de remarquable durant les dernières semaines pour changer les perspectives d'une demande mondiale générale pour plus de blé. Dans le rapport de septembre 1947 de la FAO, il est estimé que les importations de grain aux pays souffrant d'une insuffisance s'élevaient à environ 38 millions de tonnes métriques. L'an dernier, les besoins déclarés étaient de 37,500,000 tonnes et environ 26,500,000 furent reçus par les pays importateurs. A la fin de septembre, la FAO estime que 29 millions de tonnes pourraient être disponibles à l'exportation dans les pays exportateurs en 1947-1948.

Le rapport de la conférence de la FAO appuie sur le fait que, à moins que les pays importateurs et les pays exportateurs fassent des efforts extraordinaires pour mobiliser plus d'aliments et réduire l'écart, la consommation de calories dans les pays en insuffisance devra nécessairement tomber à un niveau encore moins satisfaisant; le rapport appuie aussi sur la nécessité de recourir à tous les moyens possibles en vue de conserver le grain pour la consommation humaine. Cette année, la récolte de blé américaine est la plus forte de l'histoire. On croit que la grande partie des expéditions mondiales de blé proviendra de ce pays durant la présente campagne agricole. Une entrave posée aux exportations élevees des Etats-Unis cette année est la récolte très insuffisante de maïs, dont un résultat possible est qu'une plus grande quantité de maïs soit utilisée comme fourrage. Un autre facteur qui peut nuire aux exportations américaines cette année est la sécheresse qui sévit dans les états de l'Ouest, ce qui pourrait déterminer un report plus considérable qu'à l'ordinaire afin d'assurer les approvisionnement de l'année prochaine.

Une faible amélioration de la situation des récoltes survient en Argentine durant le mois dernier, mais ce pays ne disposera pas d'un surplus considérable qui pourrait être exporté en 1948. Les perspectives de la récolte de blé en Australie s'améliorent considérablement durant le mois dernier et la dernière prévision donne un chiffre total de pas moins de 215 millions de boisseaux, qui assure un surplus exportable beaucoup plus élevé que l'an dernier.

Il n'y a aucun changement dans la situation canadienne durant le mois dernier. La quantité estimative de blé et de blé exprimé en farine qui sera disponible à l'exportation durant la présente campagne agricole est d'environ 200 millions de boisseaux. Cependant, ce chiffre pourrait être modifié à la lumière des conditions qui dominent depuis la dernière estimation des récoltes au début de septembre.

# La bourse

MONTREAL (PC) — Montréal a été plus actif à la Bourse et au Club de Montréal hier. Conduits par le papier et les utilités publiques, ils se sont maintenus à un niveau plus élevé. Les mines ont aussi indiqué une tendance à la hausse.

Dans le groupe du papier, les meilleures actions furent celles de Brown (Pr.), Donnasco, Abitibi, International, Brown, Great Lakes, Powell River et Consolidated. Price et B. C. Forest ont fléchi.

Pour les utilités, Winnipeg Electric, B. C. Power et Brazilian, ont été plus fermes tandis que Bell a baissé. Les métaux ont vu Noranda et Hudson Bay monter un peu et International Bronze fléchir. Les liqueurs ont enregistré des gains avec Walker, mais Seagrams a baissé d'une fraction.

C.P.R. et Home Oil ont augmenté de très peu. McCall a baissé. Algoma a enregistré des gains pour l'acier et United Steel a fléchi. Dossin "B" et Massey Harris ont augmenté.

Les mines ont vu Sullivan, Eldora, Joliet Québec, Québec Mangane et Pitt progresser tandis que Louvictur et Vinray ont fléchi.

TORONTO (PC) — A la fermeture d'hier, à la Bourse de Toronto, les industriels et les mines étaient plus bas que leur niveau de la journée mais plus haut que la journée précédente. Les meilleures mines ont pris l'avance et les transactions ont été nombreuses.

La fermeture a vu les industriels, l'or, les métaux non précieux et le pétrole de l'Ouest à la hausse. Le volume des transactions fut de 1,345,000 actions, soit 120,000 de plus que la veille.

Brown a pu l'avancer dans le groupe du papier pour ses actions ordinaires et privilégiées. Il en fut ainsi pour B.C. Pulp et Moore. Les utilités se sont partagées les gains et les pertes en partie égale, mais l'acier fut plus ferme avec Algoma, Canadian Locomotive, Page Hersey et Steel of Canada (ordinaire et privilégiées). Le pétrole de l'Ouest fut plus tranquille.

L'or s'est raffermi avec Dome, Hollinger et Lake Shore. Campbell, Chesterville, Cochenour, Conwest, East Amphi, East Malartic, Kenville, Little Long Lac, Macassa, MacLeod, Madsen, Negus, Pioneer, San Antonio, Sullivan, Upper Canada, Noranda, Smelters, Hudson Bay, Quemont, East Sullivan, Eureka, Falconbridge et Pend Oreille.

Les industriels ont enregistré 60 gains, 32 pertes et 53 non changés; les mines, 107 gains, 49 pertes et 58 non changés.

## Les bestiaux

SOMMAIRE DE LA SEMAINE

MONTREAL (PC) — Cette semaine il y eut en vente sur les deux marchés de Montréal 3,312 bovins, 10,489 moutons et agneaux, 8,516 porcs et 2,204 veaux. En outre, on a reçu pour les salaisons locales 230 bovins et 14 veaux, ainsi que 224 bovins et 396 moutons et agneaux destinés à d'autres centres canadiens.

Les vendeurs ont ouvert le marché avec 3,600 agneaux et porcs non vendus de la semaine dernière. Les facilités d'abattage sont normales aux deux gros établissements de l'Ouest de Montréal.

Jeudi il restait à vendre 650 bovins, y compris des vaches et génisses variant de qualité moyenne à bonne. Le marché a été lent au début. Les meilleures classes de bovins se sont vendues à des prix fixes comparativement à la semaine dernière. Un chargement de bovillons a rapporté \$15.25, les catégories inférieures ont baissé de 50 cents. Les bovillons de bonne qualité se sont maintenus entre \$4 et \$15, ceux de qualité moyenne, entre \$12 et \$13.50; et ceux de qualité ordinaire, entre \$9 et \$11.50. Les génisses ont varié de \$8.50 à \$13.50 selon la qualité. La vache de bonne qualité s'est vendue de \$10 à \$10.50; celle de qualité moyenne, de \$8.50 à \$11.50, celle de qualité ordinaire de \$6.50 jusqu'à \$8 et la vache de conserve de \$5 jusqu'à \$6.25. Forte demande pour la viande de tous les catégories, les meilleurs rapportant \$10.50 et la qualité ordinaire, de \$7 à \$10.

Le veau s'est vendu lentement mais tout a été enlevé à la fin de la semaine. Les prix resteront fermes. Le veau varie de \$12 à \$15.50 pour la qualité supérieure; au lait de \$9.50 à \$11 et à l'herbe de \$7 à \$9.25; lourds, de 300 livres et plus, ventes difficile au prix variant de \$12 à \$13.

L'agneau, cette année, est inférieur à celui de l'an dernier, par suite des pâturages gelés pendant les sept semaines de la grève. Prix fixes pour l'agneau pendant toute la semaine. Vente lente et jeudi il restait à vendre quelques centaines de têtes. Bonnes brebis et béliers ont rapporté de \$13.50 à \$14; vieux taureaux: baisse de \$1 le cent livres et bêtes de rebut de \$8 à \$9. Des chargements ont été vendus à \$12.50 jusqu'à \$13.25. Le mouton, vente au ralenti de \$3 à \$6, quelques-uns à \$7.

Marché peu actif pour le porc, les salaisons et les bouchers locaux se contentant de ce qu'ils pouvaient conserver sur place. Les porcs classe A se sont vendus jusqu'à \$25, quelques-uns de \$15 à \$16 selon la qualité.

TORONTO (PC) — Les prix du bétail ont monté de 25 cents les 100 livres, pour bovillons de choix pour les autres classes les prix sont restés fixes sur le marché de la semaine. Bonne demande pour le veau à 50 cents de plus, alors que le prix de l'agneau est tombé de 30 cents le cent livres.

MONTREAL — Savez-vous ce que c'est que le "Fish paper"? Non, il ne s'agit pas de papier pour emballer ou envelopper le poisson, mais bien d'un papier très mince utilisé comme isolant et employé, durant la guerre, pour tout ce qui avait trait à l'électricité et particulièrement à la radio et au radar.

C'est là un des items très nombreux que la Corporation des biens de guerre offre en vente à l'entrepôt No 22, rue Notre-Dame est. Ce papier spécial pour isoler est en rouleaux et en feuilles. Les rouleaux ont 42 pouces de largeur et les feuilles mesurent 26" sur 36" et 48" sur 78".

D'autres articles d'électricité qui intéresseront sûrement les marchands sont aussi offerts en vente au même endroit. On rencontre des ensembles de réflecteurs (24 v.), des tuyaux en bakélite, des commutateurs à boutons pressoir, des vérificateurs de batteries, des broches à carbone, des canalisations en acier et des régulateurs de voltage.

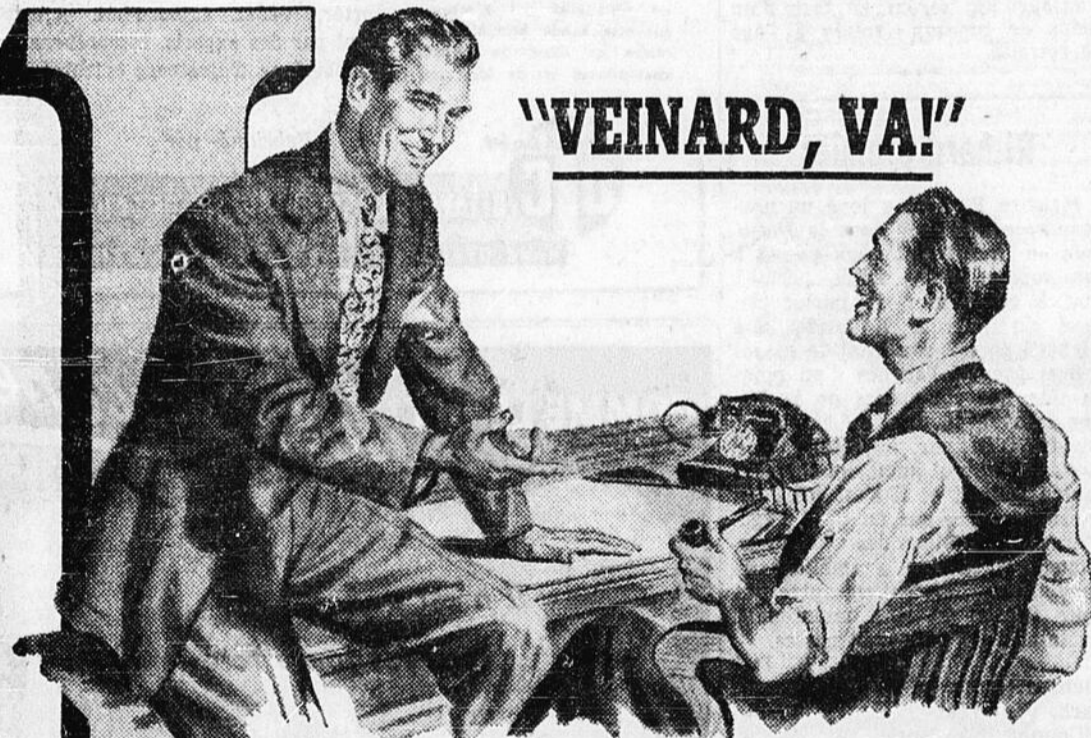
C'est aussi à l'entrepôt No 22 que l'on trouve des échantillons de machines-outils, d'équipement de marine et de produits propres au consommateur.

Les représentants des maisons commerciales et les consommateurs eux-mêmes sont invités à se rendre à cet entrepôt et à inspecter le matériel. Ils peuvent, sur place, faire leurs offres d'achat.

## Outils de forgeron déclarés en surplus

MONTREAL — Par l'entremise de la succursale de vente à Ottawa, la Corporation des biens de guerre offre en vente plusieurs articles qui ont la place d'honneur dans les vieilles forges de nos villages et que les peintres ne manquent pas d'illustrer sur leurs tableaux.

L'armée canadienne a déclaré en surplus à la Corporation des biens de guerre, des marteaux de forgeron, des tabliers de cuir utilisés par les forgerons et des étau pour le fer. Ce sont des marteaux de deux et de trois livres, pour la forge et des tabliers en cuir de vache. Les étau sont de fabrication canadienne.



"VEINARD, VA!"

"Tu as de la chance, Pierre. Tu dois être né sous une bonne étoile—tu peux te payer un tas de bonnes choses dans la vie."

"Ce n'est pas de la chance, Jacques. Ce que nous avons fait, c'est d'équilibrer notre budget de façon à mettre de côté à chaque paye une petite somme, soit un peu plus de 15% de ce que nous gagnons en prévision de l'avenir ou en cas d'imprévu. Le reste, soit presque 85% de notre revenu, nous nous sentons libres d'en disposer à notre guise pour nous procurer le maximum de bien-être et d'agrément."

"C'est surprenant ce que nous pouvons faire pour assurer l'avenir quand des conseils éclairés nous mettent sur la bonne piste. C'est un représentant de la London Life qui a tracé notre programme. Je t'assure qu'il connaissait son affaire!"

Vous pouvez jouer plus complètement de la vie quand vous êtes adéquatement assurés, et vous obtenez le rendement maximum de votre assurance-vie quand vous utilisez les services d'un représentant de la London Life.

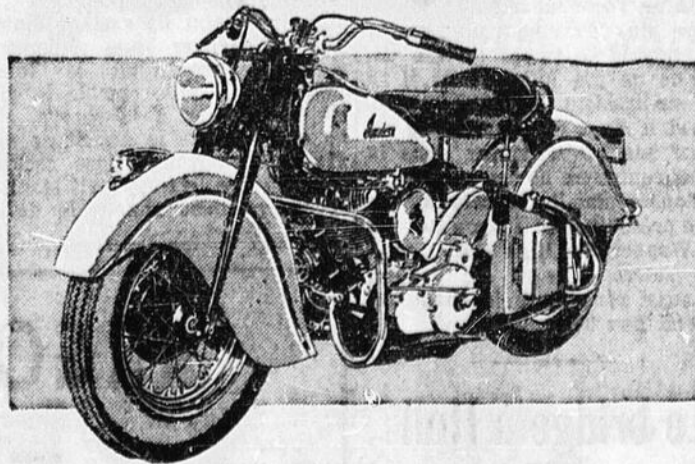
# London Life

Insurance Company  
Siège Social - London, Canada

Bureau de district — 210, immeuble Insurance Exchange, 202, rue Queen, Ottawa

## II EST ARRIVÉ!! LA NOUVELLE INDIAN 1948

# Indian



Les commandes sont maintenant prises pour la "Meilleure motocyclette au monde". Faites votre dépôt au plus vite pour éviter d'être déçu. Elle est nouvelle — avec un aspect extraordinaire de beauté et d'un maniement sans pareil.

## V. F. CLOST

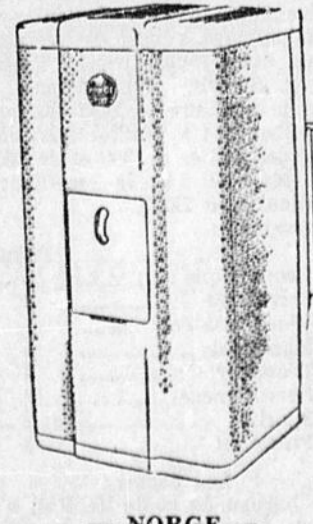
CYCLE & SPORTS

Dépositaire de motocyclettes Indian — Parties — Accessoires et réparations pour Ottawa, Hull et région.

392, Chemin Richmond Ottawa

OUVERT JUSQU'A 10 P.M. TEL: 8-1711

Indian "La meilleure motocyclette au monde"



## Fournaise à l'huile

— NORGE —  
La façon moderne de chauffer votre foyer? Economique... pas de poussière... pas de senteur des tas de charbon à pelleter. Vous jouirez d'un grand luxe sans travailler. Idéal pour les petites foyers et appartements. Prix, une fois installée.

\$97.50

Utilisez notre mode budgétaire

F. SLOVER LTD. DEPARTMENTAL STORE

Sur le marché By

## Dry Ginger Ale Capital

Rafraichissement pur, délicieux.



Gros format de famille de 30 onces pour 25¢  
13c la bouteille  
Procurez-vous-en une quantité à votre magasin préféré

Vingt

Jean Belleau dans La boîte aux crayons



Entreprise privée ou étatisation? Le problème n'est pas nouveau, et le ressort plutôt du domaine politique que du domaine sportif...

Sport et Loisirs

Une attitude que nous avons toujours déplorée est celle de l'achat chez nous à tout prix. Mais lorsque nous parlons de l'excellente revue Sports et Loisirs, nous pouvons nous dispenser des appels à la race...

Prélude des finales cet après-midi au Lansdowne

Les Argonauts demeureront dans la capitale pendant cinq jours

Les Argonauts de Toronto sont arrivés dans la capitale où ils demeureront cinq jours afin d'y jouer deux parties contre nos Rough Riders...

Les deux équipes possèdent des alignements bien équilibrés et leurs réserves sont aussi bonnes que les joueurs réguliers. Les Argos ont toujours la fameuse combinaison Joe Krol-Royal Copeland...

Les Activités de la Commission des Sports



Par C. ST-GERMAIN L'Assemblée annuelle de la Commission des Sports et les élections de l'exécutif auront lieu, lundi 10 novembre, à la salle Ste-Anne...

Les Quilles

Majestic Leather Le Bureau des Expéditeurs et le Bureau ont gagné chacun trois joutes sur les Finisseurs et sur les Fabricants de valises...

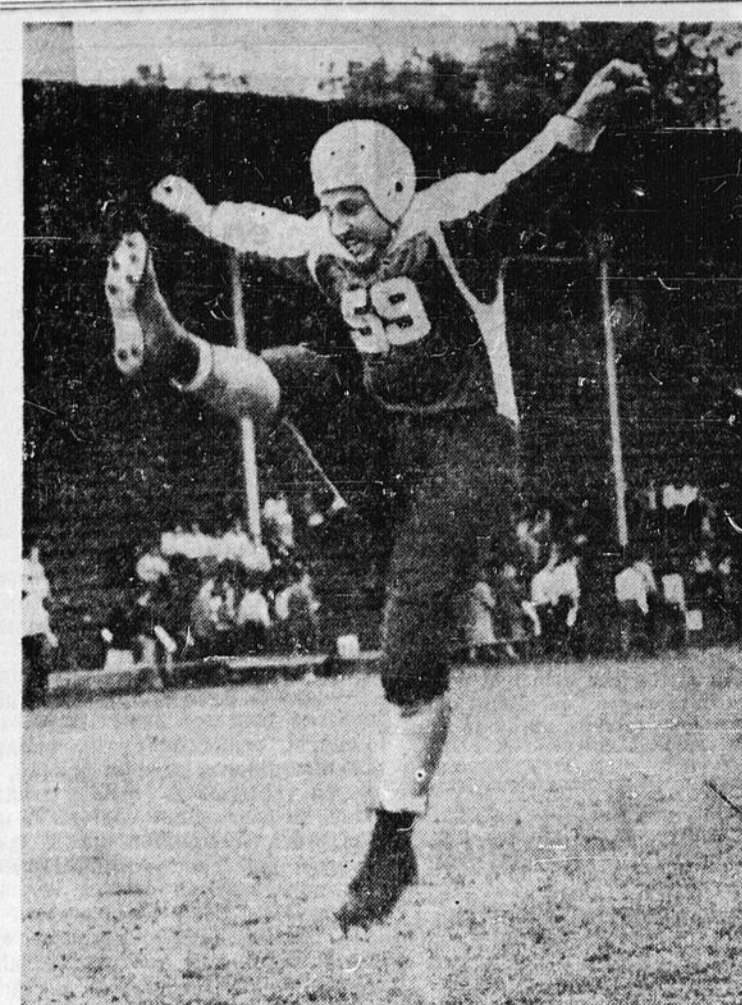
St-Jean-Bte de St-François Economique et Secrétaire ont remporté trois victoires sur le Recrutement et le Président...

Table with 2 columns: Position and Points. Economic 8, Secrétaire 6, Vice-Président 5, Municipal 4, Trésorier 4, Recrutement 3, Sportif 2, Président 3.

Les postes Le bureau de poste de Hull n'a pas eu de chance contre la puissante équipe de Saucé...

Courtois dégonné Harvey Jessiman de Winnipeg, qui vient de signer avec les Red Wings de Détroit...

Les Wildcats passent en finale en battant les Indiens par 14 à 0



BOB PAFFRATH, robuste arrière-champ des Indiens de Toronto dans l'ORFU, vient d'être choisi comme le joueur le plus utile à son équipe...

Le déficit sera comblé au fonds de pension des pompiers

Le Bureau des commissaires a décidé hier soir de soumettre un plan au Conseil de ville, permettant à la ville de combler le déficit de \$750,000 dans le fonds de pension des pompiers...

Richard premier

Maurice Richard a joué un nouveau rôle hier soir dans la Nationale en fournissant deux passes à son capitaine Elmer Lach...

Table with 3 columns: Name, Points, and Goals. Richard 5, Lach 7, O'Connor 7, Blake 2, Coanacher 2, Apps 3, McFadden 5, Hextall 3, Couture 2.

ARGONAUTES -VS- ROUGH RIDERS

Les billets peuvent être achetés pour chacune ou pour les deux parties (Samedi le 8 novembre, le 11 novembre) aujourd'hui chez Lindsay, 189 rue Sparks.

Les clients de billets de saison sont priés de ne pas oublier que leurs billets seront retenus jusqu'à 5 heures jeudi soir.

Les Wildcats passent en finale en battant les Indiens par 14 à 0

HAMILTON (Ont.) (PC) — Les Wildcats d'Hamilton, défaits seulement une fois cette saison, ne sont maintenant qu'à une seule victoire du titre de l'Union ontarienne de football.

Il s'agit d'un véritable exploit, car ils ont battu les Indiens de Toronto, hier, dans une joute qui décidait de la série semi-finale. La plus grande part de leur triomphe retombe sur le bras précis de leur arrière-champ, Mel Lawson...

La première passe réussie par Lawson survint dans le deuxième quart. De sa propre dixième verge, il lança une passe de 45 verges à Toms qui la prit entre deux Indiens pour courir 55 verges jusqu'à derrière la ligne torontoise.

ASSOCIATION SENIOR DE HOCKEY D'OTTAWA. Deux joutes, ce soir, à 8 heures A L'AUDITORIUM. Quartier Général de l'Armée vs. New Edinburgh. Hull-Volants vs. C.A.R.C.

Nouveau support herniaire pour réduire les HERNIES. Jouissez du confort et de la sécurité d'un support herniaire O.T.C. pour réduire les petites hernies qui ne commandent pas le port d'une bande herniaire.

COMME LE DIT Jos. Boucane. Il n'est pas tous les jours fête - C'est toujours fête de fumer l'excellent tabac La Salle. La Salle TABAC & CIGARETTES. UN PRODUIT DE B. HOUE & GROTHÉ LIMITÉE.

Avery Brundage fait encore des siennes

LONDRES (PC) — La bisbille vient de reprendre entre les directeurs du comité olympique et ceux de l'association américaine. Et comme il fallait s'y attendre, Avery «de quoi j'me mêle» Brundage, est au beau milieu de toute l'affaire...

Si vous Souffrez de Douleurs RHUMATISMALES



Les articulations des doigts et des doigts rhumatismaux se font souvent sentir. Découpez ceci: feuille de 75c gratis à celui qui souffre. A Syracuse, New York, on a développé un traitement à la maison contre les douleurs rhumatismales...

et le spectacle continue....

par Charlie Daoust

L'ECOLE DE HOCKEY DE L'ASSOCIATION ST-JEAN-BAPTISTE... Comme l'abbé Emile Vézina, le Dr Horace Viau, Marcel Mayer, Aldon et Clément Leblanc, Lucien Richard, Louis Scott, Larrenière J. B. Renaud, J.-A. Charro, et une foule d'autres piliers du sport chez les Canadiens français, votre oncle Charles s'est rendu à l'Auditorium hier soir afin de voir à l'oeuvre les candidats à l'équipe qui représentera l'Association St-Jean-Baptiste dans la ligue junior de hockey au Palais Gorman.

Dès le début, dans les coulisses, nous avons été témoins d'un incident qui rappelle une fois pour toutes l'idéal qui inspire MM. Roland Bériault et Enée Bordeleau, aînés dirigeants de la renaissance du hockey organisé chez les nôtres à Ottawa.

Le nouveau président d'un club juvénile se lamentait qu'on allait lui voler son as, un gars de 15 ans. Le gérant et l'industriel de l'équipe alléguaient qu'ils perdraient ainsi leur chance de gagner le championnat de la région. Nous avons tenté de leur expliquer que MM. Bériault et Bordeleau ne voudraient priver une de nos équipes d'un championnat mineur.

A ce moment, chaussant ses patins comme au temps heureux du Canadien senior et du LaSalle junior, M. Bordeleau quittait un des vestiaires où s'apprêtaient une soixantaine d'aspirants et, mis au courant de l'incident, il s'empressa de rassurer le trio aux abois.

"Le Droit" a publié plusieurs fois et je le réitère ce soir, nous ne voulons pas priver qui que ce soit d'un championnat de hockey, précisait-il. Nous avons sans doute pensé que votre étoile était un gaillard de 18 ans. Sa tenue nous a tant impressionnés que nous aurions voulu le mettre à l'essai.

"Nous cherchons avant tout à former des futurs joueurs de hockey capables de faire honneur aux Canadiens français et de se faire une carrière intéressante et lucrative dans ce sport. Mon Dieu, conservez votre jeune joueur. Nous en aurons d'autres. Jus- qu'ici les candidats ont prouvé de bonne volonté, de discipline et d'une tenue sportive qui nous récompensent de nos efforts. Je n'en vois pas qui soient de puissant calibre junior mais avec le temps, nous en aurons sans doute quelques uns. Si le club junior de la St-Jean-Baptiste peut servir de solide école de formation, nous aurons beaucoup fait pour la renaissance du hockey dans l'Ottawa français."

La St-Jean-Baptiste n'a pas fait cadeau de patins, de hockeyes, d'appareillage et que savons-nous. Les jeunes tâchent de se faire valoir avec ce qu'ils apportent d'équipement et de bonne volonté. Beaucoup sont appelés, peu nombreux seront les premiers élus mais tous savent qu'ils auront tôt ou tard la chance de se faire valoir.

Pour notre part, nous avons remarqué un jeune joueur de défense costaud, taillé dans le roc. Il portait un chandail et des bas bruns et jaunes. Nous avons reconnu André Rochon, Jacques Ouellette, notre jeune confrère Gérard Renaud, les Gallant, les Bouvier, les Bob Diger, Guy Lafrancoise, et nous en passons. Nous avons les élèves. Le premier pas est accompli. Attendons les événements. Mais de grâce, amis d'Ottawa et de la banlieue, rappelez-vous que c'est une école, non un club de champions juniors. Encourageons les postulants et laissons aux professeurs le choix des joueurs.

SUR LE PONT DES SAPEURS

Maurice Tremblay, frais et dispos après des vacances au camp de Bert Ménard, nous conseilla avant de rentrer à Toronto de ne pas trop nous emballer au sujet des Chats Sauvages de Hamilton... "Ted Reuve opine toujours que Balm Beach ou vos Troyens seront de meilleurs adversaires contre les champions du Big Four. Ils sont plus de taille que les Wildcats"... nous verrons bien, mais le triomphe de samedi dernier au Lansdowne nous a laissé une bonne bouche au sujet de Mel Lawson, de son frère Gordie et de ses autres Chats de Gnuip... et cela ramène le sujet de la force relative de Western University contre les champions majeurs de l'Est... nous ne le saurons jamais puisque les champions intercollégiaux préfèrent retourner à leurs bouquins et laboratoires... Joe Ryan, conseiller financier et intellectuel de Lachrymose Lew Hayman, aimerait attirer Marc Rochon sur l'alignement des Alouettes... avec les perspectives d'une équipe senior de l'Université d'Ottawa l'an prochain dans l'intercollegiale, les chances de succès de la force de la saison est l'habile campagne de presse de Hayman à Montréal... il promet de faire tomber les têtes sauf la sienne... tch. tch. les Rough Riders ont pris les devants... leurs étoiles se sont fait des amis à vie des écoliers canadiens-français depuis qu'elles leur ont donné les cours fondamentaux en rugby... voilà comment la promesse vague de Léo Dandurand est allée à l'eau...

NOUS AVONS REVU l'oeil gauche de Bob Guertin hier soir à l'Auditorium comme il faisait pratiquer le Hull-Volant pour le match important de ce soir contre les Olympiques du Canada...

Gordie Pantalona était en sérieuse conversation avec le Prince Robert, rétabli de son intervention chirurgicale à son oeil... si Gerry (Troyen) Lefebvre et Bob (Superman) Leroux peuvent s'aligner devant Hertel Desjardins, la convalescence sera plus rapide... quant au vétérinaire Lucien (Johnny) Lacle, après plus d'un quart de siècle comme concierge, il semble décidé pour de bon à pendre patins et jambières... la corvée ne sera pas facile pour le jeune Desjardins, qui a acquis une précieuse expérience l'hiver dernier outre-mer comme gardien de l'équipe assez faible de Paris... il se consolera à la pensée que son co-pain Gerald (Buck) Laramée a été déjoté huit fois par les champions de la Provinciale quand Sherbrooke a humilié les jeunes Cougars de Cornwall et que le fameux Gerry McNeil a laissé passer neuf gros buts samedi dernier... en parlant de Paris (nous craignons Panama que trop nous avons imprimé Panama), deux cartes nous arrivent d'Hervé Parent... une vue nous montre la Tour Eiffel photographiée du Palais de Chaillot... "c'est à environ deux minutes de marche de notre hôtel," écrit l'as de Gatineau (Mill)... merci bien Hervé.

LE "SPEED HOCKEY"

"Le "RA" régnera une fois de plus à l'Auditorium sous la direction de Ray Kinsella et Gordie Montagnon... adieu cher sifflet... le dernier numéro de "RA News" confirme notre scoop sur le départ de John Kidd de la gérance de la vaste association des Loisirs des fonctionnaires... il passe au Conseil de citoyenneté du Canada... Len Gandy nous envoie non seulement quelques exemplaires du "Ice Hockey World" de Bob Giddens avec sa nouvelle entente mais une copie de copies d'une feuille rivale: "Ice Hockey Journal" miniature du tabloïd de Giddens... il s'agit à proprement parler du "Speedway World", organe des vélos... Alec Archer, légendaire personnage de la ligne Archer et des frères Albert et Tony Lemay, a démissionné comme instructeur des Panthers de Nottingham... Jean-Paul Lafortune reçoit la place d'honneur dans le "World"... Lou Bates de Wembley l'a agréablement surpris en lui apprenant qu'il jouerait pour lui, non pour Harringway... l'étoile des Inkerman Rockets est en voyage outre-mer... Eddie Daoust brille comme gardien de Wembley... André Girard de Montmorency fait fureur en Ecosse... les frères Trotter d'Ottawa ne jouent plus ensemble: Lorne est avec Brighton et Frank avec les Lions de Wembley... Léo Rinfret a fait 40 arrêts pour Perth (Ecosse) avant de se faire blesser... Gordie Poirier demeure en tête des compteurs... à ce soir, 7 heures CKCH: écoutez Aurèle Joliat.

EN ROULANT MA BOULE

Des orchidées au commissaire Eddie Bourque et à ses collègues le maire Stan Lewis et Doc Geldert qui approuvent les travaux urgents de restauration à la grande estrade du parc Lansdowne... vaut mieux une vieille estrade en mesure de servir que rien du tout... amende honorable à Georges De-Celle et aux autres "alumni" Pères de Sainte-Croix, en marge de notre récent article sur Notre-Dame... une distraction nous avait fait nommer une autre communauté... les autorités de l'Université d'Ottawa se réjouissent en apprenant que le meilleur athlète interscolastique d'Ottawa, Eugène Robillard de l'Ecole Technique a refusé plusieurs offres très alléchantes ailleurs au Canada et aux Etats-Unis afin de poursuivre ses études sous l'emblème grenat-et-gris.

A 6 heures 10, hier soir, les radiophiles qui s'alignent avec un poste d'Ottawa, ont eu le plaisir d'entendre quatre étoiles de rugby du Père Hervé Marcoux et de Ted Edwards dans une inté-

Le Hull-Volant contre le CARC, ce soir

AU "FORUM SPORTIF"



AURÈLE JOLIAT, Immortel du hockey, sera l'invité à sept heures ce soir à CKCH-Le Droit, avec les commentateurs réguliers du "Forum sportif", Enée Bordeleau et Charlie Daoust.

Le Burgh risque son record contre l'Armée dans l'autre joute

Le Hull-Volant de Bob Guertin tentera de remporter sa première victoire de la saison encore jeune de la Ligue senior... l'Auditorium. Les chemises blanc et noir affronteront la puissante équipe de l'Armée, et on s'attend à un beau duel entre ces deux clubs. On sait que les aviateurs s'entraînent régulièrement et qu'ils sont toujours en grande forme lorsqu'ils prennent la glace. Dans l'autre partie, les Burgh d'Arnie Morrison, invincible jusqu'ici, croquera le fer contre les soldats de Bill Cowley qui ont gagné une joute et perdu une, à date.

Les Volants pourront compter sur les services du vétérinaire Johnny Laclelles ou sur Hertel (le Parisien) Desjardins, dans les filets. La défense est le point faible du club et on ne sait pas encore qui

Prochains événements sportifs

Le DROIT inaugure aujourd'hui cette nouvelle rubrique consacrée aux événements sportifs à venir. Les amateurs qui veulent annoncer la tenue d'assemblées, de joutes de hockey ou de tout autre sport, n'auront qu'à se mettre en communication avec le directeur de la page sportive, M. Jean Belleau qui se chargera de faire publier leurs annonces.

Horne gagne

NEW-YORK (PA) — Sonny Horne, le vétérinaire aux Etats-Unis, a remporté une victoire bien impopulaire sur le jeune Charlie Zivic, un protégé de l'ancien champion du monde des mi-moyens, Fritz Zivic, hier soir à l'Arena St-Nicolas. Les juges ont cependant été unanimes dans leur décision, accordant tous la palme à Horne. Le perdant a été à son meilleur dans la cinquième ronde, alors qu'il fit saigner le nez de Horne, et il poursuivit son attaque à la ronde suivante coupant le nez de Horne au dessus d'un oeil. Mais cet effort était trop grand pour le jeune pugiliste de Pittsburgh, qui ne pu forcer la bataille dans la suite. Une foule de 2,965 personnes paya une somme de \$7,832.50 pour assister à ce combat.

Une soirée réservée aux olympiens le 13

Tous les membres de l'équipe canadienne, qui représentera le Canada aux jeux olympiques d'hiver, ont été invités à assister à la grande soirée olympique qui sera tenue à l'Auditorium le 13 décembre prochain. Cette nouvelle nous a été annoncée par les directeurs de l'équipe de l'aviation canadienne qui disputera une joute amicale à l'équipe de l'Université McGill, à cette occasion.

PARTIE JUNIOR

La merveilleuse tenue de Gordie Peachy a permis aux juniors de l'Ecole Technique de blanchir les collégiens de St-Patrice dans la joute junior. Peachy, un substitut, qui ne jouait qu'à cause de la blessure de Johnny Slinn, a compté les 18 points de son club en sept minutes de jeu dans le premier quart. Sa première touche fut réussie alors qu'il prit une passe de 30 verges de Deakin pour ensuite courir un autre 30 verges. Son deuxième effort survint alors qu'il prenait une latérale à la mi-champ et il courut avec une foule de Celles derrière lui jusqu'à la ligne ennemie. Dans le troisième cas, Peachy prit une passe de 13 verges de Don Maher à la mi-champ. Il s'évada d'une couple de gars du St-Pat's et courait un autre 55 verges pour sa troisième majeure. Il les avait converti toutes les trois pour devenir le héros de la journée.

BRENNAN RAPPELE

Les Barons de Cleveland ont rappelé leur joute de défense Les Brennan qui s'alignait pour le Minneapolis de la ligue des Etats-Unis. Brennan, qui devait jouer pour Lachine, cette saison, après avoir brillé pour Hershey et les As de Québec, remplacera Babe Pratt qui s'est blessé à un genou et qui a dû temporairement abandonner le jeu.

Boxe à l'OBCC

L'Ottawa Boys Club, qui groupe des centaines de jeunes garçons de la capitale, désireux d'occuper leurs loisirs utilement, tenait hier soir une intéressante soirée pugilistique. Toutes les batailles ont été intéressantes et les jeunes qui ont pris part à cette soirée, ont démontré beaucoup de talent et surtout un magnifique esprit sportif, qui leur fait grandement honneur. Dans le combat final, Edouard Miron a remporté la décision sur Charlie Dupré, tandis qu'en semi-finale, René Perrin avait le meilleur sur Jean-Paul Désormeaux.

Jean Ouellet a battu Don Lachance par décision et Paul Roy a été proclamé le vainqueur dans son combat contre André Roy. Les matches suivants se sont terminés par des verdicts de match nul: Alvin Arnold vs George Savage, Gerry Bougie vs Philippe Paquet, Garwood Latimer vs Fred Alberta et Lawrence Deris vs Terry Mulholland.

La soirée a été un grand succès sportif et on a annoncé qu'un tournoi pour le championnat du club serait tenu au début de l'année prochaine. A cette occasion une médaille d'or sera présentée au meilleur pugiliste du tournoi. Hier soir, les directeurs de l'Ottawa Boys club ont remis à M. Lindsay McIntyre une épinglette en or, pour le remercier des services rendus pendant 20 ans à cette association pour la formation de la jeunesse.

Le Régiment sera bien représenté

Le Régiment de Hull poursuit toujours son vaste programme d'entraînement physique et récréatif, et on nous apprend hier soir que c'est l'intention du Lt. Col. Jean Carrière, commandant de la 21e unité blindée, de voir le régiment inscrire des équipes dans les ligues organisées par la garnison d'Ottawa. Le comité sportif du régiment a donc décidé d'inscrire des clubs dans les ligues suivantes: ballon-au-panier, volley-ball, badmington, ping-pong, et pour les jeux d'extérieur, un club de hockey et de ski.

PIERRE BRILLE

Trois joueurs occupent actuellement la première place dans la ligue junior de l'Association ontarienne. Pierre Cadieux est le Maurice Richard de cette ligue, ayant enfilé six buts et donné quatre passes, tandis que Red Armstrong le suit avec 3 buts et 7 passes et que le jeune Gil St-Pierre est à briser tous les records puisqu'il a obtenu 9 buts et une passe pour un total de 10 points lui aussi. Cadieux est natif de Valleyfield et St-Pierre vient de la région de Montréal.

Moncion en tête

Classement Equipes Points Thomas Moncion 45 1/2 KO Sport Shop 45 Regal Beverage 43 Dr Gérard Gagné 43 Corona Cola 38 Lauréat Lambert 38 Chevaliers de Colomb 37 Gavard Ltd 31 Panthères noires 29 Signals Corps 27 E. R. Fisher 27 Prochaine séance lundi soir au local Hull-Volant. Vendredi soir au Standish Hall, il y aura du bridge duplicata, séance mixte organisée par Cyril Smith et François Deschamps, président et vice-président respectifs de la ligue Hull-Volant.

Le Tech gagne les titres de football junior et senior

L'Ecole technique a remporté deux championnats de football, hier après-midi, sur le terrain boueux du parc Lansdowne. Les seniors ont vaincu le Glebe par 3 à 2 tandis que les juniors ont écrasé le collège St-Patrice, qui jusqu'à hier avait été invincible, par 18 à 0.

La victoire du noir et rouge dans la partie senior fut sauvée par le jeu habile de Gene Robillard. Au dernier jeu de la partie, Tech était en avant par 3 à 2 et voilà que Gerry Brown du Glebe botte derrière la ligne du Tech à Robillard qui est cerné d'ennemis. Il semble que Glebe va annuler la joute, mais Robillard botte soudainement à Brown et celui-ci est terrassé comme la joute se termine. La joute fut un duel de bottes entre Gerry Brown du Glebe contre Chuck Paul et Billy Gould du Tech. Les deux premiers points du Glebe furent réussis sur un "safety touch". Dalton Wood avait piouqué un botte de Ken Tinsley, puis avait ensuite terrassé Billy Gould derrière sa ligne propre des deux points. Tard dans le deuxième quart, Robillard botta du 45 du Glebe pour faire avancer le Tech à seulement un point du jaune et bleu. Les jeux d'extension du Tech, qui cette saison avaient été leur meilleure arme offensive ne pouvaient fonctionner à cause de la boue. Les écoliers de la rue Albert s'en sont tenus plutôt à des plongeurs à travers la ligne. George MacPhail, Gene Robillard, Billy Gould et Billy Brouse portaient le ballon dans la plupart des jeux pour effectuer de longs gains. De la vingtième verge du Glebe, Billy manqua un placement, mais le ballon roula derrière la ligne du Glebe pour annuler le coup. Deux minutes plus tard, Chuck Paul bottait le point de la victoire. Une série de plongeurs de MacPhail et de Robillard porta le ballon sur le 27 du Glebe. De là, Chuck Paul botta à Gerry Brown derrière la ligne du Glebe et celui-ci fut couché par le grand Ken Tinsley du Tech.

Noms et numéros des joueurs au football dans la finale du Big Four

Table listing names and numbers of football players for the Big Four final. Includes teams like Toronto, Ottawa, and Hull.

Officiels— Arbitre, Hec Creighton, Toronto; juge, Charlie Prince, Toronto; chef de la ligne, Gordie Stewart, Toronto.

Au Hull-Volant

Officiels— Arbitre, Hec Creighton, Toronto; juge, Charlie Prince, Toronto; chef de la ligne, Gordie Stewart, Toronto.

Chronique de Bridge

par Noël DUCHESNE Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge, Le Droit, Ottawa, Ont.

(112) — P-5 PROBLEME No 3. L'idée première de ce problème est de M. R. C. Mankowski, Londres, Angl.

Coeur est l'atout, Sud a la main et doit remporter toutes les levées contre la meilleure défense. Tableau d'honneur — M'ont fait parvenir la solution exacte du problème No 2: Rvds Frères Alcide et Norbert, é.c. Beauré. Dr Joseph Cloutier, Cap St-Ignace. M. Alderic Daigle, St-Basile, N.B. Mme D. Delisle, Québec. Mlle Rachel Desagné, Baie St-Paul. M. Victor Duchesne, Jonquière. M. Robert Lapointe, Charny. M. J.-J. B. Lavoie, Québec. M. J. Laroche, St-Agapit, Sta. M. Rosario Mercier, Causapéal. Mlle Isabelle Naud, Montréal. Mme S. Rutherford, Stratford, Ont. Félicitations, Noël DUCHESNE.

UN BON ELEVE En obtenant la signature du jeune Don Raleigh, les Rangers de New-York ont non seulement mis la main sur un excellent athlète, mais aussi sur un élève studieux. Raleigh, qui a signé un contrat de deux ans avec le club de la métropole américaine, a déclaré qu'une fois son stage terminé dans les majeures, il "reviendrait pour suivre ses études à la faculté des sciences. Raleigh, l'an dernier, a joué pour six équipes et il en a piloté deux autres pour une saison bien remplie. Son instructeur Joe Krol (il ne joue pas au football celui-là), croit tout simplement que Raleigh va devenir la sensation de la ligue Nationale d'ici quelques mois.

Foire d'hiver d'Ottawa Exposition de chevaux

AU COLISEE Terrain de l'exposition Du 11 au 14 nov.

UN DES GRANDS EVENEMENTS SPORTIFS DE L'ANNEE Spectacle de chevaux tous les soirs à 7 h. 30 Bestiaux, moutons, porcs, chevaux pesants, produits de la ferme, tous jugés et en étalage tous les jours. ENTREE — 50 cents au Colisée n'importe quand. Tous les sièges sont retenus pour le spectacle des chevaux le soir, \$1 jusqu'à \$1.75. Au Colisée le 10 novembre ou signalez 2-4831.

Pattons Le meilleur nettoyage à Ottawa 1200, rue Wellington, 2-2800 123, rue Bank, 3-1872

SERVICE D'AMORTISSEURS DE CHOC DELCO-LOVEJOY Les amortisseurs inopérants ou très usagés sont la raison de ceci: DIFFICULTE DE LA CONDUITE USURE EXCESSIVE DES PNEUS DIRECTION FAUTIVE DEPLACEMENT DE LA CARROSSERIE BRIS DE RESSORTS Faites faire une révision à tous les 10,000 milles Faites examiner vos amortisseurs de chocs et faites-les réparer avant que le froid soit venu. Welch & Johnston Limited 474, rue Bank, Ottawa

Bons Compagnons Le Tabac de Qualité OLD CHUM HACHE GROS POUR LA PIPE - HACHE FIN POUR LES "ROULEUSES"

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

FELLETIER - M. et Mme Paul Pelletier ont annoncé la naissance de leur fille, Nicole Hélène, à l'Hôpital Général d'Ottawa, le jeudi 6 novembre 1947. 1-258

Perdu-Trouvé (4)

CHALOUPE, grise à l'intérieur et verte à l'extérieur, trouvée, S'adresser 181, rue Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 4-258

On demande (agents) (5)

HOMMES ou FEMMES, voici quel que chose de nouveau. Gros profit. Vendez nos motos religieuses illustrées, étonnantes d'un magnifique éclat. Chaque foyer peut devenir un client. Soyez le premier dans votre territoire. Écrivez pour détails gratuits ou envoyez 25 pour échantillons. J.-H. Saucier, 3687 Berri, Montréal. 5-5-8-12-15-19-22-26-29 N.

On demande (hommes) (6)

FINISSEURS en fourrure demandés. M. Caplan, 1951, Sparks, Ottawa. Tél. 2-1596. 6-259

On demande (femmes) (7)

L'AMBASSADE de Belgique, 395, avenue Laurier, tél. 4-1115 ou 4-2060 désire engager cuisinière expérimentée, possédant références. Envoyer curriculum vitae et photo à l'adresse ci-dessus. 7-261

On demande (logements) (10)

FILE ou VEUVÉ désireant bon chez soi sur ferme. S'adresser: Case 132, Drolet, Ottawa. 10-158

On demande (autos) (13)

AUTOS achetés, nous offrons les plus hauts prix Jack's Auto Parts. Tél. 5-8477. 13-167/48

On demande (propriétés) (14)

AYLMER, construction de bois, 2 étages, deux lots 6 x 120, \$2,800 dont \$1,200 comptant. D. Grenier, Tél. 3-1118. 14-260

On demande (divers) (18)

FOURNAISE et poêle à l'huile Quaker et Coleman, brûleurs pour poêles de toutes marques, réservez à l'huile de toutes grandeurs (huile garantie), lavez-vous. Électricité. Termes à désirer. Alexandre Chénier. Tél. 3-2634. 18-J.N.O.

On demande (servantes) (8)

BONNE pour entretien maison, petite famille, bon chez soi, \$50 par mois. Tél. 4-2937 après 6 h. 8-258

On demande (femmes) (7)

PERSONNE possédant une certaine éducation pour prendre soin d'enfant 2 ans et demi, et entretien de maison, pour couple travaillant au dehors, bon chez soi, \$50 par mois. Tél. 4-2937. 7-258

A vendre (fermes) (16)

300 ACRES de terre grise glaiseuse, dont 70 en culture et balance en bois de chauffage. Poulailier neuf, capacité 600 poudres. Contrat de lait avec laiterie de 13 à \$3.65 le cent. Prés de l'église, de l'école, de la gare et sur route pavée. Vendre avec ou sans route. L. Lucien Larocque, Corbell, Ont. 16-258

A vendre (divers) (18)

GLACIÈRES rebâties \$25 et plus, aussi vaisselle raffinée conditionnée, neuf, \$30 et plus. Cecil Leach & Co. Ltd., 712, Somerset Street, Ottawa. 5-0211. 18-J.N.O.

A vendre (automobiles) (17)

BUICK sedan 1938, excellente condition, radio, chauffage, pneus neufs. S'adresser: 77, St-Antoine, Pointe-Gatineau. 17-258

On demande (logements) (10)

FILE ou VEUVÉ désireant bon chez soi sur ferme. S'adresser: Case 132, Drolet, Ottawa. 10-158

On demande (emplois) (11)

VOUS TROUVEREZ une dame d'expérience dans les cas de maternité, pour un ou deux bébés; femme de bonne réputation. Tél. 5-9134. 11-258

On demande (autos) (13)

AUTOS achetés, nous offrons les plus hauts prix Jack's Auto Parts. Tél. 5-8477. 13-167/48

On demande (divers) (18)

ARTICLES de plomberie tous genres, prix raisonnables. 87 Clarence. Tél. 4-4788. 18-J.N.O.

A vendre (propriétés) (14)

CONFIEZ NOUS votre propriété. Nous vous garantissons une assurance promptement. Peut-être avouons-nous des clients qui cherchent exactement ce que vous avez. D'ELDON J. GRENIER, agent d'immobiliers 3-1118. 13B-J.N.O.

A vendre (fermes) (16)

300 ACRES de terre grise glaiseuse, dont 70 en culture et balance en bois de chauffage. Poulailier neuf, capacité 600 poudres. Contrat de lait avec laiterie de 13 à \$3.65 le cent. Prés de l'église, de l'école, de la gare et sur route pavée. Vendre avec ou sans route. L. Lucien Larocque, Corbell, Ont. 16-258

A vendre (divers) (18)

FOURNAISE et poêle à l'huile Quaker et Coleman, brûleurs pour poêles de toutes marques, réservez à l'huile de toutes grandeurs (huile garantie), lavez-vous. Électricité. Termes à désirer. Alexandre Chénier. Tél. 3-2634. 18-J.N.O.

On demande (servantes) (8)

BONNE pour entretien maison, petite famille, bon chez soi, \$50 par mois. Tél. 4-2937 après 6 h. 8-258

On demande (femmes) (7)

PERSONNE possédant une certaine éducation pour prendre soin d'enfant 2 ans et demi, et entretien de maison, pour couple travaillant au dehors, bon chez soi, \$50 par mois. Tél. 4-2937. 7-258

A vendre (divers) (18)

FOURNAISE et poêle à l'huile Quaker et Coleman, brûleurs pour poêles de toutes marques, réservez à l'huile de toutes grandeurs (huile garantie), lavez-vous. Électricité. Termes à désirer. Alexandre Chénier. Tél. 3-2634. 18-J.N.O.

A vendre (automobiles) (17)

BUICK sedan 1938, excellente condition, radio, chauffage, pneus neufs. S'adresser: 77, St-Antoine, Pointe-Gatineau. 17-258

On demande (logements) (10)

FILE ou VEUVÉ désireant bon chez soi sur ferme. S'adresser: Case 132, Drolet, Ottawa. 10-158

On demande (emplois) (11)

VOUS TROUVEREZ une dame d'expérience dans les cas de maternité, pour un ou deux bébés; femme de bonne réputation. Tél. 5-9134. 11-258

On demande (autos) (13)

AUTOS achetés, nous offrons les plus hauts prix Jack's Auto Parts. Tél. 5-8477. 13-167/48

On demande (divers) (18)

ARTICLES de plomberie tous genres, prix raisonnables. 87 Clarence. Tél. 4-4788. 18-J.N.O.

A vendre (propriétés) (14)

CONFIEZ NOUS votre propriété. Nous vous garantissons une assurance promptement. Peut-être avouons-nous des clients qui cherchent exactement ce que vous avez. D'ELDON J. GRENIER, agent d'immobiliers 3-1118. 13B-J.N.O.

A vendre (fermes) (16)

300 ACRES de terre grise glaiseuse, dont 70 en culture et balance en bois de chauffage. Poulailier neuf, capacité 600 poudres. Contrat de lait avec laiterie de 13 à \$3.65 le cent. Prés de l'église, de l'école, de la gare et sur route pavée. Vendre avec ou sans route. L. Lucien Larocque, Corbell, Ont. 16-258

A vendre (divers) (18)

FOURNAISE et poêle à l'huile Quaker et Coleman, brûleurs pour poêles de toutes marques, réservez à l'huile de toutes grandeurs (huile garantie), lavez-vous. Électricité. Termes à désirer. Alexandre Chénier. Tél. 3-2634. 18-J.N.O.

On demande (servantes) (8)

BONNE pour entretien maison, petite famille, bon chez soi, \$50 par mois. Tél. 4-2937 après 6 h. 8-258

On demande (femmes) (7)

PERSONNE possédant une certaine éducation pour prendre soin d'enfant 2 ans et demi, et entretien de maison, pour couple travaillant au dehors, bon chez soi, \$50 par mois. Tél. 4-2937. 7-258

A vendre (divers) (18)

FOURNAISE et poêle à l'huile Quaker et Coleman, brûleurs pour poêles de toutes marques, réservez à l'huile de toutes grandeurs (huile garantie), lavez-vous. Électricité. Termes à désirer. Alexandre Chénier. Tél. 3-2634. 18-J.N.O.

A vendre (automobiles) (17)

BUICK sedan 1938, excellente condition, radio, chauffage, pneus neufs. S'adresser: 77, St-Antoine, Pointe-Gatineau. 17-258

On demande (logements) (10)

FILE ou VEUVÉ désireant bon chez soi sur ferme. S'adresser: Case 132, Drolet, Ottawa. 10-158

On demande (emplois) (11)

VOUS TROUVEREZ une dame d'expérience dans les cas de maternité, pour un ou deux bébés; femme de bonne réputation. Tél. 5-9134. 11-258

On demande (autos) (13)

AUTOS achetés, nous offrons les plus hauts prix Jack's Auto Parts. Tél. 5-8477. 13-167/48

On demande (divers) (18)

ARTICLES de plomberie tous genres, prix raisonnables. 87 Clarence. Tél. 4-4788. 18-J.N.O.

A vendre (propriétés) (14)

CONFIEZ NOUS votre propriété. Nous vous garantissons une assurance promptement. Peut-être avouons-nous des clients qui cherchent exactement ce que vous avez. D'ELDON J. GRENIER, agent d'immobiliers 3-1118. 13B-J.N.O.

A vendre (fermes) (16)

300 ACRES de terre grise glaiseuse, dont 70 en culture et balance en bois de chauffage. Poulailier neuf, capacité 600 poudres. Contrat de lait avec laiterie de 13 à \$3.65 le cent. Prés de l'église, de l'école, de la gare et sur route pavée. Vendre avec ou sans route. L. Lucien Larocque, Corbell, Ont. 16-258

A vendre (divers) (18)

FOURNAISE et poêle à l'huile Quaker et Coleman, brûleurs pour poêles de toutes marques, réservez à l'huile de toutes grandeurs (huile garantie), lavez-vous. Électricité. Termes à désirer. Alexandre Chénier. Tél. 3-2634. 18-J.N.O.

On demande (servantes) (8)

BONNE pour entretien maison, petite famille, bon chez soi, \$50 par mois. Tél. 4-2937 après 6 h. 8-258

On demande (femmes) (7)

PERSONNE possédant une certaine éducation pour prendre soin d'enfant 2 ans et demi, et entretien de maison, pour couple travaillant au dehors, bon chez soi, \$50 par mois. Tél. 4-2937. 7-258

A vendre divers (18)

PETIT coffre-fort, acier, fermeture combinaison, à éprouver du feu. Powis Brothers. Tél. 2-8407. 18-J.N.O.

A louer (chambres) (23)

DEUX CHAMBRES à louer, chauffées, centrales, à Hull, pour couple sans enfant, qui travaille. Entrez Case 134, Le Droit, Ottawa. 38-J.N.O.

A louer (divers) (24)

ROBES, manteaux, foulards, sandales de mariée, fille d'honneur, soirée, aussi Tuxedo, à louer 163 Bolton. Tél. 5-5555. 39-260

Chambre et pension (26)

CHAMBRE ET PENSION, 112, Daly. Tél. 3-5573 (sous nouveau propriétaire). 26-J.N.O.

Occasions d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Tiley, tél. 3-1547. 27-J.N.O.

Amusements (28)

LUTTE à l'auditorium tous les jeudis soir à 8 h 30. 28-J.N.O.

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS. CO. LTD. AUTOS ET CAMIONS USAGES, achetés pour mise en pièces, parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7593. 29

Transport - camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, paquetage, envoi, démontage local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. tél. 5-7101. 30-J.N.O.

Radios et accessoires (31)

AC-DC RADIO SALES SERVICE. Nous vous prêtons un radio, pendant que le vôtre est en réparation. Ouvrage garanti. Tél. 5-6943. le soir 3-3383. R. Huot, prop. 31-1 an

A louer (logements) (22)

APARTEMENT à louer, Cl. Bellevue, Pte-Gatineau. Tél. 2-0363. 22-258

Combustible (32)

ARVISAIS, Wilfrid, 258, Maison-neuve. Slabs de bois moi sec, \$9 la corde ou au voyage coupé. Tél. 2-8334. 32-J.N.O.

A louer (chambres) (23)

DEUX CHAMBRES à louer, chauffées, centrales, à Hull, pour couple sans enfant, qui travaille. Entrez Case 134, Le Droit, Ottawa. 38-J.N.O.

A louer (divers) (24)

ROBES, manteaux, foulards, sandales de mariée, fille d'honneur, soirée, aussi Tuxedo, à louer 163 Bolton. Tél. 5-5555. 39-260

Chambre et pension (26)

CHAMBRE ET PENSION, 112, Daly. Tél. 3-5573 (sous nouveau propriétaire). 26-J.N.O.

Occasions d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Tiley, tél. 3-1547. 27-J.N.O.

Amusements (28)

LUTTE à l'auditorium tous les jeudis soir à 8 h 30. 28-J.N.O.

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS. CO. LTD. AUTOS ET CAMIONS USAGES, achetés pour mise en pièces, parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7593. 29

Transport - camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, paquetage, envoi, démontage local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. tél. 5-7101. 30-J.N.O.

Radios et accessoires (31)

AC-DC RADIO SALES SERVICE. Nous vous prêtons un radio, pendant que le vôtre est en réparation. Ouvrage garanti. Tél. 5-6943. le soir 3-3383. R. Huot, prop. 31-1 an

A louer (logements) (22)

APARTEMENT à louer, Cl. Bellevue, Pte-Gatineau. Tél. 2-0363. 22-258

Combustible (32)

ARVISAIS, Wilfrid, 258, Maison-neuve. Slabs de bois moi sec, \$9 la corde ou au voyage coupé. Tél. 2-8334. 32-J.N.O.

Avuents (38)

DES AVUENTS complètent le foyer. Téléphonez pour estimations et échantillons. C. S. Petch & Pils Ltd. Tél. 5-1461. 38-J.N.O.

Personnel (39)

AVEZ-VOUS une belle apparence? Nous pouvons résoudre vos problèmes de bonne mine au seul salon complet de la beauté. House of Glamour, 85, rue Sparks, au sous-sol dans l'immeuble Blackburn. 2-8941 et 3-9293. 39-159

Cartes d'affaires (41)

AUTOS NEUFS A LOUER. Modèles 1946-1947. Tilden Drive Yourself, Bronson et Somerset. Tél. 5-5444. 41-278

Occasions d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Tiley, tél. 3-1547. 27-J.N.O.

Amusements (28)

LUTTE à l'auditorium tous les jeudis soir à 8 h 30. 28-J.N.O.

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS. CO. LTD. AUTOS ET CAMIONS USAGES, achetés pour mise en pièces, parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7593. 29

Transport - camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, paquetage, envoi, démontage local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. tél. 5-7101. 30-J.N.O.

Radios et accessoires (31)

AC-DC RADIO SALES SERVICE. Nous vous prêtons un radio, pendant que le vôtre est en réparation. Ouvrage garanti. Tél. 5-6943. le soir 3-3383. R. Huot, prop. 31-1 an

A louer (logements) (22)

APARTEMENT à louer, Cl. Bellevue, Pte-Gatineau. Tél. 2-0363. 22-258

Combustible (32)

ARVISAIS, Wilfrid, 258, Maison-neuve. Slabs de bois moi sec, \$9 la corde ou au voyage coupé. Tél. 2-8334. 32-J.N.O.

Plombiers (57)

GERMAIN JEAN-VERNE, entrepreneur-plombier, 31, Maison-neuve. Hull. Tél. 5-2873. 57-J.N.O.

Réparations (63)

APPELÉZ J.-J. Dempster, 5-7388, électricien, réparations de radiateurs à vapeur, billes de foyers, appareils d'entretien. 63-J.N.O.

Cartes d'affaires (41)

AUTOS NEUFS A LOUER. Modèles 1946-1947. Tilden Drive Yourself, Bronson et Somerset. Tél. 5-5444. 41-278

Occasions d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Tiley, tél. 3-1547. 27-J.N.O.

Amusements (28)

LUTTE à l'auditorium tous les jeudis soir à 8 h 30. 28-J.N.O.

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS. CO. LTD. AUTOS ET CAMIONS USAGES, achetés pour mise en pièces, parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7593. 29

Transport - camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, paquetage, envoi, démontage local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. tél. 5-7101. 30-J.N.O.

Radios et accessoires (31)

AC-DC RADIO SALES SERVICE. Nous vous prêtons un radio, pendant que le vôtre est en réparation. Ouvrage garanti. Tél. 5-6943. le soir 3-3383. R. Huot, prop. 31-1 an

A louer (logements) (22)

APARTEMENT à louer, Cl. Bellevue, Pte-Gatineau. Tél. 2-0363. 22-258

Combustible (32)

ARVISAIS, Wilfrid, 258, Maison-neuve. Slabs de bois moi sec, \$9 la corde ou au voyage coupé. Tél. 2-8334. 32-J.N.O.

TARIF DES ANNONCES CLASSES. Comptant. Mots 1 3 6. Pour obtenir le tarif 'comptant' il faut que l'argent accompagne la commande...

C'est la vie! Si le ne drak-... Ta peux pratiquer ici... à enlever les bulbes de fleurs... à faire.

PHOTOGRAPHES. BOURGEOIS - Décédée dans un hôpital local le jeudi 6 novembre 1947, Mary Louise Bourgeois, épouse de Joseph Bourgeois...



# Congrès pédagogique à Sudbury

## Environ 250 délégués à ces assises

Quelques deux cent cinquante instituteurs de l'unité pédagogique-division II, district d'inspection de M. le Dr Rémi Millette, et de l'unité pédagogique-division III, district d'inspection de M. Paul-Eudore Piché, réunissent en un congrès pédagogique conjoint tenu à la salle Sainte-Anne de Sudbury, le vendredi 31 octobre dernier.

Pour marquer l'ouverture de cette journée pédagogique, le R. P. Pélouquin, s.j., chanta à 9 h. une messe spéciale pour les congressistes. Un chœur de cent voix de filles des septième et huitième années de l'école St-Louis de Gonzague de Sudbury, sous l'habile direction de la R. S. Jeanne-Mance, s.g.c., fit les frais du chant. M. Roland Groulx, directeur de l'enseignement de la musique et du chant dans les écoles de Sudbury accompagnait à l'orgue.

Le sermon de circonstance fut donné par le R. P. Mongeau, s.j. Cette allocution portait sur l'instruction et l'éducation.

Le R. P. Mongeau débuta en donnant la définition du mot instruction, "qui signifie le développement des facultés intellectuelles" et celle du mot éducation, "qui veut dire l'instruction et le plus du développement au point de vue physique et moral. L'instruction est un moyen ou une aide puissante pour l'éducation, elle donne des connaissances. L'éducation fait aimer le bien et la vertu."

Au moyen d'exemples le prédicateur illustre qu'il valait mieux posséder l'instruction et l'éducation, mais que s'il fallait en exclure un, il faudrait choisir le bon citoyen sans instruction. Le conférencier donna la définition de l'éducation: "C'est celui qui sait créer chez les enfants des habitudes de vie chrétienne, une conscience droite, un cœur bon et vertueux et une volonté ferme. C'est celui qui sait apprendre à l'enfant à se bien conduire par lui-même. C'est celui qui sait cultiver chez les enfants les bons sentiments et les bonnes manières. C'est celui qui sait aimer sans préférence, qui sait provoquer la confiance et le respect."

En terminant, le R. P. Mongeau cita certaines qualités qu'il faut développer chez l'instituteur: la régularité, le travail, s'instruire pour instruire les autres, c'est-à-dire s'améliorer dans sa sphère, la surveillance à l'école, la patience, apprécier l'effort plutôt que le résultat, être convaincu, aimer ses fonctions et vouloir.

A 9 h. 45, les congressistes se rendaient à la salle Sainte-Anne pour l'inscription.

Après la prière d'ouverture, le président, M. Eugène Huot, principal de l'école séparée de Comiston, souhaita la bienvenue à la Révérende Mère St-Maximilien, première conseillère des RR. SS. Crises de la Croix, en visite canonique dans ses missions du Nord-Ontarien, au R. P. Guillaume Belcourt, s.j., préfet des études au Collège Sacré-Coeur de Sudbury, au R. P. Champagne, s.j., vicaire à la paroisse Sainte-Anne de Sudbury, à M. l'abbé Simon Charpentier, curé de la paroisse d'Hammer, Ontario, à M. l'abbé Vaillancourt, curé de la paroisse St-Charles, Ontario et à tous les instituteurs. Il remercia le personnel d'avoir si généreusement répondu en assistant en aussi grand nombre à leur congrès.

Mlle Antoinette Chénier, de l'école St-Joseph de Sudbury, fit ensuite la lecture du procès-verbal du congrès du 29 novembre 1946 ainsi que le rapport financier de l'unité pédagogique-division II. M. Irénée Bidal, de l'école de Comiston, fit la lecture des activités de l'unité pédagogique-division III ainsi que le compte-rendu des finances.

M. Hormidas Pitre de Rutter sut ensuite captiver l'attention des congressistes en les entretenant d'un sujet très intéressant. Il parla des caisses scolaires.

"Pour promouvoir un mouvement tel que les caisses scolaires, il faut connaître d'une manière plus ou moins définie la valeur de l'économie dans le monde", a-t-il commencé. Il a repassé brièvement les types caractéristiques de la race humaine au point de vue économique, l'avare, le gaspilleur et l'homme sage. Appuyant sur le fait que l'instituteur ne peut former de bons citoyens sans enseigner l'économie aux enfants, M. Pitre démontra les avantages des caisses scolaires.

L'auditoire eut ensuite l'avant-

ge d'entendre la R. S. St-Irénée, s.g.c., directrice des écoles de Sudbury, qui présenta un travail sur l'enseignement du catéchisme. Elle expliqua que le catéchisme, matière difficile à enseigner aux enfants, est cependant le sujet le plus important au programme d'étude. "Comme Notre-Seigneur", dit-elle, "nous devons nous servir d'auxiliaires mentaux, comme des exemples, histoires, comparaisons et d'auxiliaires visuels comme les chartes, les images et les dessins pour enseigner le catéchisme."

La R. S. St-Irénée termina en donnant des exemples de projets faits dans les classes et en exposant des cahiers d'exercices et des séries de chartes.

On invita ensuite l'auditoire à un forum sur certains problèmes d'ordre général ou particulier. M. Michel Collin, président sortant de charge de l'A.E.F.O. et gouverneur à l'O.T.F., parla des initiatives de ces sociétés depuis le congrès général de l'A.E.F.O., à Pâques, en 1947, entr'autres, la question de l'échelle des salaires.

Durant la séance de l'après-midi, M. Millette remercia les deux exécutifs de leur travail accompli au cours de l'année. Il louangea les personnes qui avaient présenté des travaux à ce congrès. Pour terminer, M. Millette signala que l'instituteur ne doit pas seulement développer les facultés intellectuelles de l'enfant mais former son cœur en développant chez lui la pitié, la dignité personnelle, l'esprit de sacrifice, la sincérité, l'amour de Dieu et la fierté au point de vue national.

Invité à prendre la parole, M. Paul-Eudore Piché félicita les congressistes de la belle assistance aux deux séances du congrès. Il signala aussi le bel esprit de collaboration entre les deux unités pédagogiques qui a fait de ce congrès un vrai succès. En terminant, M. Piché attira l'attention sur le bel étalage des projets, preuve tangible d'un enseignement concret.

Comme par les années passées, il y eut une exposition de manuels scolaires et de livres de bibliothèque scolaires, gracieusement offerts par MM. les inspecteurs Millette et Piché et par la Librairie Loisirs, de Sudbury. Cette exposition était sous la direction de Mlle Chénier et Mme Camille Lemieux. Parmi les oeuvres exposées, on comptait des spécimens offerts par la librairie des RR. FF. des Ecoles Chrétiennes et Grand Frères.

Les résolutions suivantes furent appuyées à l'unanimité:

Remerciements à la R. S. Jeanne-Mance qui fit les frais du chant à la messe et à M. Roland Groulx qui accompagnait à l'orgue; à MM. Eugène Huot et Lucien Renaud, qui servirent la messe du congrès; à la Librairie Loisirs pour l'exposition de livres; à ceux et celles qui, par leurs projets, ont contribué à l'exposition de travaux scolaires; aux comités sortant de charge; au R. P. Pélouquin qui a chanté la messe et au R. P. Mongeau qui a fait le sermon de circonstance.

M. Lucien Renaud, président du comité de nomination du district d'inspection de M. Millette annonça ensuite le résultat des délibérations pour choisir l'exécutif de l'unité pédagogique-division II pour l'année 1947-48: Président, M. Tyne Castonguay, B.A.; vice-présidente, Mlle Juliette Ménard, secrétaire-trésorière, Mlle Antoinette Chénier; conseillers, la R. S. St-Irénée, Mlle Claire Lafontaine.

M. Aimé Joubert déclara le choix de son comité de nomination pour l'exécutif de l'unité pédagogique-division III, district d'inspection de M. Piché: Président, M. Aimé Joubert; vice-président, M. Irénée Bidal; secrétaire-trésorière,

## Caisse de Bienfaisance

Campagne de 1947		Rapport quotidien	
Vendredi, 7 novembre 1947			
Division	Objectif	Souscriptions reçues	Pourcentage
Employés municipaux	\$ 2,800	\$ 2,400.00	85.7%
Président: G.P. Gordon			
Section commerciale	24,500	20,010.98	82.1%
Présidents: H.E. Barclay, G. Piers, L.W. Spratt, R.W. Southam, R.T. Webber.			
*Fonctionnaires	85,500	68,771.15	80.4%
Président: Maj-gén E.L.M. Burns			
Industries et hôpitaux	28,000	24,806.54	85.1%
Président: Manson Campbell			
Noms spéciaux, catholiques de langue anglaise	7,200	5,898.00	81.9%
Présidents: J.J. Connelly, J.J. Lyons			
Noms spéciaux, catholiques de langue française	5,400	4,928.50	91.3%
Président: Horace Racine			
Noms spéciaux, protestants (hommes)	53,000	57,519.00	108.5%
Présidents: D. Baptist, G.E. Beament, G. Cavey			
Noms spéciaux, protestants (femmes)	9,750	10,418.00	106.9%
Présidente: Mme H.P. Hill, sr.			
Quartiers résidentiels, femmes	39,500	42,122.10	106.6%
Présidentes: Mmes H. St-Jacques, G.D. Burn, F.O. Collins, W.B. MacDermott			
Quartier général et divers	6,330	6,833.36	107.9%
Total des souscriptions à date: \$243,506.68, ce qui représente 92.6% de l'objectif.			

\*La campagne de souscriptions à travers les différents ministères du gouvernement n'a débuté que le 21 octobre.

\*Cette somme comprend les contributions faites par les grosses compagnies sur une base non confessionnelle.



M. et Mme NARCISSE FORTIER ont célébré leur 50<sup>e</sup> anniversaire de mariage à leur demeure à 327A, 4<sup>e</sup> rue, Cornwall, Ont. Tous leurs enfants étaient réunis pour fêter les heureux jubilaires et leur présenter des fleurs et de nombreux cadeaux. L'hon. Lionel Chevrier, ministre des Transports, leur adressa un message de félicitations. M. Lucien Lamoureux, étudiant à l'Université d'Ottawa et petit-fils des jubilaires, était de passage à Cornwall à l'occasion des fêtes.

## La crise ministérielle danoise se prolonge

COPENHAGUE (Reuter)—Des pourparlers en vue de former une coalition dirigée par Wilhelm Buhl, ancien premier ministre du parti danois social-démocrate, ont subi un échec aujourd'hui.

Des milieux bien renseignés rapportent que le roi Frédéric avait demandé ces pourparlers afin d'en arriver à une coalition entre les quatre grands partis: socialiste démocrate, agraire (libéral de gauche), conservateur et radical de gauche.

## Achetez vos MONUMENTS de J. P. LAURIN

103, rue Georges, Ottawa  
Tél: 4-0417  
et épargnez 10 à 15%

## Marineau & Talbot ARCHITECTES

200, rue Bay — Ottawa  
Tél. 5-1203



## GENERAL BEARING SERVICE

Tél. 4-7770 ou 8-5027-W  
34 Clarence (près Sussex)

## STENOGRAPHIE

EN 5 SEMAINES? — LE SOIR  
Facile - Rapide - Economique  
ECOLE  
GERARD G. LAROCQUE  
388, St-Patrick. Tél: 5-6933



## Delicieux mets chinois "The Cathay"

Service de restaurant de 24 heures  
Notre spacieuse salle à dîner est ouverte toute la journée. Les mets sont délicieux. Menus canadiens et chinois.

## MANUEL DE L'INVENTEUR

10¢  
Ecrivez à:  
ALBERT FOURNIER  
PROCEDEUR EN BREVETS D'INVENTION  
934 ST-CATHERINE ST. MONTREAL

## Jacques L'Heureux, C.G.A.

Comptable Licencié.  
Licencié en sciences Sociales, Economiques et Politiques.  
Bureau: 4-6821  
17 rue Albert, Ottawa.  
Résidence: 4-9554  
81, ave Sweetland, Ottawa

## HEURES DE BUREAU 9 a.m. à 12 p.m. — 1 p.m. à 5:30 p.m. SAMEDI 9 a.m. à midi.

## Ulric ST-AMOUR, Optométriste

Examen de la vue  
48, rue Rideau, tél. 3-4505, Ottawa  
Chambre 100 — Immeuble Transportation.

## MAINTENANT OUVERT GARAGE LAROCQUE

L. J. LAROCQUE, prop.  
VENDEUR IMPERIAL  
Réparations générales • Equipement moderne • Soudure  
Peinture • Huile à chauffage • Pneus • Batteries  
Pièces et parties d'automobiles  
AUTOS USAGES ET NEUFS  
Termes ou comptant.  
ALFRED, ONT. Tél: 21-W

## INVITATION

Fédération des Liges du Sacré-Coeur d'Ottawa  
Tous les aumôniers et officiers du Conseil de chaque ligue sont invités à la réunion générale annuelle qui sera tenue à 2 h. 30 le dimanche 9 novembre, à la salle de l'école Routhier, 172, ave. Guigues, Ottawa.

(Choix des nouveaux officiers. Présence du R. P. Seney, s.j. et du prés. général. Questions importantes).



## M. H.-S. Southam ajoute un jeu à l'orgue du Glebe

Au concert du 17 novembre, sous les auspices du Collegiate Institute Board, au Glebe Collegiate, l'organiste Myron McTavish jouera sur un nouveau jeu que vient de faire ajouter M. H.-S. Southam à l'orgue qu'il a donné à la ville et qui a été logé dans la salle du Glebe Collegiate. L'orgue avait d'abord été assemblée pour la maison de M. et Mme H.-S. Southam et se joue sur trois claviers. Quant le feu endommagea leur demeure, au jour de l'An 1943, M. Southam fit don de son orgue à la ville. Le nouveau jeu se jouera du deuxième clavier.

Les tuyaux ont été fabriqués par les Frères Casavant de St-Hyacinthe et ont été assemblés sous la direction de William F. Leggem de Burford, Ontario.

## R.-J. BASTIEN (R.O.) OPTOMETRISTE

Spécialiste par la vue  
En affaires depuis 30 ans.  
Heures de bureau: 9 à 5  
Le samedi, 9 à 1.  
9, rue NICHOLAS  
(vis-à-vis Ogilvy)

## ATTENTION

Nous désirons avertir nos nombreux clients que nous ferons tout en notre possibilité pour les servir quoique le matériel soit encore en quantité limitée.  
EAU DE ORIENTAL JAVELLE

## OPTOMETRISTES

A. M. Bélanger, R.O. G. M. Bélanger, B.A., R.O.  
Examens de la vue sur rendez-vous  
45, rue Rideau Téléphone 3-4346  
Suites 301-302  
Heures de bureau 9.00 a.m. à 12.00 a.m., 2.00 p.m. à 5.00 p.m.  
Samedi 9.00 a.m. à 12.00 a.m.

## NOUVELLE ADRESSE

Oswald Parent & Cie  
COMPTABLES - VERIFICATEURS  
Impôt sur le Revenu  
111, rue Murray, OTTAWA — Tél.: 4-6314 — 2-0278

## Narcisse Lacourcière

OTTAWA, 18, rue Rideau Edifice Dupont.  
HULL, P. Q. 208, Principale. Tél: 2-2322.  
KAPUSKASING.  
Comptable agréé (Chartered Accountant)

## Edgar LEVASSEUR A.P.A.B.A.

Bachelier en sciences commerciales  
COMPTABLE — VERIFICATEUR  
Professeur d'Economie et de Comptabilité à l'Université d'Ottawa.

QUEBEC 167, rue Principale, HULL. Tél. 3-3692  
ONTARIO Edifice Banque Canadienne Nationale 18, rue Rideau, chambre 311, Ottawa. Tél. 5-2042.

## LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse Canadienne)  
Pronostics:  
PLUVIEUX  
MINIMUM (cette nuit) 42  
MAXIMUM (demain) 50

Ottawa et la région: Pluie au début de la matinée samedi. Nuageux et plus froid dans l'après-midi. Température baissant encore le soir. Dimanche, temps frais.

TORONTO (P.C.) — Voici la température minimum observée entre 7:30 p.m. et 7:30 a.m. et la température maximum observée entre 7:30 a.m. et 7:30 p.m.  
Dawson 21, 23; Prince-Rupert 41, 47; Prince-Georges 25, 33; Vancouver 43, 51; Victoria 36, 53; Kamloops 34, 37; Penticton 35, 44; Jasper 28, 38; Edmonton 24, 39; Calgary 31, 37; Lethbridge 24, 42; Medicine-Hat 20, 31; Prince-Albert 11, 32; Saskatoon 16, 32; Regina 9, 28; Winnipeg 21, 31; Pt-Churcill 17, 32; Pt-Arthur 37, 47; Saulx-Ste-Marie 31, 52; White-River 28, 51; Kapuskasing 35, 49; North-Bay 37, 54; Muskoka-Airport 37, 54; Huntsville —, 57; London 32, 56; Toronto 40, 58; OTTAWA 44, 49; Montréal 46, 50; Québec —, 38; Saint-Jean 26, 47; Moncton 23, 45; Halifax 31, 47; Charlottetown 25, 45; Sydney 27, 42; Yarmouth 30, 50.

## ON DEMANDE

Sténo-dactylo bilingue pour Toronto  
Ministère de l'Éducation  
Position permanente  
Bon salaire  
S'adresser à  
M. ROBERT GAUTHIER  
473, rue Wilbrod, Ottawa.

## UNE SOIREE MONSTRE

aura lieu à la salle paroissiale de Bourget le 25 novembre à 8 h., au profit du centre récréatif de Bourget. Tirage d'un prix d'entrée: \$25.

## Association athlétique de Bourget.

## AVIS

Notre cour de Westboro est fermée les mardis et jeudis à 4 h. p.m.; les samedis à midi.

## Independent Coal & Lumber Co. Ltd

88, rue Bank — Tél.: 2-1785  
Cour: 8-0495

## DOCTEUR Georges Laframboise

95 RUE RIDEAU  
Spécialiste  
Maladies des yeux, oreilles, nez, gorge.  
Heures de consultations:  
2 h. à 5 h. p.m.  
et sur rendez-vous  
Bureau: 3-6517. Rés. 3-7506

## OUVERT DIMANCHE

DE MIDI A 9 h. p.m.  
PHARMACIE CHARTRAND  
253, rue Dalhousie, Ottawa.  
Tél: 3-5625.

## LE Docteur LAMY

211, rue Stewart  
sera absent de son bureau jusqu'au 17 novembre.

## ACIDOL

Poudre Stomachique Anti-Acide Absorbante Gastrique Hyperacidité  
Le flacon 1.00  
En vente dans toutes les pharmacies

## ASSEMBLEE ANNUELLE de l'Association des Patrons de Fromagerie de Russell

MERCREDI LE 12 NOVEMBRE 1947 à CASSELMAN, ONT. 8 hres p.m.

## PLUS DE \$2,500.00 EN PRIX

## LE CLUB LIONS D'OTTAWA présente "FUN PARADE"

UN GIGANTESQUE SPECTACLE DE 3 HEURES  
AUDITORIUM  
lundi, 10 novembre, à 7.45 p.m.

\* TOUS LES SIEGES SONT RESERVES \*  
Billets maintenant en vente à  
L'Auditorium — au magasin d'appareils électriques Bill Schilling — au Camera House — chez Joannis, marchand de fourrures, rue Wellington, et chez Woolworth, rue Sparks.  
ENTREE: \$1.50, \$1.25 et \$1.00.

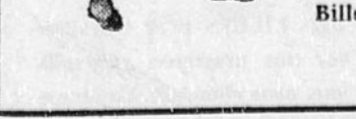
## PLUS DE \$2,500.00 EN PRIX

## OYEZ! OYEZ!

## Premier banquet annuel d'après-guerre du PRESS CLUB D'OTTAWA

AU CHATEAU-LAURIER  
LE SAMEDI, 8 NOV. 1947 à 7 h. p.m.

L'habit n'est pas de rigueur  
Billet \$10.00 le couple au Citizen, au Droit et au Journal  
TOUT OTTAWA Y SERA



## Nettoyage 75c

Complets, Robes unies. Manteaux de printemps et d'automne pour dames et messieurs.  
Entreposage de complets et robes d'hiver

## PROSPERITY CLEANERS

1232, Wellington 3-1768  
233, Rideau 4-2212



Comme la boussole vous guide dans l'incertitude, seul le bijoutier compétent peut vous orienter sur l'achat d'un diamant.



Assortiment de \$25.00 à \$400.00  
Vos diamants seront admirés s'ils sont bien montés

Consultez notre département de CREDIT  
VOS CADEAUX DE NOEL achetez-les maintenant et profitez de notre MODE DE MISE DE COTE

## MARCIL FRERES

bijoutiers-diamantaires  
307, rue Dalhousie, Ottawa  
Téléphone 3-6588

# BIENTOT à CKCH "NOTRE LOULOU" 2 h. à 2 h. 15 p.m. lundi à vendredi